

**LA VENTA DE COCHES CRECE UN 17 POR CIENTO**

REVISTA DEL

# VALLÈS

GRANOLLERS, 12 de AGOSTO de 1995 - Núm. 975 - III Època - Año LV - PVP. 200 pts. (I.V.A incl.)

**CAPRABO  
TIENE INTERÉS  
EN INSTALARSE  
EN LA TORRETA**

# ALARMA POR EL INCENDIO JUNTO A BUTANO



**EL SINIESTRO MOVILIZÓ A TODOS LOS BOMBEROS DEL VALLÈS**

LES  
FRAN  
QUESES



**MONTSENY  
CÓMO RECUPERAR  
SU FAUNA**

**POLICLÍNICA  
SERÁ SOCIEDAD  
SIN ÁNIMO  
DE LUCRO**

# universidad



# SANTA LUCIA SEGUROS

UN SÍMBOLO DE TRANQUILIDAD  
QUE CUBRE TODOS LOS RIESGOS

**AGENCIA EN GRANOLLERS:**  
c/. Girona, 27, 1º - Tel. 879 45 81 (3 líneas) - Fax 879 00 61

**ADITRES**

**879 28 92** c/. Roger de Flor, 71, 1º  
08400 GRANOLLERS

Mercat Immobiliari

**PISOS VENDA**

- Ref. 2704 Pl. Lledoner**, 30 m<sup>2</sup>, 4 hab., 1 bany, 1 aseó, cuina gran, calef., molt sol. Preu: 12.700.000 ptes.
- Ref. 2676 Ramón y Cajal**, 65 m<sup>2</sup>, 3 habitacions + traster, 1 bany, cuina equipada, molt ben conservat. Preu: 7.500.000 ptes.
- Ref. 2709 c/. Indústria**, àtic, 110 m<sup>2</sup>, 4 hab., 1 bany, 1 aseó, terrassa de 30 m<sup>2</sup>, calef., aire cond., moblat. Preu: 16.000.000 ptes.
- Ref. 2710 c/. Levante**, 78 m<sup>2</sup>, 3 habitacions, 1 bany, cuina equipada, fusteria exterior, alumini i marítim. Tot reformat. Preu: 11.000.000 ptes.
- Ref. 2711 c/. Colombia**, 70 m<sup>2</sup>, 3 hab., 1 bany, cuina equip., just ext. i aum. + climat. Preu: 11.000.000 ptes.
- Ref. 2716 Avda. Parc**, 87 m<sup>2</sup>, 4 hab., 1 bany, 1 aseó, calef., aire condicionat. Preu: 14.700.000 ptes.
- Ref. 2720 c/. Gerona**, 65 m<sup>2</sup>, 2 hab., 1 bany, just ext. alum., clima i, parking. Preu: 5.500.000 ptes.
- Ref. 2719 c/. Indústria**, 78 m<sup>2</sup>, 3 hab., 1 bany, 1 aseó, pis tot reformat. Preu: 11.000.000 ptes.
- Ref. 2722 c/. Gerona**, 135 m<sup>2</sup>, 5 hab., 2 banys, calef., la cant., tot exterior. Preu: 15.000.000 ptes.
- Ref. 4091 Casa centre poble**, p. baixa i dos pisos. Preu: 30.000.000 ptes. Venda total i parcel·la.
- Ref. 2728 c/. Roger de Flor**, 65 m<sup>2</sup>, 3 hab., 1 bany, tot ref., exterior. Preu: 5.400.000 ptes.
- Ref. 2729 P<sup>o</sup> Muntanya**, 60 m<sup>2</sup>, 3 hab., 1 bany, parking tot ext. Preu: 9.500.000 ptes.
- Ref. 2730 c/. Girona**, 95 m<sup>2</sup>, 4 hab., 1 bany, 1 aseó, calef., tot ext. Preu: 11.500.000 ptes.
- Ref. 2731 La Garriga**, àtic de 130 m<sup>2</sup>, 3 hab., 1 bany, 1 aseó, calef., ext., molt centr., impecable, parking. Preu: 21.000.000 ptes.
- Ref. 2712 c/. Verge de Núria**, 85 m<sup>2</sup>, 3 hab., 2 banys, cuina ref., calef. Preu: 12.600.000 ptes.
- Ref. 2735 c/. Roger de Flor**, 80 m<sup>2</sup>, 3 hab., 1

**PISOS LLOGUER**

- Ref. 83 c/. Roger de Flor**, 85 m<sup>2</sup>, 3 hab., 1 bany, cuina gran. Preu: 62.000 ptes.
- Ref. 84 Pl. Folch i Torres**, 70 m<sup>2</sup>, 3 hab., 1 bany, 53.000 ptes.
- Ref. 85 c/. Santiago Rusiñol**, 65 m<sup>2</sup>, 3 hab., 1 bany. Preu: 50.000 ptes.
- Ref. 87 c/. Roger de Flor**, 65 m<sup>2</sup>, 4 hab., 1 bany, moblat. Preu: 67.000 ptes.

**UNIFAMILIARS VENDA**

- Ref. 3544 c/. Roger de Llíria**, 5 hab., 2 banys, 1 aseó, antena parab., piscina com. Preu: 36.000.000 ptes.
- Ref. 3545 Les Franqueses**, noves per estrenar, 4 hab. + buhardilla, 2 banys, 1 aseó, calefacció.
- Ref. 3546 c/. Aurell Font**, noves per estrenar, centrífugues, 4 hab. + buhardilla, 2 banys.
- Ref. 3548 Lliçà d'Avall**, 180 m<sup>2</sup>, 4 hab., 1 bany, 1 cany amb suite, 1 aseó, calef. radiant, jardí. Preu: 21.000.000 ptes.

**LOCALS EN VENDA**

- Ref. 4516 Ctra. Caldes**, 108 m<sup>2</sup>, terres gres, portes enroscat, telèfon. Preu: 13.500.000 ptes.
- Ref. 4504 c/. Sant Jaume**, 138 m<sup>2</sup>, + 127 m<sup>2</sup>, terrassa int., aire cond. Preu: 28.000.000 ptes.
- Ref. 4533 Mollet**, 107 m<sup>2</sup>, Preu: 11.000.000 ptes.

**LOCALS DE LLOGUER**

- Ref. 561 c/. Rafael de Casanoves**, 250 m<sup>2</sup>, + 40 m<sup>2</sup>, alte l. Preu: 200.000 ptes/mes. Local opció de compra.
- Ref. 540 Tres Torres**, 120 m<sup>2</sup>, + 20 m<sup>2</sup>, pati. Preu: 90.000.
- Ref. 517 c/. Ricoma**, 250 m<sup>2</sup>, Preu: 190.000 ptes. Div.
- Ref. 563 c/. Lluís Companys**, 70 m<sup>2</sup>, Preu: 70.000 ptes.

- Ref. 567 c/. Fontanella**, 300 m<sup>2</sup>, 125 m<sup>2</sup>, Preu: 125.000, 100.000 ptes. respectivament.
- Ref. 573 c/. Sta. Elisabet**, 30 m<sup>2</sup>, + 15 m<sup>2</sup>, d'altel. Preu: 85.000 ptes.
- Ref. 574 Tres Torres**, 97 m<sup>2</sup>, Preu: 75.000 ptes.
- Ref. 576 c/. Verge de Núria**, 140 m<sup>2</sup>, placa amb altell. Preu: 135.000 ptes.
- Ref. 577 Pza. Serrat i Bonastre**, 25 m<sup>2</sup>, + 300 m<sup>2</sup>, solan. Preu: 170.000 ptes.
- Ref. 581 c/. Verge de Montserrat**, 100 m<sup>2</sup>, nou terreny de gres. Preu: 85.000 ptes.

**NAUS EN VENDA**

- Canovelles**, nau de 1.342 m<sup>2</sup>, Tot clar i 1.660 m<sup>2</sup> de pati privat i vallat. Preu: molt interessant.
- Lliçà d'Avall**, naus de 1.125 m<sup>2</sup>, + 1.050 m<sup>2</sup>, molt a prop de l'autovia. Preu: 60.000 ptes/m<sup>2</sup>.
- Pol. Ind. Can Castells**, nau de 870 m<sup>2</sup>, + 1.500 m<sup>2</sup>, de pati.
- La Garriga**, Pol. Ind. Canlla, 295 m<sup>2</sup>, c. nau, + 270 m<sup>2</sup>, d'altell Nova. Preu: 23.500.000 ptes.
- La Garriga**, nau de 285 m<sup>2</sup>, Preu: 18.000.000 ptes.
- Coll de la Manyà**, nau de 700 m<sup>2</sup>, totes les inst. Preu: 39.000.000 ptes.

**INVERSIONISTES:**

- Canovelles**, nau de 2.000 m<sup>2</sup>, + 7.000 m<sup>2</sup>, de pati, amp. de constr. fins 50%. Totes les instal. Preu: 135.000.000 ptes.
- Can Castells**, nau de 450 m<sup>2</sup>, + 340 m<sup>2</sup>, ofic. + 200 m<sup>2</sup>, de pati. Totes les instal·lacions. Preu: 48.000.000 ptes.
- Canovelles**, varies mides, noves per estrenar. Preu: a partir de 18.500.000 ptes.
- Canovelles**, nau de 352 m<sup>2</sup>, + 52 m<sup>2</sup>, d'altel + 140 m<sup>2</sup>, de pati. Totes les inst. Preu: 26.000.000 ptes.
- Canovelles**, nau de 600 m<sup>2</sup>, + 80 m<sup>2</sup>, p. pis oficines +

- pati davant i darrera, molt equip. Preu: 47.500.000 ptes.
- Canovelles**, nau de 620 m<sup>2</sup>, Preu: 39.000.000 ptes.

**NAUS DE LLOGUER**

- Pol. Ind. Can Castells**, nau de 950 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, de pati, Preu: 400.000 ptes.
- Naus locals al costat de Granollers**, 3 m, d'alçada, 91, 103, 125, 250 m<sup>2</sup>, Preus: 40.000, 45.000, 55.000, 110.000 ptes. respectivament.
- La Garriga**, Pol. Ind. Canlla, civ. amb 1.500 i 500 m<sup>2</sup>.
- Granollers**, nau de 900 m<sup>2</sup>, Preu: 375.000 ptes.
- Polinyà**, nau de 300 m<sup>2</sup>, + 150 m<sup>2</sup>, a totes les inst. Preu: 200.000 ptes.
- Lliçà d'Avall**, nau de 500 m<sup>2</sup>, + 500 m<sup>2</sup>, oficines, totes les inst. Preu: 380.000 ptes.
- Canovelles**, nau de 3.500 m<sup>2</sup>, + 230 m<sup>2</sup>, d'altel, + 4.500 m<sup>2</sup>, de pati. Totes les instal·lacions.
- Canovelles**, nau de 430 m<sup>2</sup>, tres catis. Preu: 200.000.
- Lliçà d'Avall**, nau de 750 m<sup>2</sup>, + 145 m<sup>2</sup>, d'altel, + 200 m<sup>2</sup>, pati. Preu: 300.000 ptes.
- Canovelles**, nau de 620 m<sup>2</sup>, Preu: 250.000 ptes.
- Granollers**, nau de 500 m<sup>2</sup>, + 1.200 m<sup>2</sup>, p. pis, tot equipada. Preu: 950.000 ptes.

**SOLARS INDUSTRIALS**

- Pol. Ind. Radium**, 5.000 + 11.000 m<sup>2</sup>.
- Pol. Ind. El Ramassà**, Les Franqueses, 5.500 + 7.750 m<sup>2</sup>.
- Caldes**, parcel·les de 6.000 + 11.000 m<sup>2</sup>.
- Llinars**, parcel·les de 2.000 a 30.000 m<sup>2</sup>.
- Granollers**, 1.200 m<sup>2</sup>, edif. cablat 56%.
- Granollers**, solars industrials de 2.000 a 6.000 m<sup>2</sup>.
- Can Castells**, Canovelles, 6.500 m<sup>2</sup>.
- Pla de Llerona**, varies soars.
- La Roca**, a partir de 10.000 m<sup>2</sup>. Ocupació 60%. Alçada de 12 a 16 m.

**ARQUITECTURA, INTERIORISME, ENGINYERIA, IMMOBILIÀRIA**

<b>EL CONSELL ENGORDA</b> Primera Plana	3
<b>UN GRITO DE AUXILIO</b> Hoy Sábado	4
<b>MENOS GENTE DE VACACIONES</b> Indiscreto	6
<b>ALARMA JUNTO A BUTANO</b> Portada	9
<b>UN NUERTO POR SOBREDOSIS</b> Sucesos	10
<b>UN CICLISTA ATROPELLADO</b> Sucesos	11
<b>DE CUARTEL A UNIVERSIDAD</b> Les Franqueses	12
<b>UN CAPRABO EN LA TORRETA</b> La Roca	13
<b>POLICLINICA, SOCIEDAD SIN LUCRO</b> Entrevista	15
<b>LA FAUNA DEL MONTSENY</b> Reportaje	20
<b>REYES POR UN DIA</b> Reportaje	21
<b>LAS MAS GRANDES</b> Economía	27
<b>MAS COCHES VENDIDOS</b> Motor	28
<b>AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS</b> Economía	29

# SUMARIO

EL CONSELL COMARCAL DEBERÁ PONER EN MARCHA,  
EN LOS PRÓXIMOS AÑOS, HASTA 25 NUEVOS SERVICIOS

## La comarca engorda

El Consell Comarcal deberá afrontar, a lo largo de esta legislatura, un importante crecimiento. En este período deberá asumir un importante número de funciones que, en diversos casos, afectarán directamente a los ciudadanos del Vallès Oriental. Entre ellas, algunas tan importantes como la gestión de tributos, la gestión de ayudas para la rehabilitación de viviendas o la dinamización laboral y empresarial. Desde hace unos meses, el Consell cuenta con la herramienta jurídica, el Plan de Actuación Comarcal, que indica con claridad cuáles deberán ser las funciones a asumir hasta completar su pequeña cuota de poder como entidad intermedia entre la administración autonómica y provincial y los ayuntamientos: Hasta un total de 25 funciones, que van desde el turismo hasta la lucha contra el paro, pasando por la cultura, la enseñanza o el Bienestar Social.

Hasta el momento, pese a que no se había aprobado el PAC, el Consell ya ha puesto en marcha algunos de los servicios u órganos que incluye. Es el caso de la Oficina Comarcal d'Habitatge, dedicada a tramitar las ayudas para la compra de viviendas tasadas, o el Consell Econòmic i Social del Vallès Oriental (CESVO).

En los próximos años, el Consell deberá poner en marcha el Servei Comarcal de Estadística i Base de Dades; la Oficina d'Assessoraments a les empreses; el Servei Comarcal de Dinamització laboral; el Consorci Comarcal de Promoció Turística; la Oficina Comarcal de Cooperació i Assistència Tècnica; el Consell Comarcal de la Salut; el Servei Comarcal de Salut Pública; el Servei Comarcal de Serveis Socials; el Servei Comarcal d'Atenció Comunitària; el Servei Comarcal d'Atenció a persones amb disminució; el Servei Comarcal d'Atenció a la Vellesa; el Servei Comarcal d'Atenció a la Infància; el Servei Comarcal de Cultura; la Comissió Comarcal de Conservació i Gestió del Patrimoni; la Ponència Comarcal de Joventut; el Servei

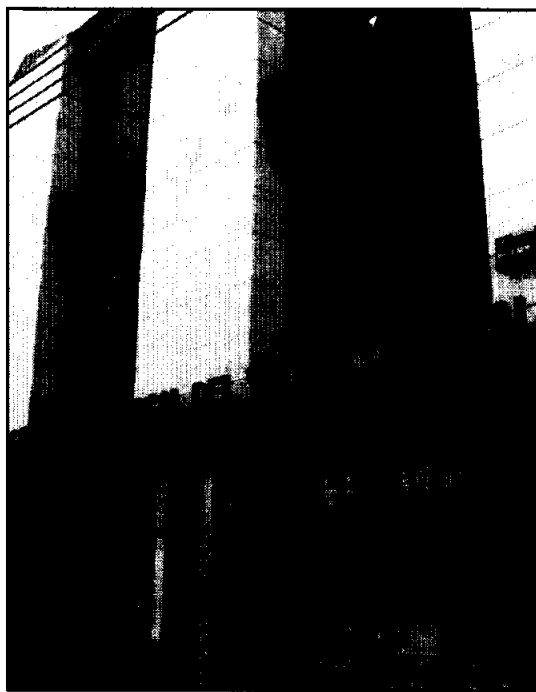
Comarcal de Català; el Arxiu Històric Comarcal; el Servei Comarcal d'Ensenyament, Joventut i Esports; el Consell Comarcal de Formació Professional; el Servei Comarcal d'Informació al Consumidor; la Comissió Comarcal d'Emergència Civil; Oficina Comarcal de Medi Ambient; el Consell Comarcal de Medi Ambient; la Oficina Comarcal de Cooperació i Assistència Tècnica, y el Servei Comarcal de Gestió i Recaptació Tributària. Algunos de estos servicios serán

complementarios a los que ya ofrecen los ayuntamientos, mientras que, en otros casos, y siempre que los municipios lo consientan, el Consell les sustituirá en su función. Puede ser éste el caso de la Gestión y Recaudación Tributaria. La asunción de nuevas responsabilidades comportará que el Consell Comarcal amplíe tanto su dotación presupuestaria como el personal que tiene a su servicio. Lógicamente, también deberán adaptarse los espacios físicos del ente comarcal.

En una cantidad importante de los casos, el Consell Comarcal deberá asumir competencias delegadas, tanto de la administración autonómica como de la Diputació provincial. De la celeridad con la que se hagan estas transferencias y de los

recursos asociados a ellas, dependerá en gran medida que las competencias incluídas en el PAC se asuman en su totalidad o que en buena parte se queden solamente en mera declaración de buenas intenciones. También, pero en menor medida, es importante el papel de los ayuntamientos y de su predisposición a ceder algunas de sus competencias. En ciertos casos, pero, ello tampoco es necesario, ya que la labor de los nuevos órganos de gestión se centrará en la coordinación o, como viene siendo habitual hasta ahora, en la elaboración de estudios y proyectos que afectan a su espacio natural, el supramunicipal.

**Jordi ABAYÀ**



El Consell prestará más servicios.

GARCIA

LA GESTIÓN TRIBUTARIA  
Y LA DINAMIZACIÓN  
LABORAL Y TURÍSTICA, ENTRE  
LAS NUEVAS FUNCIONES

## COMBATIR EL FRAUDE

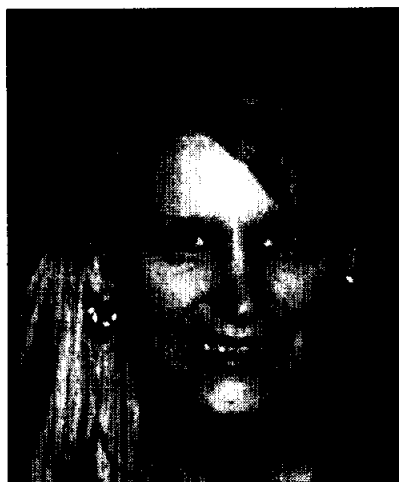
Una vez más se ha puesto en evidencia que vivimos en uno de los países de Europa en los que mayor fraude se registra. Estos días, el Ministerio de Trabajo ha publicado un informe en el que se demuestra que, en 1994, en una de cada 10 empresas que fueron controladas por sus inspectores se cometían infracciones que afectaban a la Seguridad Social o al INEM. Un número realmente destacado y especialmente significativo si tenemos en cuenta que estas inspecciones se realizaron sólo en grandes empresas en las que existe una presencia sindical, y no en las cientos de miles de Pequeñas y Medianas Empresas, que son las que componen la mayor parte del tejido fabril del país.

Catalunya no ha escapado de la tradicional picaresca hispánica. En nuestra comunidad, el Ministerio detectó un total de 2.159 infracciones en empresas y trabajadores, todas ellas relativas al tema del Paro. En total se hicieron 31.083 controles. Aunque el porcentaje de fraude descubierto aquí, el 6'95% de los casos, es inferior a la media del conjunto de España (8'44%), resulta demasiado importante para que pase desapercibido.

Este fraude, disculpado socialmente en muchas ocasiones por su pequeño volumen, tiene unas manifestaciones concretas muy diversas: desde el empresario que no da de alta al trabajador en la Seguridad Social, hasta el asalariado que trabaja mientras percibe algún tipo de subsidio de Paro. El que cada uno de los fraudes sea «pequeño» y que en muchos casos sólo implique pequeñas ganancias para el empresario o para el trabajador, que contribuyen a mejorar su economía doméstica, no quita, pero, que la suma de todos ellos representa una pérdida multimillonaria para las arcas del Estado. Un Estado que, no hay que olvidarlo, no es un ente fantasma, sino que representa al conjunto de los ciudadanos. Así, aunque resulte obvio repetirlo, cualquier pequeño fraude cometido por empresas o desempleados afecta directamente al conjunto de los ciudadanos que sí cumplen con sus obligaciones. Especialmente sangrante es el fraude al INEM, que no sólo perjudica a todos aquéllos que trabajan y contribuyen a pagar los subsidios, sino también a los desempleados de verdad, a los que sí necesitan esa prestación que a veces se les niega porque sobrepasan el baremo que aplica el INEM. Cualquier persona que engaña a la Administración y con ello engorda su sueldo, es una piedra en el camino para miles de ciudadanos que también buscan un salario y no lo encuentran.

La Administración, en busca de una solución a este grave problema, ya se ha comprometido a reforzar, a partir de este año, sus actuaciones de inspección entre los trabajadores y las empresas. Especialmente dura se promete la campaña de inspecciones hacia las Pymes, de las que se sospecha que ocultan las mayores bolsas de fraude. Sin embargo, las medidas llevadas a cabo hasta ahora —los peinados masivos— han resultado ineficaces, pues es bien conocido que en este campo, especialmente en las pequeñas empresas, existe un alto grado de complicidad entre los asalariados y sus empleadores.

La solución, como muy bien se ha demostrado en el caso de las Declaraciones de la Renta, pasa por intentar concienciar a la ciudadanía de la importancia de normalizar esta situación, que nos coloca en la cola de los países civilizados. No hay que llegar al extremo de pedir a los ciudadanos que identifiquen ante la administración a todos aquellos, trabajadores o empresas, que actúan fraudulentamente con la sociedad. No se trata de eso. Basta con mucho menos. El día en que, simplemente, estas formas de actuar fraudulentamente dejen de tener el visto bueno de la sociedad, se atjarán de forma importante.



### AVISO URGENTE

Somos los padres de una niña enferma de cáncer Necesitamos contactar urgentemente con

**ROSA COLLEL DEVAL**

Se ruega a quien pueda facilitar información que contacte con M<sup>a</sup> Amparo en los siguientes teléfonos.

(96) 361 45 24  
288 51 17

GARCÍA

## Llamada desesperada

La tragedia nunca se va de vacaciones. El pasado lunes, un periódico de difusión nacional que muy pronto tendrá una edición para Catalunya, EL MUNDO, publicaba un anuncio en el que los padres de una niña valenciana de 7 años, gravemente enferma de cáncer, pedían poder contactar con nuestra convecina, la bruja de caramelo, Rosa Collelldevall. Los padres, cuya hija ha sufrido ya varias intervenciones quirúrgicas, en una de las cuales se le extirpó un riñón, ponen en la vidente granollerense sus últimas esperanzas para sanar la grave dolencia de su hija. Según nos relataba una portavoz de esta familia, habían conocido de la existencia de Rosa por un reportaje televisivo en el que se explicaba la curación experimentada por

una enferma de cáncer tras su intervención.

La fatalidad nunca hace las maletas, pero la bruja de caramelo, un resquicio de esperanza para estos padres, sí. Estos días nuestras convecinas se encuentra en los Estados Unidos, concretamente en Miami. Su consultorio de Granollers está cerrado hasta el uno de septiembre. Puede que la intervención de la bruja de caramelo no sirva ya para poner remedio a un caso tan grave como el de esta niña valenciana, pero cuando la ciencia médica falla sólo se puede esperar el milagro. Si alguien conoce dónde localizar a Rosa Collelldevall y cree que hay fenómenos que se escapan de la comprensión científica, puede contactar con M<sup>a</sup> Amparo en el Tel. (96) 361.45.24.

## La construcción puede pararse a finales de año

El mundo de la construcción tampoco cierra por vacaciones. Pese al verano, la actividad constructora sigue manteniendo un fuerte ritmo. Tanto, que en el sector no se recuerda una actividad tan elevada desde la época del "boom" económico de hace diez años. Según los expertos, después de un período de estancamiento se ha notado una reactivación de la demanda de vivienda por parte de particulares. Ello, pero, sólo explica en parte la multiplicación de los nuevos edificios que llenan por doquier las calles en Granollers, Mollet o La Garriga, por citar algunas poblaciones donde el movimiento en el sector es más evidente. Una parte de la actividad —no se sabe hasta qué punto— se debe a que este año se acaba el vigente Plan de Vivienda. Y por el momento, pese a que se han hecho algunas declaracio-

nes de buenas intenciones, no hay evidencias sólidas de que se pueda prorrogar. Si se hace, muy posiblemente no será en las actuales condiciones de subvencionar los créditos hipotecarios o aportar cantidades a fondo perdido para la compra de la vivienda. Ahora, parece ser, se quiere fomentar el alquiler de viviendas, en detrimento de su adquisición en propiedad.

El temor es que, tras la euforia artificial, todo ello implique un fuerte parón en el sector, con todo lo que ello significa, especialmente por el gran número de puestos de trabajo que dependen de la buena marcha de la construcción. Pero no todo es negativo en la multiplicación de las promociones sin destino inmediato. Por el momento, el aumento del número de viviendas en el mercado, según reflejan las estadísticas de la Generalitat,

ya ha producido un efecto positivo para el comprador: la disminución de los precios de la vivienda. En Granollers, de las 156.568 pesetas por metro cuadrado que se pagaban en 1994 por término medio, se ha pasado a las 146.480 pesetas de la actualidad. Este descenso del 6,4% —superior, si tuviéramos en cuenta la inflación interanual—, es uno de los más importantes que se han registrado en Catalunya. El mercado ha notado la incidencia de las promociones de Tres Torres y Font Verda.

### Rodri puede competir con Colom en las autonómicas

ERC es un partido en ebullición. Tras los enfrentamientos registrados en el reciente Congreso de Manlleu entre el tándem que monopoliza el poder, **Rahola-Colom**, y los disidentes **Bonet** y **Barrera**, la formación ha registrado una escisión de peso. Un grupo de unos 30 militantes, encabezados por el consejero nacional, **Jordi Crivillé**, ha abandonado esta formación política

para fundar otra nueva: El Partit dels Republicans d'Esquerra de Catalunya. Los dirigentes de esta nueva formación critican a **Angel Colom** por su política «antidemocrática y dictatorial», así como por su «indefinición ideológica cada vez más acentuada». **Jordi Crivillé** afirmó que el partido que defiende **Colom** no tiene nada que ver con el de **Companys** y **Macià**, y es sólo una formación «en la que prevalecen las fidelidades por encima de la lealtad, el trabajo o la ideología».

La formación, según apuntan medios políticos, puede aglutinar en su entorno a todos los disidentes de ERC, y ya ha recibido muestras de interés por parte de diferentes personalidades contrarias al Secretario General, entre las que se encontraría el actual diputado de ERC y concejal de Cardedeu, **Jaume Rodri**. Según los mismos medios, el **PREC** tiene intención de presentarse a las próximas autonómicas y competir por el mismo espacio electoral de ERC. No se descarta que ofrezcan un destacado puesto en las listas a **Jaume Rodri**, que recientemente ya anunció que abandonaría ERC y a quien **Angel Colom** no revalidará su confianza como parlamentario autonómico.

### Tarrés, la antinuclear

La solidaridad parece que no ha cerrado por vacaciones. El pasado lunes, más de dos centenares de personas se reunieron en la plaza de la Porxada para pedir que cese la guerra de Bosnia. El número de personas que participaron en el minuto de silencio fue considerablemente más importante que los reunidos una semana antes. Los Amigos del Pueblo Saharaui del Vallès Oriental, representados por **Montserrat Ponsa** y **M<sup>a</sup> Cristina Tarrés**, tuvieron más poder de convocatoria que la Coordinadora per la Pau i la Solidaritat. Los amigos del Pueblo Saharaui condenaron la pasividad internacional en el conflicto de la antigua Yugoslavia y exigieron que los gobernantes intercedieran para negociar la paz en los Balcanes. En la nota leída por los organizadores se aprovechó la ocasión para recordar a todas las víctimas de la bomba atómica de Hiroshima, y pedir al gobierno francés que no reanude sus pruebas nucleares. Curiosamente, el mensaje fue suscrito por la concejal del PP, **M<sup>a</sup> Cristina Tarrés**, vicepresidenta de la entidad de ayuda al pueblo saharauí. Contrasta la actitud de la regidora granollerense con la del máximo líder de su partido, **José M<sup>a</sup> Aznar**, que ha apoyado en fechas muy recientes la decisión tomada por el Presidente francés, **Jacques Chirac**.



Exito de la concentración del lunes pasado.

GARCIA



Francesc Sala.

GARCIA

### FRANCESC SALA

Estos días de agosto, los ciudadanos del Vallès han venido demostrando que el clamor por el cese de la guerra de Bosnia es un sentimiento ampliamente compartido. En este contexto, no es extraño que uno de sus representantes, el concejal de ERC de Granollers, **Francesc Sala**, haya decidido dedicar parte de sus vacaciones a trasladarse hasta la ex-Yugoslavia en misión humanitaria. Se trata de un ejercicio de solidaridad sobre el terreno, digno de elogio, que adquiere especialmente grandeza si se evita su manipulación partidista y se hace en nombre de una ciudad, Granollers, que ha condenado unánimemente la barbarie de la limpieza étnica y el enfrentamiento nacionalista.



### CERRADO POR VACACIONES

No es meterse en la vida de nadie ni negar derechos adquiridos. Quede bien claro que todos tenemos derecho a un bien ganado descanso. Ciertos gremios, que bien pueden considerarse que prestan servicios esenciales, deberían tener en cuenta que las vacaciones, a veces, han de "sufrir" algún tipo de planificación. No puede ser que bares, panaderías, tiendas, restaurantes, electricistas, lampistas... cuelguen masivamente el letrero del "Tancat" y que el personal tenga que ir vagando por las ciudades en busca de algún despistado que caritativamente haya decidido no cerrar en agosto. El mensaje, a estas alturas, es repetitivo, pero es que siempre sucede lo mismo.



Servicios cerrados.

GARCIA

## EL PARTIDO POPULAR Y CAMBO

**P**asará este Parlamento, desaparecerán todos los partidos aquí representados, caerán regímenes, pero el hecho vivo de Catalunya subsistirá." Estas palabras pronunciadas por Cambó me vienen ahora a la memoria a propósito de la reivindicación que de esta figura histórica hizo José María Aznar en su reciente visita a Barcelona.

Con sus palabras Aznar avaló al Partido Popular de Granollers, cuando éste afirma que su sentido nacionalista es real, que su interés está puesto no sólo en la prosperidad de su ciudad, sino al propio tiempo en la defensa de nuestras instituciones políticas y tradiciones de secular arraigo.

En efecto, el P.P. se siente heredero político de Cambó, por más que algunos se empeñen en hacernos creer lo contrario cuando dicen que otros partidos son los que ocupan este espacio en el arco político catalán.

Abogado, político, escritor, persuadido del valor de la democracia por encima de las dictaduras, Cambó representó durante el primer tercio de este siglo los intereses políticos y económicos de la burguesía catalana, que había realizado la revolución industrial potenciada por el marco del liberalismo político de la Restauración.

En el clima de convivencia pacífica que sucedió a la etapa revolucionaria de 1.868, el esfuerzo de la clase media ayudada con

capital procedente de ultramar y de los indios, que volvían enriquecidos de las colonias, provocó una rápida evolución social y cultural en la sociedad catalana, acentuando esas diferencias que nos caracterizan frente al resto de España. En las ciudades floreció la industria y con ella se levantaron fábricas y ensanches, mientras que al mismo tiempo se abatían las murallas y ciudadelas, símbolos del absolutismo. Y renació la cultura de su olvido: Era la Renaixença.

La burguesía, como clase política catalana, era centralista. El régimen de la Restauración era el sistema político que representaba sus intereses y hasta aquel momento todavía no había necesidad ni urgencia de pensar en autogobierno o autonomía. Pero a partir del desastre de Cuba, de la pérdida de las últimas Colonias, y el hecho de que la burguesía española no evolucionara al mismo ritmo que la catalana, generó un movimiento político propiamente catalán, que cada vez exigía más poder político, como consecuencia de que ya había conseguido el poder económico. Fue entonces cuando los dirigentes se acordaron de que Catalunya tenía instituciones propias, derecho público y unas peculiaridades distintas al resto de España.

En este contexto histórico de euforia económica es cuando aparece la Lliga Regionalista, para intentar recuperar la tra-

dición perdida y obtener el poder político, y desde luego todo ello desde la óptica de la derecha conservadora como correspondiente a la burguesía de hace cien años.

Francesc Cambó fue uno de los prohombres que, desde la Lliga, intentaron llevar adelante esta política de afirmación nacionalista en el Parlamento de Madrid. Pocos le entendieron. El sentido de unidad del Estado era tan fuerte que prácticamente les fue imposible entender esta pluralidad de culturas que conviven en España.

La acérrima defensa de los intereses de Catalunya, de sus diferencias y peculiaridades, sólo consiguió —y ya fue mucho— una descentralización administrativa, que se denominó Mancomunitat de Catalunya.

Al finalizar la Primera Guerra Mundial, y ante el temor de que se produjera en Catalunya una revolución siguiendo los aires nacionalistas europeos que apoyaban los EE.UU., Cambó, de acuerdo con el Rey, intentó por todos los medios que se reconociera la Autonomía. Una vez más la clase política española no lo entendió y la derecha perdió la oportunidad de restaurar la Generalitat en beneficio de las izquierdas, que sí lo hicieron en 1.931.

Pero si Cambó fue un gran catalanista de corazón, no es menos cierto que racionalmente fue un gran español. Una de sus máximas era que Catalunya sería grande en tanto en cuanto más grande fuera Espa-

ña. En este sentido no dudó nunca en ser ministro de la corona cuando la ocasión le requería para ello; así, entre otros, ocupó en 1.918 el Ministerio de Fomento desde donde desplegó una gran actividad en beneficio de todo el país, y de no haber estado enfermo, a la caída de Primo de Rivera es muy posible que hubiese evitado la crisis de 1.931.

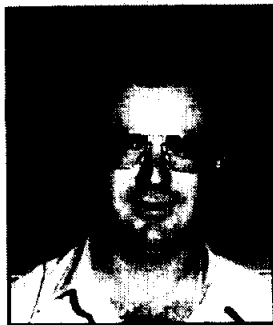
Por todo ello, es más que cierto que el P.P. de Catalunya se sienta heredero ideológico de Cambó, como ha recordado Aznar. Actualmente, el sentido nacionalista y autonomista ya no es patrimonio de derechas o izquierdas, como en tiempos pasados; todos los catalanes, por el hecho de serlo, somos conscientes de nuestra idiosincrasia y asumimos la autonomía como algo natural y nuestro. Que nadie tema que su causa sea olvidada; que nadie tema retrocesos políticos, que nadie tema anticatalanismo infundado, porque si bien no queremos dividir España, también es cierto que tampoco podemos olvidar aquellas palabras que hoy toda la sociedad hace suyas: "Pasará este Parlamento, desaparecerán todos los partidos aquí representados, caerán regímenes, pero el hecho vivo de Catalunya subsistirá".

J. Jover Montaner.  
Miembro de la Junta local del P.P.  
de Granollers

## EL INDISCRETO

ENCUESTA: Dolors RASCON

### ¿Cree que este año hay más o menos gente de vacaciones?



**Celedonio Sierra**  
(taxista)

«En comparación con otros años, creo que hay más gente de vacaciones. Eso se nota porque, este año, hay menos movimiento por las calles de Granollers. La verdad es que no sabría explicar el porqué, pero es así».



**Ricard Ribas**  
(quiosquero)

«Este año hay más personas de vacaciones. Se nota mucho porque no pasa tanta gente por aquí. El año pasado, en esta época, se vendía más. Supongo que la gente se ha recuperado económicamente y ha decidido salir bastante».



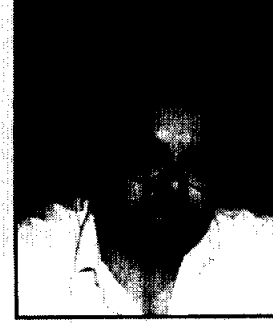
**Antonio González**  
(camarero heladería)

«Parece que este año no hay mucha gente de vacaciones porque nosotros seguimos teniendo el mismo volumen de clientes que siempre. Incluso puede que más. La gente está saliendo mucho y las calles siempre están llenas».



**Ester Barbany**  
(dep. de panadería)

«Hay menos gente de vacaciones. Nosotros tenemos más trabajo que otros veranos. Creo que está relacionado con la cuestión económica. Muchos han escogido hacer sus vacaciones por los alrededores en lugar de salir fuera».



**Daniel Lorente**  
(encargado cines)

«Creo que hay menos gente de vacaciones. Primero porque, en general, hay menos dinero. Y en segundo lugar, porque hay más gente del país. No hay tantos extranjeros como otros años. Al cine sigue viniendo el mismo número de personas».

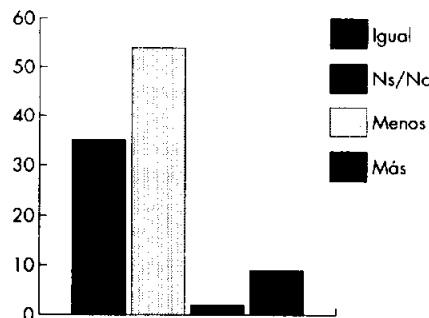
EL 64% DE LOS ENCUESTADOS OPINA QUE HA SALIDO MENOS GENTE DE VACACIONES RESPECTO A OTROS AÑOS

## Las islas, los destinos más solicitados

La mayoría de personas suele disfrutar las vacaciones durante el mes de agosto. Muchos han ahorrado un poco cada mes para poder pasar unos días tumbados al sol. Sin embargo, otros, aún ahorrando, no han podido permitirse el lujo de salir fuera de la ciudad, o no han querido perderse la tranquilidad que se vive en Granollers, en pleno período vacacional. **Revista del Vallés** ha consultado algunas agencias de viaje del centro que han confirmado que, ni mucho menos están haciendo el mejor verano de su historia. Según los profesionales del sector turístico, los destinos más solicitados por los granollerenses han sido las islas

Muestreo: Esta encuesta se ha realizado mediante un sondeo efectuado a 50 vecinos de Granollers, el lunes día 7.

¿Este año ha salido más o menos gente de vacaciones?



Baleares y las Canarias. La economía no permite realizar largos viajes por Europa o fuera de nuestro continente. Galicia,

es su segundo lugar predilecto de la península.

En cambio, los extranjeros siguen viniendo a España como

moscas. Los irresistibles precios que encuentran aquí y el sol de nuestras playas, no les hacen dudar ni un minuto de que, por ejemplo, la Costa Brava es el sitio ideal.

En 64% de los granollerenses encuestados opina que «precisamente los catalanes no podemos viajar tanto a otros países, porque el nivel de vida que tienen ellos es muy superior al nuestro. La peseta es la hermana pobre de las monedas europeas, y no hablemos, si la comparamos con el dólar».

Por otra parte un 35% de las personas que atendieron la llamada de Revista del Vallés creen que «este año hay más gente que se ha marchado unos días de vacaciones», aunque apuntan que «son estancias de 4 ó 5 días, para desconectar del estrés cotidiano, ya que los bolsillos no dan para más».

Sólo un 9% piensa que está fuera de la ciudad, una cantidad de vecinos similar a los años anteriores.

RdV

## EL PARLAMENTO DE PAPEL

### No Paris

Transitando por la nueva autopista que une Granollers con Mataró el sufrido contribuyente tiene la gratificante impresión de que por una vez al menos, sus impuestos han tenido un fin adecuado. Ayuda, y mucho, a ello que el uso de la nueva vía esté exento de peaje. Eso le imprime a la obra un carácter mucho más social en un mundo donde la comodidad, aun estando sufragada por las arcas públicas, está tarifada a tanto el kilómetro.

La nueva vía, además de abrirle las puertas del Mediterráneo al Vallés de secano, agiliza y predispone el comercio de gran altura entre Granollers y la costa del Maresme. Dentro de poco no será impedimento vivir en Llavaneras, un bonito paraje, o en Sant Vicenç de Montalt, y mantener el puesto de trabajo en el Vallés Oriental. Con quince minutos el antiguo problema planteado por la Collada de Parsers estará cómodamente solucionado.

Invirtiendo el mapa lo mismo se podría decir para los que vivan en Granollers o pueblos vecinos y quieran sentar bases profesionales en la capital del Maresme o aledaños. El camino está abierto para que cada cual pueda campar a sus anchas. Y, por supuesto, si el camino es autopista mucho mejor. El cuerpo lo agradece. Y los que ya peinan canas y recuerdan con pavor el paso de los años no pueden por menos que felicitarse. Si ahora volvieran a nacer y poblados de juventud tuvieran que volver a las andanzas del pasado, la autopista les dejaría en el Calella de sus primeros escarceos con la Comunidad Europea en un cuarto de hora. Los inacabables retornos en Vespa o en "El Dos Caballos" de bajísimo consumo hubieran pasado a mejor vida, con el ahorro de energías para el día después, siempre había el día después, pese al agotamiento, y el aumento de relaciones interna-

cionales que ello representaba para la juventud de entonces.

Y es que la democracia, se pongan como se pongan los que presuntuosamente se hacen llamar ahora padres de la patria, vino de la mano, y de las trabajadas horas dedicadas al intercambio cultural, de los valerosos jóvenes de los setenta. No querría dar nombres por miedo a dejarme alguno en el fondo del ordenador, tan impersonal él, pero hornadas de ellos dejaron parte de su ser en los difíciles intercambios que se llevaron a cabo entre Lloret y Calella de la Costa, pasando por Malgrat y Blanes, antes que los ampulosos eurodiputados que hoy pueblan Bruselas supieran, ni remotamente, por dónde se iba a Perpignan. Luego vino el "Ultimo Tango" de maece Brando y es posible que atinaran... pero antes del encuentro del Padrino con la mantequilla, qué va, hombre. La mayoría estaba destripando terrones y no de azúcar precisamente.

Vista la magnífica obra, por lo tanto, felicitémonos todos. Pese a la incompetencia manifiesta de los políticos que nos administran, una obra lógica y esperada se ha llevado a cabo. Granollers ya tiene puerto de mar. Y los cuarentones, recuerdos enterrados en los desmontes de la nueva autopista. La culpa es del progreso, que no para. Y de los progresantes que ahora nos invitan sin parar a que "No paris" para que ellos sigan en el machito. A este paso, con elecciones autonómicas por medio, no hay que descartar que un buen día nos inviten a "fer país" consumiendo después de las comidas el famoso licor "Melody" que tan fastuosamente anuncia el

laureado **Jaume Pastallé**, el reconocido poeta autóctono de la Bona Cuina. Aunque para ello, más que fe nacionalista hay que tener narices. Cualquiera se atreva con el invento.

Paco Cuevas

"Granollers ya tiene puerto de mar.  
Y los cuarentones, recuerdos enterrados  
en los desmontes de la nueva autopista".



# FINCAS FOMENTO, S.L.

COMPRA - VENTA - ALQUILER - TRASPASO - ADMINISTRACION A.P.I.

### PISOS EN VENTA EN GRANOLLERS Y LA COMARCA

- Ref. 200) Mercapins**, 80 m<sup>2</sup>, 3 hab. (todas dobles), comed. 18 m<sup>2</sup>, cor. aum. anglés, baño compl. reform., coc. equip. muebles robie, suelo gres, carp. ext. alum. int. sapesi calef. dispensa. Precio 11.300.000 ptas.
- Ref. 36) Gorpex**, 100 m<sup>2</sup> hab. + 2 balcones, 4 hab., comed. grande, coc. equip., 2 baños compl., calef. ext. alum. Precio 13.600.000 ptas. **Compl. exterior.**
- Ref. 40) Est. Francia**, 65 m<sup>2</sup>, 3 hab., comed. 18 m<sup>2</sup>, baño compl., coc. equip., gas ciudad, agua de pozo. Precio 6.425.000 ptas.
- Ref. 46) Bellavista**, 80 m<sup>2</sup> hab. + 70 m<sup>2</sup> terraza, 4 hab. (2 dobles), comed. 18 m<sup>2</sup>, baño compl. reform., coc. equip. reform., ext. alum., trastero, calef. Precio 12.600.000 ptas. **Gran oportunidad.**
- Ref. 50) Fuente Verde**, 68 m<sup>2</sup>, 4 hab., comed. 20 m<sup>2</sup>, baño compl., coc. equip., suelo gres, asc. Precio 8.400.000 ptas.
- Ref. 54) Fuente Verde**, 120 m<sup>2</sup>, 4 hab., comed. 30 m<sup>2</sup>, con chim. baño compl. aseó coc. equip. calef. terraza grande con toldo, suelo gres. Precio 15.750.000 ptas. **Oportunidad única.**
- Ref. 64) Duplex nuevo Les Franqueses**, 90 m<sup>2</sup> hab. + 24 m<sup>2</sup> buhardilla + terraza, 3 hab. (1 suite), comed. 22 m<sup>2</sup>, coc. equip. grande, baño compl., aseó, suelo gres, ext. alum., crist. doble cámara, estudio 24 m<sup>2</sup>. Precio 13.900.000 ptas.
- Ref. 65) Duplex Cardedeu centro**, 65 m<sup>2</sup> x 2 pl. + 65 m<sup>2</sup> terraza, 3 hab., baño compl. nuevo, aseó, comed. 30 m<sup>2</sup>, con chim. suelo gres. Precio 15.200.000 ptas.
- Ref. 79) Est. Francia**, 90 m<sup>2</sup>, 3 hab., comed. 33 m<sup>2</sup>, coc. equip., baño compl., aseó, gas ciudad, asc. Precio 10.500.000 ptas.
- Ref. 117) Lledoner**, 60 m<sup>2</sup>, 3 hab., comed. 16 m<sup>2</sup>, baño compl., ext. alum., gas ciudad. Precio 5.890.000 ptas.
- Ref. 147) Tres Torres**, 75 m<sup>2</sup>, 3 hab., comed. 20 m<sup>2</sup>, baño compl., coc. equip. reform., calef. terraza, trastero. Precio 7.150.000 ptas.
- Ref. 203) Montomé**, 65 m<sup>2</sup>, 3 hab., comed. 18 m<sup>2</sup>, baño compl. reform., coc. equip., calef. terraza alum. Precio 6.200.000 ptas.
- Ref. 204) Bellavista**, 70 m<sup>2</sup>, 4 hab., comed. 18 m<sup>2</sup>, baño compl., coc. equip., suelo gres, ext. alum., int. sapesi. Precio 9.450.000 ptas. **Gran oportunidad.**
- Ref. 160) Ático centro**, 100 m<sup>2</sup> + 30 m<sup>2</sup> terraza, 5 hab. (1 suite), comed. 2 zonas, 2 baños compl., coc. equip., calef., asc. Precio 13.700.000 ptas.
- Ref. 136) Ático Fuente Verde**, 80 m<sup>2</sup> + 60 m<sup>2</sup> terraza, 4 hab., comed. 20 m<sup>2</sup>, baño compl., coc. equip. reform., calef., aire acond. Precio 13.150.000 ptas.

### PISOS DE ALQUILER CON MUEBLES Y SIN MUEBLES

- Piso nuevo a estrenar Est. Francia**, 75 m<sup>2</sup>, 3 hab., coc. americana, calef., asc. Alquiler 60.000 ptas.
- Armebiado Est. Francia**, 75 m<sup>2</sup>, 3 hab., comed. grande, coc. equip., baño compl. Alquiler 70.000 ptas. **Compl. reformado.**
- Est. Francia**, 70 m<sup>2</sup>, 3 hab., comed. coc. equip., baño como. Alquiler 50.000 ptas.

### CASAS Y TORRES EN VENTA

- Ref. 0) Torre nueva a estrenar en l'Ametlla del Valldes**, 120 m<sup>2</sup> + sotano + garaje + buhardilla + bodega. Planta baixa, garaje 3 co. bodega sala ca. d'era, 11 pl. 4 hab. grandes, 2 baños compl., coc. equip. muebles robie y 2 ventanas, comed. 30 m<sup>2</sup>, con chim. mirador. Buhardilla 40 m<sup>2</sup>, con ventana redonda, Observacions: terreno grande, suelo gres, escalera madera, carp. ext. alum. muelleado. Precio 24.000.000 ptas. **Preciosa...**
- Ref. 14) Torre nueva Cardedeu**, 225 m<sup>2</sup> hab. + 1.000 m<sup>2</sup> terreno P.B. comed. sala 40 m<sup>2</sup>, con chim. bodega en sotano 16 m<sup>2</sup>, coc. equip. con dispensa, baño compl., hab. juegos 20 m<sup>2</sup>, 11 pl. 4 hab. (todas con arm. empot. 6 p. uertas), biblioteca sala da balón, piano compl. Golfas grandes. Pato con bartacoa. Garaje 2 cochos (por terminar) suelo gres. Precio 25.000.000 ptas.

### NOSOTROS LE TRAMITAMOS LA HIPOTECA

ESTAMOS A SU SERVICIO EN:

c/ Fomento, 48, bajos 2<sup>o</sup> - Granollers (Frente Cines Oscars)

Tels. 879 68 66 - 870 37 55

## EDICTE

En compliment d'allò que disposa l'article 34 núm. 2, apartat a) del Reglament d'Activitats Molestes, Nocives, Insalubres i Perilloses, de 30 de novembre de 1961, sobre informació pública, per un període de 10 dies feiners, dels expedients més avall detallats.

Qui es consideri afectat d'alguna manera per l'activitat que es pretén instal·lar, pot presentar les observacions pertinents.

Els expedients poden consultar-se a la Secretaria d'aquest Ajuntament (Departament d'Urbanisme).

### LLISTA D'EXPEDIENTS EN TRÀMIT D'INFORMACIÓ PÚBLICA:

**FRANCISCO MANUEL GÓMEZ ROLDAN**, legalitzar l'ampliació de l'activitat de bar a bar-restaurant, situada al c/ Hospital, núm. 7, bxos.

**RAFAEL GUERRERO BAENA**, instal·lar un establiment dedicat a la venda de peces de vestir, situat al c/ Colom, núm. 3, bxos.

**ANSETO, SL**, legalitzar un taller dedicat a canvi de pneumàtics i olis, situat a l'avinguda de Sant Julià, núm. 90.

**QI LAI CHING**, obrir un restaurant xinès al carrer de Francesc Macià, núm. 138-140.

**AUTOLIV KLE, SA**, ampliar l'empresa dedicada a fabricació de cinturons de seguretat, situada a la carretera N-152, pk 24, del polígon industrial Batzac.

**BONGARD IBERICA, SA**, trasllat de l'activitat dedicada a comercialització de maquinària per a l'elaboració de pa i derivats al polígon industrial Congost, avinguda St. Julià, núm. 206, naus 14 i 15, que fins ara hi era a l'avinguda St. Julià, núm. 206, nau 6.

**ANGELICA MAYO DIAZ**, obertura d'un local destinat a servei de granja-bar, situat al c/ Tres Torres, núm. 12, local 7.

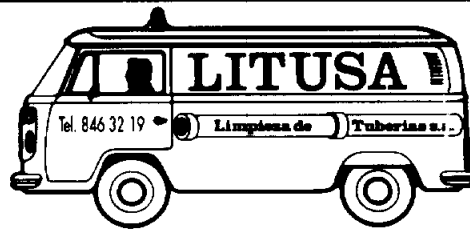
**INGENIERIA GALVANICA, SCP**, trasllat i ampliació de l'activitat dedicada a taller mecànic, situada al c/ Vic, núm. 8, nau 3, que fins ara hi era al passeig Fluvial, núm. 5.

**ISABEL EGEA LOPEZ**, legalitzar un local destinat a la venda i punt calent de pa i pastisseria amb degustació, situat al passeig de la Muntanya, núm. 64, local A.

**MARMOLES GARLEN, SCP**, legalitzar un local destinat a la manipulació i comercialització de marbres i granits, situat al c/ Empordà, núm. 4, bis, polígon industrial Congost.

**FARMACIA VIÑAMATA**, reforma i ampliació de l'activitat dedicada a farmàcia, situada al c/ Museu, núm. 20-22.

Granollers, 3 d'agost de 1995  
L'ALCALDE ACCIDENTAL  
Xavier Quincoces i Boter



## NETEJA DE CANONADES

### RÀPID, EFICAZ I ECONÒMIC

### Pressupostos sense compromís DESEMBOSSOS SENSE TRENCAR:

#### DOMÈSTICS:

Lavabos, WC, dutxes, rentadores, desguàsos, edificis...

#### INDUSTRIALS:

Clavegueram, depuradores, fosses...

### DESCALCIFICACIONS I DESINCRUSTACIONS

Canonades d'aigua calent i freda.  
Circuits de calefacció i refrigeració.

### Inspecció de canonades amb càmera de T.V. VIDEO

### Localització de canonades per ones.

## Tel. 846 32 19 - 24 hores

### SI NO SOLUCIONEM EL SEU PROBLEMA, NO COBREM

## EDICTE

En compliment d'allò que disposa l'article 34 núm. 2, apartat a) del Reglament d'Activitats Molestes, Nocives, Insalubres i Perilloses, de 30 de novembre de 1961, sobre informació pública, per un període de 10 dies feiners, dels expedients més avall detallats.

Qui es consideri afectat d'alguna manera per l'activitat que es pretén instal·lar, pot presentar les observacions pertinents.

Els expedients poden consultar-se a la Secretaria d'aquest Ajuntament (Departament d'Urbanisme).

### LLISTA D'EXPEDIENTS EN TRÀMIT D'INFORMACIÓ PÚBLICA:

**BANQUETES REUNIDOS, SL**, legalització de l'activitat dedicada a bar fix, situat al "Circuit de Catalunya", darrera la tribuna G (ep. 674.6)

**CAIXA D'ESTALVIS DEL PENEDES**, obertura d'un local destinat a oficina bancària amb instal·lació d'aire condicionat, situat a la plaça Maluquer i Salvador, núm. 13.

**MMCE CATALUNYA, SA**, instal·lar un local dedicat a exposició, venda i taller de reparació d'automòbils (servei ràpid), branca mecànica-electricitat, situat a la carretera BP-5002 s/n.

**STICK PERLITA, SL**, instal·lar una oficina administrativa del taller mecànic dedicat a la mecanització de perfils metàl·lics, situat a la carretera Nacional 152, pk 25,6 planta 1a.

**CONGELADOS INSERTE, SL**, obertura d'un local destinat a magatzem de productes congelats, situat al polígon industrial Congost, camí de Parets, nau 10-C.

**BICICLETAS MONTY, SA**, obertura d'un local destinat a la venda al detall de bicicletes, situat al c/ Josep Umbert, núm. 92-94.

**DIPUTACIÓ DE BARCELONA**, legalitzar un magatzem d'obres públiques del sector comarcal de Granollers, situat a la carretera del Masnou, cruïlla carrer de la Fàbrica.

Granollers, 9 d'agost de 1995  
L'ALCALDE ACCIDENTAL  
Joan A. Pavon i Montagut



LA PROXIMIDAD DEL FUEGO CON LAS INSTALACIONES DE BUTANO CAUSÓ LA ALARMA EN LAS POBLACIONES MAS CERCANAS

## Destruída por un incendio una industria de plásticos de Montornès

El siniestro movilizó 17 vehículos de los Bomberos y quedó controlado en menos de una hora

A partir de las ocho de la tarde del pasado martes, algunas de las centralitas de los servicios de urgencia, policía, bomberos, e incluso la de esta redacción, empezaron a recibir numerosas llamadas, interesándose por lo ocurrido o por si existía inminente peligro de explosión de las instalaciones de la factoría Repsol Butano, de Montornès. Una negra columna de humo, que el viento de levante se encargaba de desplazar hacia el noroeste de la Comarca, era visible desde gran parte de las localidades de este sector del Vallès. Desde los últimos pisos de los bloques más altos de Granollers era fácil situar el incendio, en la zona donde Repsol Butano tiene su planta de almacenamiento y distribución, en Montornès. A los pocos minutos se conocía el verdadero alcance del siniestro, controlado por un numeroso contingente de bomberos, indicándose que, a pesar de tratarse de un importante incendio industrial, no existía peligro alguno para la población. Los depósitos de Butano quedaban lejos y además, los propios sistemas de protección de la empresa, garantizaban la seguridad.

### DESTRUIDAS DOS NAVES DE 1.600 METROS

El incendio se originaba siete minutos antes de las ocho de la tarde, según consta en el registro de llamadas del parque central de los Bomberos de Bellaterra, en la empresa Plasmatal, ubicada junto a la carretera BV-5002, de El Masnou a Granollers y la autopista A-7, en el polígono industrial de Can Parellada, en el término municipal de Montornès.

El fuego se concentró en dos de las tres naves de la factoría, de 800 metros cuadrados cada una, las cuales, efectuada una



La columna de humo fue visible en gran parte del Vallès.

GARCÍA

primera valoración, una vez que quedaron totalmente sofocado el fuego, se comprobó que quedaron totalmente sofocadas. Una tercera nave, espe-

cialmente destinada a oficinas pudo ser salvada por los Bomberos. La empresa se dedica a la fabricación y manipulación de plásticos y metales, con la manufacturación de accesorios para automóviles como soportes de radiocasetes, entre otros.

El siniestro, cuyas causas originarias se desconocen, sin descartarse un cortocircuito o el recalentamiento de alguna de las máquinas, pudo ser inicialmente controlado por los Bomberos al cabo de una hora de haberse iniciado, interviniendo en la extinción las dotaciones de 14 camiones autobomba, procedentes de distintos parques, entre ellos los de Mollet, Sant Celoni y Granollers, una ambulancia, un vehículo de mando y un brazo articulado. Posteriormente, una vez dado por extinguido el incendio, un retén más reducido permaneció durante toda la noche y hasta las doce del mediodía del miércoles, en las instalaciones de la factoría, para evitar y en su caso sofocar los pequeños reavivamientos del fuego.

El suceso, afortunadamente no causó ninguna desgracia personal, ya que en el momento de producirse, los trabajadores ya habían abandonado las instalaciones, al haber finalizado su jornada laboral.

José MAS

## NO HIZO FALTA ACTIVAR EL PLAN DE EMERGENCIA EN REPSOL-BUTANO

Como ya se indicaba al comienzo de este artículo, las instalaciones de Repsol Butano no peligraron en ningún momento, incluidos los iniciales del incendio de Plasmatal. No obstante, nos consta que en la factoría estuvieron más alerta de lo acostumbrado. La factoría, que alberga dos grandes esferas con capacidad para 6 mil metros cúbicos de gas, otras cuatro para 4.000 y ocho de 213 metros cúbicos cada una, lo que sumado se convierte en una cifra máxima de 8.000 toneladas de gas butano y otras 5.500 de propano, como nuestra corresponsal Pilar Pereira relataba en Revista del Vallès del pasado 11 de marzo, cuenta con un servicio de vigilancia permanente. La amplia zona de seguridad que rodea las bombonas se mantiene constantemente limpia de todo tipo de vegetación.

Teniendo en cuenta el volumen y la producción de la planta de Repsol Butano, de Montornès, la Gerencia de Protección Civil de Catalunya confeccionó un plan de emergencia exterior, aprobado por el Departament de Governació de la Generalitat. El plan contempla una zona comprendida en un radio de unos 10 kilómetros y que afecta a varios municipios del Vallès, entre los que se encuentran los dos más poblados: Granollers y Mollet.

Como en su día publicó asimismo esta revista, Jordi Sans, responsable del área de riesgos de la Gerencia de Protección civil, declaraba que «los incidentes más frecuentes suceden en el interior de la empresa y se trata de pequeños problemas que no afectan al exterior» añadiendo que «los accidentes de mayor gravedad son muy improbables, a pesar que el plan de emergencia contempla hasta el peor de los casos».

EL CAMIÓN CISTERNA, DEL PARQUE DE PALAUTORDERA, REGRESABA DE UN INCENDIO FORESTAL

## Cuatro heridos graves al chocar un turismo contra un camión de Bomberos

**C**uatro jóvenes, de edades comprendidas entre los 22 y los 28 años, resultaron heridos graves, al chocar el turismo en el que viajaban, contra un camión cisterna de los Bomberos de Santa María de Palautordera, en la carretera C-251, la madrugada del jueves al viernes de la pasada semana.

El accidente tenía lugar a las doce y veinticinco de la noche, en el punto kilométrico 22 de la citada carretera, de Granollers a Hostalric, en el polígono industrial de Sant Celoni. El turismo que ocupaban los cuatro jóvenes, circulaba en dirección a La Batllòria y colisionó contra la parte lateral de un camión del parque de Bomberos de Santa María de Palautordera, que salía del parque de Sant Celoni y se incorporaba a la carretera, después de haber participado en la extinción de un incendio forestal, originado a las once de la noche, en la zona de Can Valls, y en el que arrieron unos mil metros cuadrados de bosque.

Los heridos fueron rescatados por el personal de servicio del pro-



Lugar donde ocurrió el accidente, en la C-251

GARCÍA

pio parque de Bomberos de Sant Celoni y trasladados mediante ambulancias de la Cruz Roja del puesto de socorro del Baix Montseny, al Hospital de la misma localidad. En este centro fueron asistidos en primera urgencia **Manuel Arredondo Delgado**, de 24 años, vecino de Breda; **Jordi Pujol Marlet**, de 23 años, domiciliado en Riells-Viabrea; **Fátima Felip Coloma**, de 22 años y **Paqui Fernández Villarasa**, de 28 años, ambas vecinas de Breda. Después de serles efectuadas las primeras

curas y debido a la gravedad de las lesiones que presentaban, los cuatro heridos fueron derivados a otros centros asistenciales. **Manuel Arredondo**, que resultó politraumatizado, era trasladado al Hospital General de Granollers; el otro ocupante masculino, **Jordi Pujol**, a la Residencia del Valle Hebrón, de Barcelona, mientras que las dos mujeres fueron trasladadas a la Residencia de Can Ruti de Badalona y al Hospital General de Catalunya, respectivamente. Fuentes de estos centros, consultados por

Revista del Vallés, informaron que **Fátima Felip** permanecía el martes por la tarde en la Unidad de Cuidados Intensivos y **Paqui Fernández** había sido intervenida quirúrgicamente el mismo día, de una fractura en un brazo, evolucionando, al parecer favorablemente, dentro de su gravedad.

El tramo donde se produjo el grave accidente cuenta, en condiciones normales, con una buena visibilidad, disminuída considerablemente por la noche. La limitación de velocidad, por tratarse de un tramo semiurbano, con numerosas industrias, está limitada y convenientemente señalizada, a 60 Km./hora. A una distancia prudente del Parque de Bomberos, otra señal de peligro advierte de la salida de los vehículos de urgencia de este servicio. A pesar de ello, los miembros del parque consideran, no obstante, que la salida es poco adecuada. Aparte de ello, los miembros bomberos son los primeros testigos presenciales, día a día, de como muy pocos conductores que utilizan esta vía, en este peligroso tramo, sin apenas arcén, donde este año ya han muerto atropellados dos vecinos de Sant Celoni, respetan la limitación de velocidad, máxime desde que hace unos meses se renovó el firme. El freno del turismo accidentado la madrugada del pasado viernes, quedó señalado en la calzada en una longitud de unos 20 metros y el camión de los bomberos resultó con daños importantes a consecuencia del fuerte impacto del coche.

## Un ciclista muere alcanzado por una moto, en Caldes

Más de 26 horas tardó en poder ser identificado un ciclista que perdía la vida el pasado martes, en la carretera de Caldes a Palau de Plegamans, al ser alcanzado, de madrugada, por una moto, cuyo conductor resultó herido grave.

El accidente se producía, según informaron fuentes de la Policía Local de Caldes, a la una y media de la madrugada, en la citada carretera, a escasamente cien metros del límite con Palau de Plegamans. El ciclista fue alcanzado por una moto Aprilia 125, conducida por **David Bou Mas**, de 18 años, vecino de Palau de Plegamans, el cual resultó herido de gravedad, siendo trasladado al Hospital General de Granollers, donde se le observó un traumatismo craneo encefálico y contusiones y erosiones varias.

El ciclista, que ingresó ya cadáver en el mismo centro asistencial, no pudo ser identificado, al ir indocumentado. Durante todo el martes permaneció en el depósito del Hospital General de Granollers, habiendo sido facilitados sus rasgos físicos a través de diversas emisoras de radio, sin que nadie denunciase su ausencia. Para el miércoles estaba previsto que la Guardia Civil, a través de la policía científica, realizase un estudio de sus huellas dactilares que, en unas horas, habría dado con su identidad. Sobre las tres de

la madrugada del miércoles, un vecino de Palau de Plegamans, acompañado de la Guardia Civil, acudía al Hospital e identificaba a la víctima como su hermano, **Antonio Martínez Pedrosa**, de 34 años de edad.

Al parecer y según comentarios que no han podido ser confirmados, habría salido a dar un paseo en su bicicleta y cuando ocurrió el accidente, regresaba a su domicilio en la calle Torras y Bages, de la urbanización **La Pineda**, donde vivía con el hermano que finalmente, tras 26 horas, le identificó.

## Incendio en una masía de Santa Eulàlia

Un incendio, originado por causas desconocidas, aunque existen indicios que tuviese su inicio en un colchón, produjo, la tarde del pasado domingo, importantes desperfectos en tres habitaciones de una masía de Santa Eulàlia de Ronçana.

Según informaron fuentes de los Bomberos del parque de Granollers, que en compañía de efectivos de la Policía de la Vall del Tenes, intervinieron en la extinción del fuego, éste se inició en la masía de **Can Payàs**, propiedad de **Adela Alós Arias**, ubicada en el barrio de **Can Feu**, alrededor de las seis menos veinte y pudo ser sofocado poco antes de las siete y media de la tarde. **JM.**

LA GUARDIA CIVIL NO ENCUENTRA INDICIOS DE QUE SE HUBIESE PRODUCIDO EL DELITO

## Denuncia ser atracado por un cliente embriagado

La Guardia Civil investiga una extraña denuncia, presentada ante el puesto de La Garriga la mañana del pasado viernes, día 4, por el gerente del **Bar La Plassola**, de la misma localidad.

Según el denunciante, **Manuel V.L.**, vecino de Girona, sobre las dos y cuarto de la madrugada anterior, había sido víctima de un atraco a mano armada, cometido por un cliente de su establecimiento, que se encontraba en estado de embriaguez. Según **Manuel V.**, el citado cliente, del cual únicamente conoce que se llama **Juan** y que vive en un tercer piso de Vic y que había llegado hasta el bar en un Fiat Uno, que dejó estacionado junto al establecimiento, le pidió que le acompañase hasta su casa ya que

él no se encontraba en condiciones de conducir. Cuando después de cerrar el bar, se disponía a acompañarle, el cliente le amenazó con una escopeta, apuntándole a la cabeza y exigiéndole la entrega de 198 mil pesetas.

Según informaron fuentes del Gobierno Civil de Barcelona, la policía judicial de la Guardia Civil de Vic practica la correspondiente investigación, habiendo tomado declaración a las dos partes implicadas y no haber

encontrado ningún indicio de que hubiese existido el delito. Las mismas fuentes indicaron que el denunciado posee una escopeta de caza, propiedad de su padre, con el correspondiente permiso de tenencia del arma.



GARCÍA

### Un joven aparece muerto en su casa de Les Franqueses

Un joven de Les Franqueses fue encontrado sin vida, por su propia familia, la noche del pasado miércoles, en su domicilio del Barrio Bellavista. Al parecer, la muerte pudo ser ocasionada por una sobredosis de algún tipo de estupefacientes, dato que tendrá que determinar la posterior autopsia. El cuerpo sin vida de **Francisco Reche López**, de 28 años de edad, era descubierto por su propia madre, quien, en compañía de un hijo menor, había intentado abrir la puerta del dormitorio, sin conseguirlo, pidiendo ayuda a continuación a otro hijo mayor, quien posteriormente comunicaría el trágico suceso a la Policía Municipal de Les Franqueses.

Personado en la vivienda del fallecido, el médico forense determinó que el fallecimiento de **Francisco Reche** pudo haber tenido lugar unas 4 ó 5 horas antes, sin poderse determinar las causas exactas, ya que, al parecer, en una primera inspección del habitáculo donde se encontraba, no apareció ningún indicio claro de que hubiese existido algún tipo de droga. La policía judicial de la Guardia Civil de Mollet, realiza asimismo las oportunas investigaciones.

El acto del sepelio del infortunado vecino de Les Franqueses estaba previsto tuviese lugar ayer viernes, por las mañana, en la Parroquia de Ntra. Sra. de Montserrat, de Granollers.

### Vecino de Lliçà atropellado por un vehículo que se dio a la fuga

Un vecino de Lliçà d'Amunt, **Gabriel Sosa García**, de 31 años de edad, resultó herido muy grave, la madrugada del pasado martes, por un vehículo que se dio a la fuga.

El accidente se producía a las tres menos veinte, en el punto kilométrico 13'600 de la carretera N-152, dentro del término municipal de Montcada i Reixac, junto al límite con La Llagosta. Un vehículo que circulaba por el carril en dirección a Vic, alcanzó al vecino de Lliçà, dejándole malherido, tendido en la calzada, sin detenerse para prestarle ayuda, según indicaron a esta redacción fuentes de la Policía Local de Montcada, delito claramente tipificado como muy grave en la vigente Ley de Circulación y Seguridad Vial.

Trasladado el herido a la Residencia del Valle Hebrón, de Barcelona, se le observaron lesiones muy graves. Desde este mismo centro, al cabo de unas dos horas de ocurrido el accidente, el hecho era puesto en conocimiento de la Policía de la Vall del Tenes, para que se comunicase a sus familiares, residentes en la urbanización de **Can Rovira** de Lliçà d'Amunt.

José MAS

### Media hora sin autopista, al estropearse las máquinas del peaje

Una avería, ocurrida en las máquinas expendedoras de los tickets en el peaje de Mollet, en la Autopista A-17, de Barcelona a Granollers, provocó el viernes de la pasada semana, retenciones de vehículos que llegaron a formar colas de hasta dos kilómetros, según informaron fuentes del Real Automóvil Club de Catalunya.

Las máquinas expendedoras automáticas quedaron inutilizadas en todas las cabinas del peaje, impidiendo la circulación de vehículos en ambos sentidos de la circulación.

La avería se produjo sobre las siete y cuarto de la mañana y quedó solventada pasados unos treinta minutos, aproximadamente, una hora muy intempestiva debido al elevado número de usuarios que utilizan a diario esta vía para dirigirse a sus puestos de trabajo.

### Una anciana engañada por el timo de «la estampita»

Una anciana de Granollers, de 77 años de edad, cuya identidad no ha sido facilitada, pagó la nada despreciable cantidad de 700 mil pesetas por un fajo de «estampitas» que le ofrecieron tres individuos sin escrúpulos.

La anciana fue abordada en plena calle, el pasado miércoles, por una mujer de mediana edad, que representaba el papel de «tonta», que le mostró algunos billetes de banco, para ella «estampitas». Luego, lo ya conocido, otros dos individuos, hombres ambos, la hicieron caer en su codicia a la abuela, consiguiendo que les entregase 115 mil pesetas en metálico que tenía en su casa y otras 600 mil que retiró de su libreta de ahorros. Una vez hecho el cambio, comprobó que el fajo de «billetes», consistía tan sólo en un montón de recortes de periódico.

EL CONSISTORIO ESPERA UNA RESPUESTA DEL MINISTERIO DE DEFENSA TRAS SU PETICIÓN DE QUE SE CEDAN LAS INSTALACIONES

# Les Franqueses tiene planes para el Cuartel

Un parque, un centro de FP, un vivero de empresas y hasta la Universidad de Granollers entre las opciones posibles



Las instalaciones fueron abandonadas en Abril.

GARCIA

El Ayuntamiento de Les Franqueses ha iniciado los trámites para solicitar al Ministerio de Defensa que le ceda la propiedad de los terrenos que conformaban el antiguo Cuartel y granja militar del Ejército de Tierra, en pleno núcleo urbano de Corró d'Avall, en donde se ubicó durante muchos años el Parque Central de Ingenieros de Les Franqueses.

Las instalaciones, situadas entre la estación de RENFE y la riera, ocupan un total de unas ocho hectáreas, incluyendo un bosquillo adyacente. Cuentan con once naves sencillas, una edificación de dos plantas que alojaba a los soldados, y la antigua masía, que en su día estuvo habilitada como granja de cerdos y posteriormente de vacas.

El Cuartel —"la Caserna", como siempre le han llamado los vecinos de Corró— construido tras la Guerra Civil, había ido reduciendo su actividad militar de forma progresiva, hasta quedar completamente desocupado el pasado mes

de abril. La escasa veintena de soldados que quedaron como retén, estaban al cuidado de diverso material del Destacamento de Ingenieros del Ejército de Tierra: palas, picos, alambrada de espino y otros aparatos para la construcción de trincheras.

## EL ESCOLLO BUROCRÁTICO

Para Martí Rosàs, primer teniente de alcalde y concejal de urbanismo, «se trata de un espacio con muchas posibilidades y muy bien situado, en pleno centro de Corró d'Avall, aunque quede al lado opuesto de la vía del tren, con respecto al núcleo habitado».

El Consistorio espera que el Ministerio de Defensa responda cuanto antes a su petición, ya que se teme que las edificaciones aprovechables se deterioren rápidamente por el abandono en que se hallan si la cesión de la propiedad se retrasa. En el interior de las naves ya son patentes los efectos de

la falta de mantenimiento y de las agresiones al inmueble por parte de desconocidos.

Por el momento, el Cuartel ha pasado a cargo de la Gerencia de Infraestructuras, perteneciente al Ministerio de Defensa, que todavía no se ha pronunciado sobre el destino de estos terrenos. Aunque la retirada de los militares se considera completa y definitiva, es posible que el ministerio prefiera no renunciar, de momento, la titularidad de la finca en favor de la administración municipal.

## UN ESPACIO POLIVALENTE

En previsión de que se llegue a conseguir la cesión, el Ayuntamiento baraja varias posibilidades para la reutilización del Cuartel, algunas de las cuales son plenamente compatibles, como la dotación de instalaciones deportivas municipales o preservar la integridad del bosque y acondicionarlo para actividades de ocio.

Otra propuesta sería la cesión de los terrenos por parte del municipio para construir un Centro de Formación Profesional, que junto al nuevo Instituto vendría a completar la oferta educativa de Les Franqueses. En este caso, sería la Conselleria d'Enseymament la que tendría la última palabra, pues de ella depende concederle al municipio de Les Franqueses otro centro de enseñanza secundaria.

También en el terreno de la enseñanza, se considera la posibilidad de ofrecer la finca como alternativa para el emplazamiento de lo que podría ser la futura Universidad de Granollers, dada su cercanía a la ciudad y la facilidad de acceso que ofrece tanto por la carretera nacional 152 como por ferrocarril.

Para aprovechar al máximo las edificaciones del Ejército, se proyecta también la creación de un vivero de empresas. «Se trataría», explica Rosàs, «de ofrecer a los jóvenes y a todas las personas que quieran montar pequeñas empresas un espacio polivalente y fácilmente adaptado a sus necesidades».

## EN PLENO CORAZON DE LES FRANQUESES

Todas estas propuestas, independientemente de cuáles sean las que finalmente lleguen a buen término, tendrán por objeto revitalizar la actividad, tanto socio-cultural como económica, de Corró d'Avall, que ostenta ya la centralidad administrativa del municipio de Les Franqueses del Vallès.

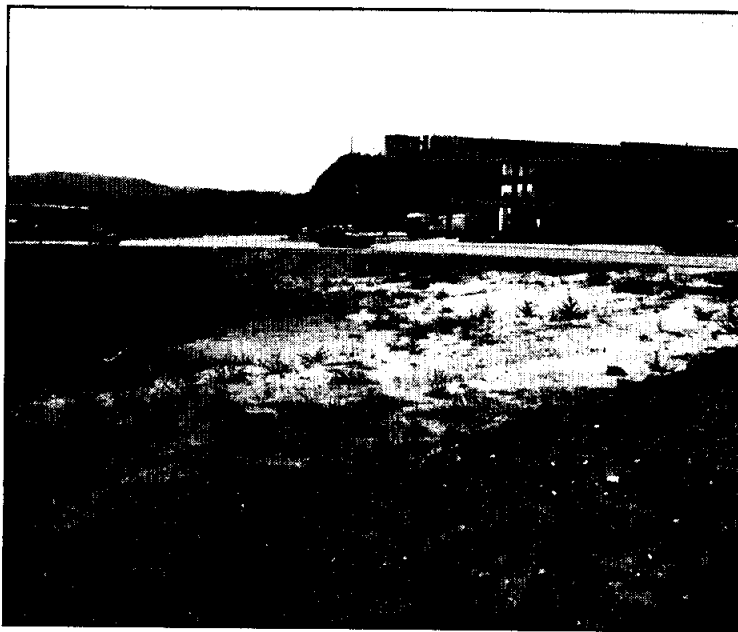
Al hecho de albergar el Ayuntamiento, el Polideportivo y las piscinas municipales, se suman en Corró d'Avall las ventajas de hacer de nexo aglutinador entre los otros cuatro núcleos habitados que integran el municipio: Marata, Corró d'Amunt, Llerona y el Barrio Bellavista. En Corró se concentra también la actividad industrial, y tiene mejores conexiones con la capital de la comarca y con los pueblos limítrofes. La proximidad a Granollers sería un factor decisivo para el futuro de Corró, en el caso de conseguir para sí todo un motor de desarrollo como sería la Universidad.

Elisabeth ACEDO

'CAPRABO' QUIERE CONSTRUIR UNA GRAN SUPERFICIE COMERCIAL FRENTE A LA GASOLINERA

## Un Hiper en La Torreta

Hace aproximadamente cuatro meses, **Revista del Vallés** contactó con el director general de **Caprabo**, **Silvio Elías**, para que confirmara su intención de construir una gran superficie comercial, de 30.000 metros cuadrados, frente de la gasolinera de la Roca. En su día, **Elías**, no desmintió las informaciones que habían llegado a nuestra redacción. Sin embargo, tampoco quiso asegurar nada al respecto. Quizás al estar tan cerca unas elecciones municipales, el director general de **Caprabo** prefirió asegurarse el tiro. No es de extrañar, si se tiene en cuenta que los terrenos donde se pretende ubicar el complejo, denominados «El sot d'en Puig» y propiedad de la empresa **Escasa**, dirigida por **Esteve Castellà Cors**, se encuentran en un sitio inmejorable: justo al lado del enlace de



Los terrenos frente a la gasolinera pueden acoger un centro comercial. GARCÍA

la Ronda Sur y la recién inaugurada B-40.

Este macro proyecto urbanístico lo empezó a gestionar, el

ex-alcalde convergente, **Joan Pujol**, quien siempre apostó por tener un «hiper» en el municipio. Por el momento, el actual consistorio, presidido por **Romà Planas**, todavía no se ha pronunciado, porque primero quiere estudiar seriamente la propuesta. Lo único que tiene claro el alcalde, es que si las intenciones de **Caprabo** se hacen realidad, los comerciantes de La Roca tendrán que tener prioridad absoluta para ocupar las negocios de la gran superficie. El nuevo hiper se prevé que ocupe 10.000 metros cuadrados y que tenga de 60 a 70 tiendas, además de espacios de ocio un restaurante y salas de cine. En total, la superficie construida sería de 30.000 metros cuadrados, con una gran zona destinada a parking.

Actualmente, el proyecto está sometido a la modificación provisional del Plan General del municipio, antes de que el tema pase a la Comisión de Urbanismo de la Generalitat. De momento, el Ayuntamiento ha frenado todas las revisiones de dicho plan.

Sònia BARTRÉS

## PARETS

EL AYUNTAMIENTO EDITA EL VIDEO DIDÁCTICO Y DIVULGATIVO "PARETS PER VIURE-HI"

### Parets en VHS

A pesar del crecimiento, *Parets continúa siendo un pueblo básicamente tranquilo y humano, que vive sin demasiadas prisas y sin muchos ruidos*, comenta una afable voz en off femenina para describir con sencillez la realidad actual de Parets del Vallés. Éste ha sido el objetivo del Ayuntamiento del municipio, que esta semana, coincidiendo con la Festa Major, ha puesto a la venta el vídeo "Parets per viure-hi". En poco más de media hora, gran variedad de imágenes y comentarios paralelos dan a conocer el nuevo Parets, con una visión completa del pueblo, su vida cotidiana y sus características.

"Parets per viure-hi" es un

documento audiovisual divulgativo del municipio, que puede ir destinado tanto a vecinos de toda la vida como a los nuevos paretenses. En él se dedica especial atención a la gente, a la que se define como «vital, pero serena; de trato cordial y dialogante»; al patrimonio arquitectónico, del que se destaca la Torre d'en Malla y la Torre de Cellers; a los equipamientos y a las diversas actividades que se llevan a cabo a lo largo del año en los diferentes ámbitos municipales. El vídeo también tiene una finalidad didáctica, ya que va dirigido principalmente a las escuelas del municipio, en las que puede servir para que los alumnos amplíen sus conocimientos sobre el

pueblo. Éstos fueron dos de los objetivos iniciales que se propuso el ex-regidor de Información e Imagen, **Lucio Gat**, que impulsó la iniciativa audiovisual en 1994. El producto final, del que se han editado unas 200 copias, también se dirigirá a instituciones, entidades y ciudadanos, que podrán disponer, por 500 pesetas, de un documento gráfico del pueblo completo y sencillo.

La parte técnica de la cinta ha ido a cargo de la empresa de vídeo-producciones Travel Vídeo, que grabó las imágenes en cuatro días del mes de noviembre, siguiendo un guión elaborado por el jefe de prensa del Ayuntamiento, **Joan Vila**. El vídeo presenta

un montaje dinámico, con algunos planos insólitos, tomados desde un helicóptero, que ofrecen una perspectiva diferente del municipio, así como imágenes de archivo, cedidas por la asociación local Vídeo-produccions 19. El documento, de 33 minutos, se estructura en bloques temáticos, desde la situación geográfica y comunicaciones del municipio, hasta la vida cotidiana y el carácter de los paretenses, y cuenta con la intervención de vecinos y del alcalde, **Joan Seguer**.

Con tono cordial y un ritmo visual ágil, la cinta va desgranando la realidad actual de Parets, un pueblo «a escala humana, con suficientes elementos como para despertar el interés de los que nos visitan, y de todos los que vivimos en él», concluye la voz en off, combinándose con sucesivos planos de vecinos en actitud de apacible convivencia.

Toni LÓPEZ

## FINQUES STA. EULÀLIA



### CASES I TORRES

**Sta. Eulàlia**, torre de pl. baixa 4 hab., un bany, pou prop terreny de 1'62 m2 Preu 13.500.000 ptes  
**Sta. Eulàlia**, Torre d'una planta, garatge, 2 hab. Deixen els mobles. Preu 13.000.000 ptes  
**Biguès**, Font Granada, xalet de 100 m2, 3 hab., un bany, calef., terreny de 720 m2., a la pl. baixa té un local de 100 m2. Preu 19.500.000 ptes  
**Sta. Eulàlia**, Masia al poble de 2 plantes. Semi restaurada. 200 m2. construïts i 700 m2. de terreny. Preu 17.000.000 ptes  
**Sta. Eulàlia**, Centre poble. Torre pareada. 3 hab., suite, bany, aseó, saló-menjador de 40 m2. amb parquet, calefacció, garatge per 3 cotxes davant parada BUS. Preu 19.500.000 ptes.

### PARCEL·LES

**Sta. Eulàlia**, terreny pla a 300 m. de l'església, apte per a dues torres, superf. 1.550 m2. P. 15.000.000 ptes  
**Sta. Eulàlia**, finca de 6.000 m2 en zona rústica, apte per una sola vivenda més annexes, zona privilegiada i bon accés. Preu 12.000.000 ptes  
**Sta. Eulàlia**, parcel·la en el poble de 560 m2 amb plànols. Preu 5.500.000 ptes

**OBERT DISSABTES I DIUMENGES**

Ctra. de Barcelona s/n - Tel. 844 66 25 - Sta. Eulàlia de Ronçana

## ESTHER PRATS GESTIÓ IMMOBILIÀRIA

c/ Barcelona, 74 - 08400 Granollers - BCN  
Tel./Fax (93) 879 12 14 - 908 69 37 78

- **PISOS EN VENDA** per estrenar a Parets, 78 m2., 3 hab., 2 banys, cuina ampla, menj. saló. A partir de 11.500.000 ptes
- **PISOS I DÚPLEX EN VENDA** d'alt standing, a plé centre de Granollers, 3 hab. i una suite, terrassa indep. de 130 m2. A partir de 22.000.000 ptes
- **PISOS EN VENDA** d'alt standing, al centre de Mollet, voltejat de zones verdes, 4 hab., 2 banys, cuina equip., calef. A partir de 16.000.000 ptes
- **TORRE EN VENDA**, De segona mà, de diferents preus a Granollers i rodalies, reformats o per reformar.
- **TORRE EN VENDA** a St. M. de Palautordera, 1 hec. de terreny, 245 m2. edif., 6 hab., 3 banys, vistes panoràmiques al Montseny. Preu 36.750.000 ptes. Molta tranquil·litat.
- **TORRE EN VENDA** de 300 m2. en constr. a Sta. M. de Palautordera, sota Montseny, 700 m2. de terreny. Urgeix venda. 18.900.000 ptes
- **CASA EN VENDA** a St. Fost, alt standing, p.b. + 3, 240 m2. de parcel·la, 4 hab., 1 suite, parket i marbre, rec per aspersió. Preu 36.750.000 ptes
- **CASA EN VENDA** a urb. "El Virgili" de Sant Celoni, 100 m2. edif., 3 hab., calef., garatge, tot reformat. Preu 16.800.000 ptes
- **LOCAL DE LLOGUER** al centre de Granollers, diferents carrers i m2.
- **NAUS I SOLARS IND. EN VENDA I LLOGUER** a la zona del Vallès.

## VEN-TRA NEGOCIOS

INMOBILIARIA ESPECIALIZADA EN LOCALES COMERCIALES

Pº Colón, 27 - 08400 GRANOLLERS

Tel. 879 69 64 - Fax 879 35 75

**TRASPASO NEGOCIO ÚNICO EN GRANOLLERS** Gofrerie, Heladeria, Granja, en una situació privilegiada, local de 125 m2, totalment equipado, aire acondicionat, possibilitat de creixement, gran recaptació semanal. Traspaso 17.700.000 ptes

**TRASPASO NEGOCIO DE SUPERMERCADO EN MOLLET** local de 225 m2, en dos plantes con clientela fija y buena caja semanal tot equipada, situada en zona con muchas posib., ideal para restaurante, alquiler de 140.000 ptes/mes. Traspaso de 4.400.000 ptes

**TRASPASO BOUTIQUE** comercio único en la zona 96 m2, tot diáfano, possibilitat de montar cualquier tipo de negocio, alquiler de 85.000 ptes/mes. Traspaso de 4.750.000 ptes

**TRASPASO NEGOCIO DE LIBRERIA, PAPELERIA, REGALO** en Granollers, local de 180 m2, junto a instituto y dos colegios, negocio unico en la zona, especializ. en papeleria y material de oficina, con regalo informal y articulos de fiesta, clientela fija, buena facturación al año. Traspaso 4.625.000 ptes

**TRASPASO PARADA DE FRUTAS Y VERDURAS** en el Mercado Municipal de Cardedeu, parada de 4 números, 18.000.000 ptes. año, cámara 4.000 kg. de fruta, incluye camioneta 3.500 kg., gastos de 40.000 ptes/mes. Traspaso por 6.500.000 ptes

**TRASPASO BAR FRANKFURT-GRANJA** en Granollers frente al colegio, muy bien equip., con terraza, alquiler bajo, buenos beneficios mens. Traspaso por 4.150.000 ptes

**TRASPASO NEGOCIO DE PAPELERIA**, en Ensanche-Diagonal, junto colegio 1.000 alumnos. Traspaso por 4.000.000 ptes. incluido el material, alquiler de 60.000 ptes

**TRASPASO DISCOTECA**, en Barcelona, com muy buen ambiente y mucha afluencia de público. 450 m2. contrato 7 años. alquiler 375.000 ptes/mes. Traspaso por 26.000.000 ptes

**EN VENTA O ALQUILER**, local único en la mejor zona comercial de Mollet, de 190 m2., nuevo con todas las instal., apto oficinas o cualquier negocio, alquiler de 80.000 ptes/mes. Venta por 19.950.000 ptes

**EN VENTA LOCAL-VIVIENDA** de peluqueria a mixta, en Granollers 75 m2., comp. equipada, con agua propia de pozo, coc. y aseó completo, apto también para vivienda. Entrada 5.500.000 ptes. Resto 60 meses a 70.000 ptes. Precio total 10.500.000 ptes

**LOCALES EN ALQUILER**, C/ Roger de Flor, 170 m2. 150.000 ptes/mes. C/ Navarra, 225 m2. 225.000 ptes/mes. Pº Montaña, 110 m2. 110.000 ptes/mes. Pº Montaña, 110 m2. 110.000 ptes/mes.

**TRASPASOS, COMPRA-VENTA, ALQUILERES, ADMINISTRACIÓN, GESTORÍA, REFORMAS, SEGUROS, VALORACIONES, ESTUDIOS DE MERCADO, FRANQUICIAS**

## FINQUES TENES-MONTBUI

Gestió immobiliària  
Tel. 844 62 67 - 844 61 42

**CHALET PROMOCION**, a estrenar, 160 m2. constr., 800 m2. terreno, carp. aluminio, gar., 2 banys. 16.000.000 ptes. Sin entrada.

**CAN RAGASOL**, chalet, 180 m2. constr., a estrenar, 825 m2. de parcela, calef., carp. de alum., garaje. Acabados de 1ª calidad. 23.000.000 ptes. Aceptamos piso a cuenta.

**A 8 KM. DE GRANOLLERS**, chalet 4 habitaciones, baño, aseó, coc., comed. con chimenea, garaje, 400 m2. de jardín. 15.000.000 ptes

**ENTRE GRANOLLERS Y CALDES**, ocasión, chalet cerca parada bus, 3 hab., 2 banys, coc. provenza., comedor con chimenea, salón, garaje, calef., pozo, piscina con depuradora, parcela 650 m2. Precio 17.000.000 ptes

**CERCA GRANOLLERS**, chalet a estrenar, 350 m2. constr. con 1.500 m2. de bosque, 4 habitaciones, 2 banys, cocina equipada, salón comedor, calefacción, garaje 80 m2., acabados 1ª calidad. Precio muy interesante. ACEPTAMOS SU PISO A CUENTA.

**STA. EULALIA DE RONÇANA** pueblo, casa nueva, 4 hab. dobles, 2 banys, comed. con hogar (30 m2.), cocina equipada (18 m2.), calef., parking. 19.500.000 ptes

**PARCELAS** a partir de 3.000.000 ptes

**ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS**

**PROYECTOS Y PRESUPUESTOS**



## FINCAS COLON

### PISOS EN VENTA

**Piso de 3 hab.**, en Pza. Serrat y Bonastre, comed. salón, coc. office y baño ref., carp. ext. alum., calef., suelo de gres, altillo, puertas de embero. En perfecto estado. Precio 11.200.000 ptes

**Piso de 4 hab.**, en Ramón y Cajal, comed. salón, coc. equip., baño comp., carp. ext. aluminio, calefacción. Precio 7.000.000 ptes

**Piso de 3 hab.**, en Los Fides, soleado. Precio 9.500.000 ptes

**Piso de 4 hab.**, c/ Rosellón, sol de mañana. Precio 8.900.000 ptes

**Piso de 3 hab.**, en Canovellas, carpint. ext. alum., suelo de gres, coc. ref. con arm. de roble, calef. Precio 8.700.000 ptes

**Ático de 120 m2. + 75 m2. de terraza**, calef., 4 hab. (2 grandes), coc. equip., baño comp., carp. de alum., arm. emp., muy soleado y con magníficas vistas. Precio 13.650.000 ptes

**Piso de 4 hab.**, prox. Avda. San Esteban, comed. salón, coc. equip., baño y aseó, altillo, calef. Bien cuidado. Precio 13.500.000 ptes

**Piso de 3 hab.**, en c/ Roger de Flor, coc. y baño ref., suelo de gres, puertas de sapeli, arm. emp., carp. ext. alum. En perfecto estado. Precio 8.400.000 ptes

### PISOS NUEVOS A ESTRENAR

**Pisos de 2, 3 y 4 hab.**, en c/ Roger de Flor, acabados de calidad. Precio desde 10.700.000 ptes

**Pisos de 1, 2 y 3 hab.**, en c/ Girona, acabados de calidad. Precio desde 7.900.000 ptes

**Plaza Serrat y Bonastre**, de 3 y 4 hab. carpint. P.V.C., suelo de terrazo, aire acond., calef. electr. (tarifa nocturna), coc. equip. con vitro, horno y extractor, etc. Acabados de calidad. Precio desde 18.952.500 ptes

**Piso de 3 hab.**, en Tres Torres, nuevo a estrenar, comed. salón, coc. equip., dos banys, puertas de embero, suelo de terrazo, carp. de madera, soleado. Precio 12.500.000 ptes

**Piso de 2 y 3 hab.**, en Pº de la Montaña, nuevo a estrenar. Acabados de calidad. Precio desde 9.900.000 ptes

**Piso de 2, 3 y 4 hab.**, nuevos a estr. en La Torreta. Acab. de calidad. Precio desde 11.000.000 ptes

**Piso de 2 y 3 hab.**, prox. pabellón olímpico, acabados de calidad. Precio desde 11.000.000 ptes

**Piso de 3 hab.**, en Las Franquesas, comed. salón, baño y aseó, trastero, acabados de calidad. Precio 13.600.000 ptes

**Pisos de 4 hab.**, prox. pabellón olímpico de 117 m2., dos banys comp., pl. de parking. Acabados de calidad. Precio desde 15.900.000 ptes

**Dúplex en c/ Joan Prim**, de 190 m2. + terrazas. Acabados de calidad. Precio desde 26.000.000 ptes

**Pisos de 2 y 3 hab.**, en Las Franquesas, suelos de parket, dos banys comp., carp. ext. alum. blanco estilo inglés, puertas de roble, calef. Acabados de calidad. Precio desde 10.950.000 ptes

### VARIOS

**Piso de alquiler sin muebles**, prox. Estación de Francia. Alquiler 50.000 ptes

**Plazas de parking en venta**, en Ramón y Cajal. Precio desde 625.000 ptes

**Plaza de parking en venta**, c/ Angel Guimerá (coche pequeño). Precio interesante

**Plazas de parking en alquiler**, c/ Fomento. Alquiler interesante desde 5.000 ptes

**Piso de 3 hab.**, en c/ Navarra. Alquiler 50.000 ptes. Sin muebles.

**Piso en Ramón y Cajal**, con muebles, 4 hab., baño comp., coc. equip. Alquiler 60.000 ptes

**Casa unif. en La Torreta**. Desde 21.500.000 ptes

**SI NO ENCUENTRA EN ESTE ANUNCIO LO QUE DESEA  
¡¡¡LLAMENOS!! LE ATENDEREMOS CON MUCHO GUSTO**

INFORMACIÓN EN: Avda. San Esteban, 37, 1º 2º (Edificio Canaletes)

**Tel. 870 87 03 - GRANOLLERS**

XAVIER SINGLA, GERENTE, AFRONTA LA TRANSFORMACIÓN DE LA POLICLÍNICA EN ASOCIACIÓN SIN ÁNIMO DE LUCRO.

## «Cambiamos para evitar la regulación de empleo»

**X**avier Singla, Gerente de la Policlínica del Vallès, es el responsable de llevar a buen puerto esta importante nave de la sanidad vallesana en los delicados momentos que vive. Tras la suspensión de pagos que se produjo el pasado mes de mayo, la entidad afronta una ampliación de capital de 1500 millones y su conversión de sociedad anónima a asociación sin ánimo de lucro. El objetivo es sacar hacia adelante, y con el menor coste posible, una institución sanitaria cargada de tradición.

— **¿Por qué razones proceden ahora a una ampliación de capital de 1500 millones?**

— Básicamente para cubrirnos legalmente y porque la última ampliación que se hizo no resolvió el desequilibrio patrimonial. Entonces, antes de disolver la sociedad, que es lo que debería hacerse legalmente, se procede a una nueva ampliación de 1500 millones, que es lo que hace falta para equilibrar.

— **¿Cree que puede salir hacia adelante esta segunda ampliación, tras el fracaso de la primera?**

— Una parte podría ser, pero los 1500 millones seguramente no se cubrirán.

— **Y entonces, ¿qué se persigue?**

— No tener que cerrar. Es un requisito legal que fue solicitado por una parte de los accionistas, por lo que algunos de ellos acudirán a la ampliación. No sería lógico que se pidiera esta medida y luego no se acudiera a la ampliación. Además, ya que estamos inmersos, desde mayo, en un proceso de suspensión de pagos, esto comportará una reducción de pasivos.

— **Policlínica se transformará ahora, de sociedad anónima, en asociación sin ánimo de lucro. ¿Cómo se hará este cambio?**

— Policlínica del Vallès seguirá siendo una entidad jurídica que cede sus acciones a una sociedad sin ánimo de lucro. Ello permite que, aunque no cambie la titularidad de Policlínica, se puedan disfrutar de unos beneficios fiscales. Desde la administración, para poder acogernos a una condonación de la deuda, nos pedían que fuéramos una sociedad sin ánimo de lucro. Una petición que también nos había hecho el Servei Català de la Salut, que no puede ayudar económica-



Xavier Singla, Gerente de la Policlínica del Vallès.

GARCÍA

mente a una entidad privada. La cesión de estas acciones a una sociedad sin ánimo de lucro puede ser bastante beneficiosa para Policlínica.

— **Esta sociedad que recogerá el legado de Policlínica, ¿por quién estará formada? ¿Por los antiguos accionistas?**

— Esta sociedad estará formada por todos los que cedan sus acciones. Estará formada por antiguos accionistas, pero también estará abierta a más gente. En principio, pero, serán los accionistas. Ello no implica que la situación sea la misma que antes y se reproduzcan los enfrentamientos. En la nueva sociedad la representación será de una persona, un voto, independientemente del número de acciones que hasta ahora tenía cada cual. Queda-

rá todo más equilibrado.

— **Y luego darán entrada en la sociedad a la población vallesana...**

— Sí, pero en un segundo paso.

— **¿Cuál será la estructura de la nueva organización?**

— Lo más importante es la elección del representante de esta asociación para asistir a las Juntas de Policlínica del Vallès, ya que esta persona acudirá a las reuniones representando el 51% de los votos y será quien tome las decisiones en las juntas. Lo importante es saber quién será esta persona.

— **¿La nueva situación implica un tutelaje más estrecho de la administración?**

— Hasta ahora nuestras políticas ya venían muy marcadas por la administración, ya que aun-

somos un centro privado, estamos dentro de la XHUP y seguimos las líneas que nos marca el plan del Servei Català de la Salut. Eso no cambia, tanto si somos sociedad con o sin ánimo de lucro. De todas maneras, no se trata de algo nuevo. Hace ya algunos años se quiso hacer una sociedad mercantil sin ánimo de lucro. La intención, desde antiguo, no ha sido ganar nada, sino prestar un servicio.

— **¿Notarán el cambio los usuarios?**

— No. El servicio que se da es bueno y seguirá siendo el mismo. En todo caso, lo que se intentará mejorar es el hábitat, que se ha quedado un poco atrás a causa de las dificultades financieras.

— **¿Prevén, pues, en el futuro inmediato contar con aportaciones de la administración, con la finalidad de mejorar sus instalaciones?**

— Creemos que sí. Precisamente ésta es una de las causas del cambio. Además de funcionar mejor, siendo asociación sin ánimo de lucro nos podremos beneficiar de aportaciones, y así nos lo han manifestado desde la administración. De hecho, dar subvenciones a entidades privadas que pueden repartir beneficios no es demasiado lógico.

— **¿Qué plazos tiene la constitución de la asociación?**

— Los papeles están presentados. Los estatutos están hechos y sólo nos hace falta que nos digan ¡adelante!. El segundo paso es tener más del 51 por ciento del capital.

— **¿Con este cambio se puede resolver positivamente el expediente de empleo, que afecta a 30 trabajadores de la casa?**

— Creemos que aún no es el momento oportuno de presentar este expediente. Todos los cambios que se están haciendo es para intentar evitarlo. Si podemos conseguir más volumen de actividad y más facturación, estamos convencidos de que podremos evitarlo.

— **¿Cómo pueden conseguir mayor actividad?**

— Básicamente, pactando —si se puede— un concierto más elevado con el Servei Català de la Salut, pero también potenciando el servicio a mutuas y privados.

Jordi ABAYÀ

### «TENEMOS QUE COORDINARNOS CON EL HOSPITAL»

— **Policlínica cuenta con prestigio en especialidades como la oftalmología o la traumatología. ¿Se pueden resentir en el futuro?**

— No. Incluso estas especialidades se potenciarán. Lo que no haremos es duplicar servicios con el Hospital. Si hay algo que el Hospital tiene bien montado, no emplearemos esfuerzos en ello. Es muy importante la coordinación entre los dos centros. Hasta este año no existía, y a partir de ahora, después de varias conversaciones, nos hemos puesto de acuerdo en algunos puntos. En el futuro nos podemos poner en muchos más. Más adelante, a medio plazo, deberá pactarse una distribución de especialidades con el Hospital. Con ello se prestará mejor servicio al usuario y la administración ahorrará recursos

EMPIEZA LA CUENTA ATRÁS PARA LOS HUÉRFANOS UCRANIANOS

## El niño que llegó del frío

**S**u nombre, **Anatoli Morgunov**, su edad, 7 años, unas zapatillas viejas y algunas prendas gastadas y demasiado pequeñas fue todo lo que este huérfano ruso trajo consigo para vivir en el Vallés una experiencia totalmente nueva para él y para la treintena de niños que le acompañaban, tener una familia.

Hace sólo tres semanas que vive con **Carmen Jiménez** y **Manuel Fernández**, pero ya són para él «*mami*» y «*papá*» y afirma que él quiere quedarse en España. A sus hijos, **Manel** y **Marian**, les llama «*bra*», hermano y «*siestra*», hermana, y tienen que ir de puntillas para salir de casa sin que se heche a llorar.

La ONG Niños del Mundo le sacó de Ucrania, donde «*hace mucho frío*», según asiente **Anatoli** a la pregunta, formulada en un ruso de aficionado, con un incipientemente bilingüe «*da, ...sí*» y añade un severa explica-



Anatoli disfruta de su estancia.

GARCÍA

ción ininteligible sobre la cantidad de nieve que suele rodearle en su país de origen.

La rudeza del clima ruso se deduce fácilmente por la claridad de su piel, ahora ligeramente bronceada por las visitas a la playa y la piscina, de donde, explica **Manuel**, «*cuesta horrores llevárselo*». Pero sus “padres

españoles” advierten otros mil detalles que ilustran fielmente el gris paisaje en que ha crecido.

Los primeros días, recuerda **Carmen**, «*comía como si estuvieran a punto de quitarle el plato y se sorprendería por la variedad de alimentos*», hábito que ya ha dejado, como el acusado sentido de la propiedad, al ver

que no le falta de nada y no tiene que defender lo suyo ante otros niños, muchas veces mayores, con los que tiene que entenderse en la institución donde reside.

Habló de hermanos en Ucrania a la traductora que le visita regularmente, pero a veces cambia su número y sus nombres y los asesores pedagógico-lingüísticos que respaldan constantemente a las familias que participan en este programa de acogida, creen que podría referirse a sus compañeros más cercanos, que podrían ser su único apoyo afectivo en Rusia.

La obediencia, el sentido de la disciplina y el orden y la facilidad para escribir y asimilar el castellano, son características bien arraigadas en **Anatoli** que han sorprendido a sus padres vallesanos. Sin duda no carece de control médico y educativo, pero **Carmen** y **Manuel**, como seguro lo harán otros padres acogedores, no pueden apartar de su mente la idea de que será muy duro decir adiós y que lo más importante que estos niños hallarán en España es el calor humano, que **Anatoli** devuelve a diario con un mar de besos.

Elisabeth ACEDO

## MOLLET

LA ACTUACIÓN DE LOQUILLO Y EL ESTRENO DE LAS «COLLES», NOVEDADES MAS DESTACABLES DE LA FESTA MAJOR.

### Torrats i Morats

**D**el 19 al 22 de agosto, Mollet estará en fiesta. Como cada año, el primer fin de semana posterior a la festividad de la Asunción —la tradicional ‘Virgen de Agosto’— centrará la celebración de la Festa Major de la localidad vallesana, que en esta ocasión presenta una importante novedad: La aparición de dos ‘colles’, **ELS TORRATS** y **ELS MORATS**, que amenizarán las fiestas y que pretenden, al igual que en otros pueblos de la geografía española —Granollers, por ejemplo, con sus ‘Blancs i Blaus’— aglutinar a la juventud y darle un papel protagonista en el ambiente festivo.

El presupuesto para este año es similar al de años anteriores: 17.500.000 pesetas. La Concejalía de Cultura, a cuyo frente se encuentra **Oriol Fort**, pretende dar empuje a las fiestas molletenses. A pesar del moderado presupuesto, este año la ciudad vallesana quiere contar con actuaciones de grupos musicales y espectáculos de renombre, lo que sin duda constituye un revulsivo para animar el ambiente de fiesta. El fuego lo romperá el cantante de rock **LOQUILLO**, el sábado día 19. Para no destrozar los presupuestos de la juventud, el precio de las entradas para asistir al concierto de este famoso artista

será de 500 pesetas, cantidad más que moderada, teniendo en cuenta el precio de los ‘bolos’ que publican las revistas cardíacas.

**LOQUILLO** será también el encargado de abrir la Festa Major con el ‘Pregón’, acto que tendrá lugar previamente al concierto. Si bien se ha pretendido que la identidad del pregonero permaneciera en el anonimato, es ya de dominio público que el popular rockero hará también las veces de Pregonero de las Fiestas.

Del resto de actos programados destacamos el baile amenizado por la orquesta ‘KATXUMBA’, el sábado a las doce de la noche; el pasa-

calles de los populares Gigentes de Mollet —en Vicenç y la Marina—, el domingo por la mañana, justamente antes de la ‘Missa del Vot’, antiquísima tradición molletense en la que se daban gracias a Dios por la cosecha recogida. También el domingo, a las diez de la noche, se presentará el espectáculo “Air Veneno”, protagonizado por los populares humoristas. Este acto tendrá lugar en el entoldado de la Rambla Nova —patio del colegio ‘Divino Maestro’—.

Las fiestas continuarán hasta el martes, en que un espectáculo de fuegos artificiales, a las once de la noche, y la actuación de la ‘Orquesta Maravella’ pondrán el punto y final a la FESTA MAJOR de 1.995, a la espera de que **Els Morats** y **Els Torrats** vayan calentando el ambiente pensando ya en el próximo año.

José María Español



UNA GRANOLLERENSE CONSIGUE EL SEGUNDO PREMIO EUROPEO DE POESÍA JUVENIL

## Rimando con Italia

Con sólo veinte años, **Patricia Gil**, una joven poetisa de Granollers, ha conseguido que su talento haya sido reconocido internacionalmente. Su poesía "Venecia", escrita hace casi tres años, ha sido galardonada con el segundo premio en la primera edición del Festival Internacional de Poesía, celebrado en la ciudad italiana de Génova, del 1 al 22 de julio.

El jurado, presidido por el poeta vanguardista **Edoardo Sanguineti**, recibió un total de mil setecientas poesías, de las que fueron seleccionadas cuarenta. «*Me comunicaron que yo estaba entre esas cuarenta y no me lo podía creer. Pero mayor fue mi sorpresa cuando me enteré que había quedado segunda*».

Para **Patricia Gil**, todo aconteció de forma inesperada. Su compañero sentimental, un joven estudiante de Verona (Italia), conocedor de su gran afición a la poesía, motivó a **Patricia** para que presentase una de sus composiciones en la convocatoria del festival. «*En realidad, ha sido él el que se ha encargado*



Patricia Gil.

de todo el papeleo y le estoy muy agradecida». **Patricia**, que tenía previsto pasar el mes de julio junto a su compañero, recibió una carta, conforme había sido seleccionada, justo un día antes de abandonar

Barcelona. Desde entonces, su estancia en el país vecino se repartió entre la ciudad acogedora del festival y Verona.

Antes de escribir la poesía, **Patricia** nunca había visitado

Venecia, aunque el poema lleve el nombre de dicha ciudad. «*Me vino la inspiración después de ver un documental televisivo*». Aquella fue su primera poesía y la que más satisfacciones le ha proporcionado. Cuando cursaba COU, **Patricia** presentó "Venecia", entonces titulada "Amor", en los Juegos Florales y ganó el primer premio. «*El hecho de que aquel no fuese un certamen oficial, me ha permitido poder presentar, por segunda vez, el mismo poema*».

Uno de los momentos más emocionantes para la poetisa fue el de la lectura, ante un auditorio mayoritariamente italiano, de su poesía escrita en catalán. «*Me sentía muy ilusionada ya que, de alguna manera, estaba promocionando el catalán fuera de nuestras fronteras*». **Patricia**, que describe esta experiencia como «*algo emocionante, porque te mueves en un círculo cultural incomparable*», no tiene ningún pudor en criticar ciertos aspectos en la organización del festival. «*Aun no sé cómo pude pasar el mes, porque todos los gastos corrieron de mi bolsillo*».

De momento, el único deseo de esta joven promesa lírica es poder disfrutar, junto a su novio, del premio que se le ha otorgado: una estancia de siete días en Roma.

Dolors RASCÓN

## CARDEDEU

LAS ACTIVIDADES DEL "GARITU" SON UNA DE LAS POCAS NOVEDADES DE ESTA NUEVA EDICIÓN DE LA FESTA MAJOR

### Teatro, música y fuegos artificiales

Este año ha sido **Marduix** el encargado de abrir la Festa Major de Cardedeu con el habitual pregón que se realizó ayer viernes por la tarde desde el balcón del Ayuntamiento. Una Festa Major que volverá a contar con las actividades habituales de cada año y con un presupuesto similar: alrededor de trece millones de pesetas. La mayoría de los actos que tendrán lugar a lo largo de estos días estaban ya contratados con anterioridad, y el nuevo Ayuntamiento que preside la alcaldesa **Cristina Viader** pocas novedades ha podido introducir. Aun así, en esta edición se estrena un conjunto de actividades bajo el nombre de 'Garitu', que tendrán como telón de fondo la Plaça Sant Corneli todos los días de estas fiestas. En el Garitu habrá

música, teatro, cine y juegos malabares al aire libre.

Ayer viernes, después de la III Gimcana a la Fresca, el espacio del Garitu quedó inaugurado con la actuación del grupo musical **Comando Moriles**. Hoy sábado el público podrá disfrutar de la representación del grupo de teatro **Joan Puig** y después, el conjunto **Picapedra Jazz Quintet** se encargará de amenizar la velada a todos aquellos que se traigan la cena a la Plaça St. Corneli.

Tampoco hay que olvidar que en este mismo escenario se han proyectado películas desde el lunes pasado hasta el jueves, como preludeo de la Festa Major, tal y como se viene haciendo cada año. Desde Sant Corneli, y ante un numerosísimo público, se han podido ver films como *El perquè*

*de tot plegat*, *L'innocent*, *Bales sobre Broadway* y *El Balneari de Batle Creek*.

Este año tampoco faltarán las sardanes, tan emblemáticas en Cardedeu. La *cobla Montgrins*, la *cobla Principal del Llobregat*, la *Selvatana* y la *cobla Ciutat de Girona* protagonizarán las ya tradicionales ballades de sardanes durante la Festa Major. También habrá música para los más jóvenes. En la madrugada del sábado al domingo actuarán en el Parc dels Pinetons los grupos locales *Grans amb Puns*, *Karrero Blanco: Kampeon del salto* y *Ma-Uno Bird'O*, y en la madrugada del lunes tocarán *Corn Flakes* y *Big Mouth*. El típico Ball de Nit, en el entoldado, correrá a cargo de la *Orquesta Montgrins*, la *Orquesta Trafic*, la *Selvatana* y, por último,

cerrará la edición de este año la *Orquesta Girasol*. Cada noche, pues, baile en el entoldado.

Nuevamente se podrá degustar la paella de arroz en el Parc dels Pinetons. El próximo lunes, el dueño del restaurante Xurin, **Melcior Clavell**, será el responsable de las dos mil quinientas raciones que se cocinarán. Para amenizar la sobremesa, la *Big-Band* de Cardedeu actuará para todos los comensales. También se volverá a elegir a la "Pubilla" de 1.995, entre las finalistas ya escogidas durante las fiestas de barrio celebradas a lo largo del verano. El nombre de la sucesora de **Montse Viadé** se sabrá el martes a las siete de la tarde, en un acto que tendrá lugar en el Casal dels Jubilats. Y como colofón de las fiestas, este año arderá un gran "castell" de fuegos artificiales, instalado en los alrededores del Instituto de Bachillerato. De esta manera se pondrá fin a la Festa Major de Cardedeu, 1.995. ¡A divertirse!

Soledad LÓPEZ

**¿SE HACE SU HIJO  
PIPÍ  
EN LA CAMA?**

En un mes  
puede solucionarlo.

Tel. 879 14 79  
Gabinete de Psicología



**GABINETE  
RECUPERACIÓ  
FUNCIONAL**

**FISIOTERÀPIA I REHABILITACIÓ**  
AURIÇULOTERÀPIA  
- LASERTERÀPIA - MAGNETOTERÀPIA

P. Sant Ramon 7, 1r - 08470 Sant Odon - Tel. 867 2 03  
Joan Prim, 46-48 1r - 08400 Granollers - Tel. 879 62 08  
Avingda Torrelancà 2-B, 1a pl. Políclinica Torrelancà -  
08190 Sant Cugat de Valles - Tel. 58901 50

**FISIOTERÀPIA**

**Montserrat Gurri Soler**

**Fisioterapeuta  
Recuperació**

Trucar les tardes de 16 a 20 h  
Hores convingudes

Tel. 879 11 77  
**METGES - Sant Esteve**  
Av. Sant Esteve, 9 2n  
08400 GRANOLLERS

**OTO-RINO-LARINGOLOGIA**

**Dr. ROBLEDA PRATS**  
**OTO-RINO-LARINGOLOGIA**  
**CIRURGIA ESTÈTICA FACIAL**  
**TRATAMIENTO DEL  
RONQUIDO**

Tratamientos LASER  
sin operación

Anselm Clavé, 19, 3ª 2ª  
Tel. 870 44 58  
GRANOLLERS

**UROLOGIA**



**Carles Pellicé**

**Doctor en Medicina i Cirurgia**  
Ronyó i Vies Urinàries,  
Andrologia i Planificació Familiar  
**Hores convingudes**  
Tel. 879 00 48  
Usuaris de Mútues  
Consultar guia mèdica  
c/ Liri, 40 - Tel. 879 00 48 - Granollers

**HOTEL CONGOST**

**LLAR- RESIDÈNCIA  
PER A GENT GRAN**

**CENTRE RECONEGUT PER  
LA GENERALITAT DE CATALUNYA**  
Ctra. de Ribes, 45-49

08590 El Figaró (Barcelona)  
Tel. (93) 842 93 69\*  
Fax (93) 842 91 61

Si vol anunciar-se en aquesta secció,  
adreceu-vos a:



**SITJES  
PUBLICITAT**

c/ Josep Umbert, 25-27 - Tel. 870 65 33  
Fax 870 65 34 - 08400 GRANOLLERS

**Dr. Camins**

Urgències Oftalmològiques  
Diagnòstic i tractament  
de les malalties oculars de  
nens i adults. Optometria.

**Hores convingudes**  
c/ Joan Prim, 36, 3r 2a  
(al costat de la Creu Roja)  
Tel. 870 15 59  
08400 GRANOLLERS

**Residència  
FLORIDA DORADA**

- Metge i ATS  
- Curtes i llargues estades  
- Ambient familiar  
- Massatges, perruqueria,  
callista, cuina pròpia, etc...

Pau Casals, 5 - Caldetes  
Tel. 791 32 46

**CENTRE "CAN MONICH"**

**Residència 3a Edat**

- Amples jardins
- Cuina pròpia
- Servei mèdic
- Sales d'esbarjo, televisió, telf. individual, fil musical, etc.

Si voleu fer reserves o més  
informació, passeu o truqueu a  
l'adreça o tel. abaix indicat.

c/ Primer Marquès de les Franqueses, 148 - Tel. 846 71 00  
08400 GRANOLLERS - Aparcament propi

**Certificats**

- Permis de conduir, d'armes,  
laborals, escolars i esportius.

**Horaris**

Dimarts de 18 a 20 h.  
Dijous de 19 a 21 h.  
Dissabtes de 11 a 13 h.

**NO ES TANCA EL MES D'AGOST**

**Dr. S. Banon**  
**Odontòleg**

Obert tot l'agost

Av. Sant Esteve, 18 baixos A  
Tel. 870 55 33  
08400 GRANOLLERS

**Especialista  
de la pell**

**L. Otaegui**

c/ Barcelona, 16  
Granollers

Tel. 870 65 49  
Hores convingudes

**TRACTAMENT  
DE LES VARICES**

**Dr. Josep Lluís García  
Sansebría**

Consulta a Granollers  
c/ Alfons IV, 43-45 4rt

Per demanar hora trucar  
al tel. 668 03 96

**Dr. XAVIER COSTA  
CODINA**

Metge dentista

Centre d'Odontologia General  
Porxada 21-23 (3a planta)

Porxada Boulevard

Tel. 870 17 96  
GRANOLLERS

**Dr. CORTADELLAS**  
**Urologia i Andrologia**

Planificació familiar:

VASECTOMIA

Hores convingudes

c/ Girona, 6, 3r  
Tels. 870 11 00 - 870 66 92  
GRANOLLERS



c/ Joan Prim, 136 2n  
08400 GRANOLLERS  
Tel. 840 17 02

- Oftalmologia - Neurologia i  
encefalografia - Psiquiatria - Xequeres

Horari: matins, dimarts i dijous de 10 a 12.30 h  
Tardes: dilluns, dimecres i divendres de 17 a 20 h

**Dra. MARIBEL PASCUAL**

**METGE ESTOMATÒLEG**

Professora de la Facultat  
d'Odontologia de Barcelona

**Especialista en Disfunsió  
Crani-Mandibular (DCM):**

\* cefalees \* torticollis

\* dolors crani mandibulars, etc...

Cardedeu, 12. 2n A - La Garriga  
Tel. 871 53 51

**GABINET MÈDIC ESPECIALITZATS**

**OTORRINO-LARINGOLOGIA**  
**CIRURGIA CERVICO-FACIAL**

**Dr. O. Biurrun**

- Cirurgia funcional i estètica de la nariz.
- Rinitis: diagnòstic i tractament
- Cuello: diagnòstic i tractament de bults, dolores, etc.
- Sorderas: Tractament mèdic i quirúrgic.
- Diagnòstic i tractament del ronquido
- Tractaments cor làser.

c/ Liri, 40 - Tel. 879 00 48 - Granollers

**Dr. A. Torrecilla**

Cirurgia

- Cirurgia abdominal - Cirurgia  
de la mama - Vasectomies
- Cirurgia ambulatoria



c/ Joan Prim, 136, 2n  
08400 GRANOLLERS  
Tel. 840 17 02

**Dra. M. Nieves Uriz**

Especialista en  
Endocrinologia  
i Nutrició

Màster en medicina estètica

Pl. Maluquer i Salvador, 10, 2n 3r  
Tels. 870 79 10 - 842 28 36  
08400 GRANOLLERS

**Dr. Helmut Schröder**  
**LICENCIADO EN  
NUTRICIÓN HUMANA**

- Dietas personalizadas.  
Adelgazar, trastornos metabólicos, etc.
- Dietas para el entrenamiento  
y la competición de deportistas.
- Análisis de la composición corporal  
(% grasa y % masa magra)

c/ Roger de Flor, 89 - GRANOLLERS  
Tel. 870 18 17

**Prof. Dr. COSME GAY ESCODA**

Catedràtic de la Universitat de  
Barcelona. Director del Màster de  
Cirurgia i Implantologia Bucal.

- Cirurgia bucal i maxil·lo facial.
- Implantologia buco-dental.
- Cirurgia de cap i coll.
- Cirurgia plàstica facial.

Avgda. del Parc, 5, 1r 1a  
GRANOLLERS

Hores convingudes: tel. 436 48 02

**Dra. Marta Simo**  
**Ginecologa**



c/ Joan Prim, 136, 2n  
08400 GRANOLLERS  
Tel. 840 17 02

**CENTRE D'ODONTOLOGIA GENERAL****Dr. Xavier Costa i Codina**  
METGE DENTISTANens i adults  
Ortodòncia - Implants**Dr. J. C. Gerbaudo Ponce**  
ODONTÒLEGAdults  
Peridòncia - Implants**Dr. Leif Ljungstrom**  
ODONTÒLEG

Adults - Pròtesis fixa

**Dr. Jordi Martínez i Gomis**  
ODONTÒLEG

Adults - ATM

**Porxada 21-23 (3a planta)****Porxada Boulevard****Tel. 870 17 96 - GRANOLLERS**Els pacients  
de la Mútua de Ntra. Sra. del Carme,  
seran atesos diàriament  
amb horari a convenir.**Centre de  
Diagnòstic  
Mèdic****"Chequeos" mèdics**

- Visites per especialistes
- Radiografies
- Ecografies
- Ortopantomografies
- Mamografies
- Anàlisis
- Proves especials cardíacques
- Electroencefalogrames
- Endoscòpies
- etc ...

**Tancat per vacances**  
-del 7 al 20 d'agost**Tels. 870 66 92 - 870 11 00**  
c/. Girona, 6, 3r  
08400 GRANOLLERS**- PSICOLOGIA CLÍNICA D'ADULTS**Estats depressius, ansietat/angoixa,  
estrès, insomni, inseguretat, fòbies,  
obsessions, trastorns alimentaris...**- PSICOLOGIA CLÍNICA INFANTIL**Gelos, tímidesa, problemes de com-  
portament, relacions familiars conflicti-  
ves, rendiment escolar deficitari...**- SEXOLOGIA**Transtorn de l'erecció, disfunció  
orgàsmica femenina i masculina (eja-  
culació precoç i retardable), vaginisme  
i dispàuremia (dolor sexual). Ori-  
entació i informació sexual.**- LOGOPÈDIA**Tractament de problemes del llen-  
guatge i de l'audició**- D'ALTRES SERVEIS**Teràpia de parella, tabaquisme, rela-  
xació, psicomotricitat i tècniques d'a-  
prenentatge.**Tel. 849 85 34**  
c/. Girona, 75, 5è, 3a  
08400 GRANOLLERS**Anna Ma Julian Giner**  
Colegiada 7821*"Mientras perseguimos lo inalcanzable,  
haremos imposible lo realizable"*  
**ROBERT ARDREY***"Quería tan sólo intentar vivir lo que  
tendría a brotar espontáneamente de mí.  
¿Por qué había de serme tan difícil?"*  
**HERMANN HESSE****TREBALL EN EQUIP** a cada sessió i en la supervisió de cada una  
d'elles mitjançant tècniques audiovisuals.**EQUIP TERAPÈUTIC** format per:

- Psicòloga, Psicoterapeuta familiar i sexòloga.
- Psicòloga, Psicoterapeuta familiar i sexòloga.
- Psicòloga, Màster en sexologia clínica.

**CENTRE** especialitzat en:

TERÀPIA DE FAMÍLIA - TERÀPIA DE PARELLA - SEXOLOGIA CLÍNICA

• **TRASTORNS D'INICI EN LA INFÀNCIA I L'ADOLESCÈNCIA.**- Ansietat, angoixa i depressió - Anorèxia nerviosa i bulímia - Trastorns de la iden-  
titat sexual - Dificultats en la parla: tics i quequeix - Encopesi i enuresi -  
Problemes escolars: baix rendiment, aïllament i agressivitat vers els altres• **PSICOLOGIA CLÍNICA D'ADULTS:** Inseguretat personal - Estrès -  
Depressió - Angoixa/Ansietat - Idees obsessives - Trastorns alimentaris...• **DISFUNCIONS SEXUALS** - Trastorns del desig sexual - Trastorns de l'exci-  
tació, disfunció erèctil - Trastorns de l'orgasme: disfunció orgàsmica, ejaculació  
precoç, retardada - Vaginisme, dispàuremia, fòbies sexuals.

C/. Santa Esperança, 6, despax 3 - Tel. 879 31 21 - 08400 Granollers



Centre mèdic-odontològic

**Dr. Ricard Trayter**- ODONTOLOGIA GENERAL - ESTÈTICA DENTAL  
- ORTODÒNCIA NENS I ADULTS - CIRURGIA  
ORAL - IMPLANTS OSTEOINTEGRATS -  
PRÒTESIS FIXE I MÒBIL - PATOLOGIA  
ARTICULACIÓ TEMPORO MANDIBULARc/. Carrer Vell de Canovelles, 68 1r 1a  
08400 Granollers - Tels. 846 56 06 - 849 52 99  
Av. Catalunya, 52, baixos 2n  
08756 La Palma - Tel. 672 00 53**ANALISI BIOENERGÈTICA**

(Psicoteràpia Corporal i Analítica)

**AITOR ARTETA ARANA**

Psicòleg col·legiat núm. 820

Analista Bioenergètic  
Membre actiu de: IIBA (International Institute for  
Bioenergetic Analysis), de la SFABE (Société  
Française d'Analyse Bio-Energetique) de la  
Associació Catalana (ACAB).Tractament de problemes emocionals,  
psicosomàtics i de relació

C/. San Jaume, 44 - Granollers

**Tel. 870 11 53****GIMS SA****CERTIFICATS MÈDICS per a Conductors - Armes - Sports****TANCAT PER VACANCES DEL 1 al 27 D'AGOST****A. Guimerà, 6 - 870 52 70 - GRANOLLERS****PSICOLOGIA INFANTIL I ESCOLAR**

Silvia Tomàs - Psicòleg infantil

Problemes conducta - Baix rendiment escolar  
- Incontinència urinària - Cursos Tecn.  
d'Estudi**PSICOLOGIA DE LA SALUT**

Elsabet Llorens - Mercè Farrés - Psicòlegs de la Salut

Estrès - Depressions - Ansietat - Quequeig -  
Fòbies - Idees obsessives - Probl. parella -  
Trast. alimentació - Cursos Habilitats Socials i  
de Relaxació**Tel. 879 38 95**

Pça Pau Casals, 1 4rt - GRANOLLERS

**LOGOPÈDIA** Paquita Godí - LogopedaDislàlia - Retard llenguatge - Disfonia -  
Disfèmia - Trast. lecto-escritura**SEXOLOGIA** Jordi Naudó - Psico-sexòlegAnorgàsmia - D.S.I. - Ejc. prematura  
Disfunció erèctil - Vaginisme**APSI**  
PSICOLOGIA**ESTETIC  
GRANOLLERS****Dr. Vázquez - Dr. Azem**

- Liposucció
- Blefaroplastia (bolsas de ojos)
- Otoplastia (orejas despegadas)
- Rinoplastia
- Cirugia estètica abdominal
- Aumento de mamas
- Reducció de mamas
- Pexia (pechos caídos)
- Lifting cervico facial
- Tratamientos antiarrugas
- Tratamientos de obesidad (Infiltraciones, sueroterapia, presoterapia y drenaje linfático)
- Implante capilar quirúrgico
- Aumento labios
- Maquillaje permanente

Plaça 11 de Setembre, 13, 4a pl.  
08400 Granollers Horas convenidas  
al tel. 879 28 88 (Visita gratuita)**SALUD****Què és  
una fòbia?**Podriem definir la fòbia com  
una por intensa. La diferència  
entre la por i la fòbia consisteix  
en que la por encara que pro-  
dueix malestar no altera la vida  
normal de cada dia, mentre que  
la fòbia si altera el curs normal  
de l'activitat diària. La fòbia és  
quelcom més que estar en una  
situació que espanta. La per-  
cepció d'un succès temut pro-  
voca una sèrie de canvis fisio-  
lògics i de conducta. Darwin ja  
va observar que «l'home atemor-  
ritzat al principi es queda com  
una estàtua immòvil o sense  
respiració, o s'encongeix instin-  
tívament com per escapar a la  
possible observació. El cor  
batega ràpid i violentament  
produint palpitations».

Com comença?

Una persona normal i confi-  
ada de cop i volta té una experi-  
ència atterradora per qualsevol  
motiu, generalment en un lloc  
públic. La víctima es sent  
repentinament malalta, amb el  
cor bategant de forma descom-  
pensada, sensació opresiva en  
el pit, respiracions ràpides i  
creu estar a punt de desmaiar-se  
o inclús arriba a desmaiar-se  
realment.Quan dura aquest atac de  
pànic?Aproximadament uns vint  
minuts, quasi sempre. El temps  
suficient per què es quedi gra-  
vat a la memòria.Es senten al mateix temps  
altres símptomes?Si, es sent formigeix en les  
mans i en els peus, marejos,  
mals de cap, trastorns en el  
estómac... Generalment a  
aquests símptomes físics acom-  
panya la por a la mort o a un  
desastre imminent o a tornar-se  
boig, etc. La persona, com a  
resposta a aquesta situació, sent  
uns enormes desitjos de tornar  
a casa ràpidament, ja que  
només allà es sent segur. En  
molts casos el malalt es fa visi-  
tar pel metge tenint por d'un  
possible atac al cor, però un  
electrocardiograma revelarà  
que no existeix problema ni  
lesió de cap mena en el cor.**Gabinet de Psicologia**  
c/. Girona, 75, 5è 3a  
**Tel. 846 68 55 - Granollers**

EN EL PARQUE NATURAL VIVEN UNAS 275 ESPECIES DIFERENTES DE VERTEBRADOS

# Cómo mantener la fauna del Montseny

Los expertos señalan que se encuentran en dificultades algunas especies mientras otras progresan

Muchos vecinos del Vallès pueden citar de carrerilla una docena de animales de la sabana africana. Pocos, pero, son los que conocen que aquí cerca, muy cerca, en el parque natural del Montseny es posible localizar hasta 275 especies de vertebrados y más de 9000 de invertebrados, según algunas estimaciones. Se trata, pese a la creciente humanización de los alrededores, de una de las concentraciones faunísticas más ricas con las que cuenta nuestro país. Más ricas, pero también más ignoradas.

## CIENTOS DE ESPECIES

El catálogo editado por la Diputación de Barcelona sobre la fauna del macizo menciona una variedad excepcional: 10 especies de peces, 12 de anfibios, 18 clases de reptiles, 187 de aves y 44 de mamíferos. En el mismo catálogo, en el amplio campo de los invertebrados, se reseña la presencia de 42 especies de hormigas, 115 de arañas, 783 de mariposas y 470 de coleópteros.

El Servei de Parcs Naturals de la Diputació lleva a cabo desde hace tiempo un seguimiento exhaustivo de la riqueza faunística de la zona que incluye, en un primer término, la elaboración de diversos estudios y la catalogación de las especies existentes y, posteriormente, su control sobre el terreno. A partir de ahí, se elabora la actual política faunística. El objetivo final: mantener la actual diversidad.

Los expertos calculan, como ejemplo, que la mitad de las especies de aves presentes en Catalunya es posible verlas reproducirse en el Montseny. La proliferación de parejas de cada una de las diferentes especies, pero, es irregular. Águilas y halcones comporten hábitat con toda clase de pájaros menores como el petirrojo. Mientras unas especies se encuentran en expansión, otras como la Motacilla, cuya existencia esta asociada a la presencia de cultivos o de prados, están en franco retroceso. Es curioso constatar como



La zorra, una especie abundante.

CORNEILLAS

a diferencia de lo que indica el tópico de que es la presencia humana la que castiga la existencia de algunas especies. En el Montseny su declive, según señala el biólogo **Xavier Ferrer**, está vinculado al abandono progresivo de la actividad humana en la zona y al aumento de la zona boscosa.

Lo que es un problema para las aves, pero, es una bendición para diversas especies de mamíferos cuyo hábitat natural es el bosque y que aumentan cuando este crece. En él

obtienen alimento y refugio. El caso más paradigmático en el parque es el del jabalí cuya población es creciente y cuyo único depredador, mediante la caza, es el hombre. Otro caso de población creciente es el del visón americano, presente en el parque desde el año 1979, cuando un grupo de ejemplares se escaparon de una granja de cría. La proliferación de pinares y encinares hace que el estado de este recién llegado junto a las otras 5 especies carnívoras existentes en el parque (entre ellas la zorra

y la gineta) sea muy bueno. Ello es lógico dado que se trata de especies que se nutren especialmente de roedores y animales insectívoros en crecimiento tras el abandono de los cultivos y los pastos. Entre ellas, el conejo y la liebre, que se consideran especies en recuperación dentro del parque tras diversas epidemias que habían conseguido diezmar sus poblaciones.

La concentración boscosa y su diversidad climática facilita que el parque cuente con representaciones abundantes de diversas clases de anfibios y reptiles como la salamandra, el tritón o la venenosa víbora, una especie de serpiente que en ningún otra parte de Catalunya es tan abundante como aquí.

Si el bosque favorece el aumento de los mamíferos, no puede decirse que haga lo mismo el estado de las aguas. En peligro, se considera la rata de agua cuya presencia está ligada a los cursos tranquilos de los ríos, un bien cada vez más escaso. Además de los pequeños mamíferos se consideran en regresión las especies autóctonas de peces. Estos apremiados por una cada vez mayor colonización de otros de origen foráneo. La causa parece radicar en la introducción, durante las repoblaciones, de especies voraces como la perca americana que están acabando con las tradicionales carpas, anguilas o truchas. Algo parecido a lo que ha sucedido con el visón americano o, también en los cursos de agua, con el cangrejo rojo, de la misma procedencia, que también ha colonizado el parque tras expulsar al cangrejo local.

## EVITAR LA EXPANSION DEL BOSQUE

Las actuaciones del Servicio de Parques Naturales de la Diputació, según señala **Antoni Bombí**, técnico del mismo, están encaminadas a mantener el equilibrio de los ecosistemas tradicionales del Montseny. Como tema prioritario se valora el intento de frenar la desaparición de cultivos y prados y evitar el progreso del bosque. Para ello, se pretende crear las condiciones necesarias para que se mantengan las explotaciones agrícolas en el interior del Parque Natural. Entre las propuestas que se barajan, para hacerlo posible, está la creación de una empresa pública «que potencie el desarrollo económico de los habitantes del Montseny con iniciativas como la edición de guías de servicios, el turismo rural o la comercialización de los productos con denominación de origen»

Jordi ABAYÀ

## DESAPARECIDOS PARA SIEMPRE

Hubo un tiempo en que el Montseny, así como otros puntos de Catalunya, fue un paisaje habitual para especies como el oso, el lobo o la nutria. Los grandes carnívoros desaparecieron para siempre a finales del siglo pasado, mientras que la nutria se calcula que dijo adiós a la montaña en los años cincuenta. El gato salvaje, se piensa, desapareció poco antes de la creación del Parque Natural. El intento de reintroducirlo, hace unos años, mediante la suelta de parejas controladas con radiotransmisores, se saldó con un pequeño fracaso. Uno de los ejemplares murió atropellado en la autopista A-7, mientras que otro desapareció sin más. La interpretación de este fracaso fue que la política de reintroducir especies no era conveniente y comportaba serias dificultades si se hacía con animales con tendencia a acercarse a lugares humanizados.

AGOSTO SE CONVIERTE EN EL MES DE LOS "VICES",  
LOS SEGUNDOS DE A BORDO

## Reyes por un mes

En muchos casos, los que se quedan asumen cantidades de trabajo más importante de lo habitual

**D**e niños, muchos soñaban con ser médicos. Otros, de mayores, querían ser bomberos. Y el sueño de otros tantos era convertirse en jefes, tener poder, mandar y no ser mandados. Pocos han visto realizado aquel sueño infantil. Pero a aquellos que soñaron con el poder les ha llegado la hora.

El mes de agosto es, por excelencia, el de las vacaciones, pero la actividad laboral no cesa por completo. Muchas empresas, y la mayoría de servicios públicos, buscan la manera de distribuir funciones entre el personal que queda. Los que durante todo el año estaban relegados a un segundo plano viven, por un mes, la experiencia de capitanear el barco. Pero recoger el testigo puede ser, cuando menos, peligroso para aquellos que no están acostumbrados a liderar la carrera. Tomar decisiones comprometidas y mantener el nivel de productividad y calidad en el servicio son compromisos que entrañan responsabilidad y que pueden truncar los sueños de quienes pensaron que por un mes serían "los reyes del mambo".

### LA VARA, DE MANO EN MANO

Es el caso de los tres alcaldes accidentales de Granollers. Mientras **Josep Serratusell** disfruta de unas vacaciones en Calella, y después en tierras escocesas, **Xavier Quinoces**, **Jordi Pujol**, **Juan Antonio Pavón** y **Carme Esplugues** han tomado el bastón de mando del Consistorio. Entre los cuatro concejales se han repartido el mes de agosto, de manera que Granollers tendrá cuatro alcaldes en funciones durante el mes de veraneo de **Serratusell**.

Las delegaciones de la alcaldía otorgan a los concejales el mismo poder de decisión del que disfruta **Serratusell**, sobre todo a la hora de resolver problemas que no puedan esperar al mes de septiembre. Bien es verdad que la urgencia política parece enfriarse durante el mes de agosto, en sentido contrario al termómetro meteorológico. Las tormentosas relaciones vividas durante



Joan Antoni Pavón.

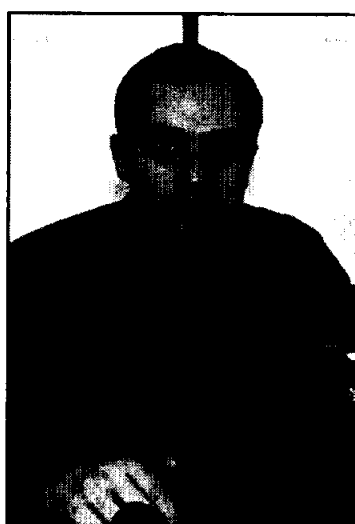
los últimos meses han sido aparcadas por nuestros municipios hasta septiembre. No es de esperar, por tanto, que los sustitutos de **Serratusell** tengan que enfrentarse a "patatas calientes", que ya están en el horno esperando la vuelta del jefe.

**Pavón**, que durante esta semana ha estado al frente del Ayuntamiento, dice estar acostumbrado a no hacer vacaciones en el mes de agosto. «Esto suele pasar en los cargos ejecutivos. No veranear en agosto no es nada nuevo para mí, y más viniendo de la empresa privada».

### RENFE USA RECAMBIOS

Al igual que el concejal, y rompiendo también con la tónica habitual, el jefe de estación de Renfe de Granollers, **Ernest Pinedo**, disfrutará de sus vacaciones en septiembre «y con mucho gusto, porque las temperaturas son más soportables, hay menos gente y bajan los precios».

Al tratarse de un servicio público, la actividad de la estación de Francia debe continuar con toda normalidad. Aunque la venta de billetes haya disminuido, el personal empleado sigue realizando otras tareas de tipo administrativo que no pueden dejarse a un lado. Según **Pinedo**, «no se puede detener el servicio. Hay menos viajeros, pero la faena sigue siendo la misma».



Josep Mª Codina GARCÍA

Para más inri, durante este mes las tareas de **Pinedo** se verán duplicadas, ya que será el máximo responsable de las dos estaciones ferroviarias de Granollers.

En el caso de Renfe, poco protagonismo pueden llegar a tener los "número dos", ni siquiera durante este mes. La compañía ha dispuesto que en las estaciones concurridas, como es el caso de Granollers, nunca debe faltar el jefe de estación. De manera que, en ausencia de éste, el puesto será ocupado por otro jefe de estación y no por el segundo en el organigrama de empresa. Para ello, Renfe cuenta con personal de reserva, al que recurre en estos casos.

### EL COMERCIO, A CAL Y CANTO

Otro de los sectores que ve mermada su actividad durante este mes es el comercio. El "cerrado por vacaciones" ya empieza a proliferar en las puertas de los establecimientos. No es el caso de las grandes superficies que aprovechan, nunca mejor dicho, para hacer su agosto. Según **Marcel Mas**, número dos de la planta de Superama, es precisamente ahora cuando se registra un mayor índice de ocupación. «Al cerrar la mayoría de tiendas, los consumidores realizan sus compras en nuestro establecimiento, y de ahí que la faena aumente considerable-

mente». Para **Mas** no supone un sacrificio hacerse cargo del negocio durante este mes. «Lo importante es poder disfrutar de unas vacaciones y no tanto el mes en que se hagan».

Al igual que muchos otros, **Mas** encuentra preferible disfrutar del descanso estival en julio o septiembre. Una de las ventajas es que «la diferencia de precios de un mes a otro es importante. En agosto, los precios pueden situarse hasta un 50% por encima de los de julio». **Mas**, que disfrutó sus vacaciones en julio, añade que «es más relajante veranear antes o después de agosto porque el número de turistas es menor. No molestan tanto».

### PERIODISTAS, SIEMPRE EN EL TAJO

**Josep Maria Codina**, director de Radio 7 Vallés, comparte la opinión de **Mas**. Aunque generalmente disfruta de sus vacaciones en el mes de agosto, este año «me ha tocado en julio y no he tenido ningún inconveniente en que fuese así. La ventaja es que hay menos gente».

En la distribución de las vacaciones estivales, según **Codina**, «se tiene en cuenta cuándo hacen vacaciones nuestras respectivas parejas. Además, con una plantilla como la nuestra, no podemos disfrutar las vacaciones todos en el mismo mes».

En su ausencia, **Dolors Pedrosa**, redactora—jefe de la radio municipal de Granollers, asumió el mando. Para **Codina**, el poder de decisión, en cuestiones informativas, que no de gestión, debe ser el mismo que el suyo propio como director. «Si no fuese así, no tendría sentido delegar la responsabilidad en otra persona». **Codina** se siente periodista las 24 horas del día durante 365 días al año. «Cuando se es periodista, no dejas de serlo nunca. No es un trabajo con horario fijo». Por eso, el director siempre se encuentra localizable, aun estando de vacaciones.

Pero no en todas las empresas, la ausencia del director o máximo responsable del servicio pasa desapercibida. La falta de una voz cantante puede convertir el escenario laboral en un verdadero campo de batalla. Es el caso de la empresa de manufacturas cuyo nombre omitimos por razones obvias. Está ubicada en el polígono industrial Congost, en la que está empleado Antonio R.S. Según este aprendiz de carpintería, «cuando nadie está al mando, todo el mundo se cree con derecho a mandar y eso es imposible cuando se trabaja con más de cincuenta personas.»


Dolors RASCÓN

REVISTA DEL VALLES

# CARTELLERA GRANOLLERS


Del 11 al 17 d'AGOST

**MAJESTIC**  
**DOS POLICIAS REBELDES**  
(BAD BOYS)



Laborables: 6,15 - 8,35 - 10,50  
Dissabte i Festius: 4 - 6,15 - 8,35 - 10,50

**OSCARS**  
¿QUIEN HA DICHO  
QUE LOS FANTASMAS  
NO EXISTEN?



**CASPER**

Laborables: 6,30 - 8,30 - 10,45  
Dissabte i Festius: 4,30 - 6,30 - 8,30 - 10,45

**MUNDIAL**  
**BRUCE WILLIS JEREMY IRONS**



**JUNGLA DE CRISTAL  
LA  
VENGANZA**

Laborables: 6,15 - 8,35 - 10,50  
Dissabte i Festius: 4 - 6,15 - 8,35 - 10,50


**OSCARS**



**mad  
love**

Laborables: 6,30 - 8,30 - 10,45  
Dissabte i Festius: 4,30 - 6,30 - 8,30 - 10,45

**MUNDIAL**



**L'HOME  
DESITJAT**

Laborables: 6 - 7,30 - 9  
Dissabte i Festius: 4 - 5,30 - 7

Laborables: 10,45  
Dissabte i Festius: 8,45 - 10,45

**OSCARS**  
Llega la familia de los 70  
para que los 90  
sean "tope guay".



**TRIBU DE LOS BRADY**

Laborables: 6,30 - 8,30 - 10,45  
Dissabte i Festius: 4,30 - 6,30 - 8,30 - 10,45

**MUNDIAL**



**POWER RANGERS**  
LA RESCUE


Laborables: 6,30 - 8,30  
Dissabte i Festius: 4 - 5,35 - 7,15



**LINA MORGAN  
HERMANA**  
pero que has hecho

Laborables: 10,45  
Dissabte i Festius: 8,45 - 10,45

**OSCARS**




**NEFERTITI**  
LA HIJA DEL SOL

EL AÑO 1350 ANTES  
DE CRISTO,  
VIVIÓ UNA DE LAS MUJERES  
MAS FASCINANTES  
DE LA HISTORIA

Laborables: 6,30 - 8,30 - 10,45  
Dissabte i Festius: 4,30 - 6,30 - 8,30 - 10,45

**OSCARS**  
**UN INDIO EN PARIS**



Laborables: 6,30  
Dissabte i Festius: 4,30 - 6,30

De los productores de  
RESERVOIR DOGS y PULP FICTION

**KILLING ZOE**

Laborables i Festius: 8,30 - 10,45

 **Informació 24 hores**

**Majestic 870 02 46 - Oscars 879 67 48 - Mundial 879 24 41**

**RESTAURANT  
LA MANDUCA**

Menú diari de dilluns a  
divendres.

**CASAMENTS, COMUNIONS  
I TOT TIPUS DE BANQUETS.**

Dissabtes nit:

Sopar a la Carta.

Tel. 879 24 17 - Granollers  
Tres Torres, al costat antiga fàbrica EGA



**LA MASIA**

Dimarts tancat

Avda. Torregassa, 77 - Tel. 843 00 02  
L'AMETLLA DEL VALLÈS



**ESPECIALITAT EN:**

- Peix fresc
- Marisc
- Paella marinera
- Arròs caldós
- Arròs a banda
- Fideuà
- Suquet de peix
- Peixet fregit

Cuina oberta fins a les 12 de la nit.  
Dilluns tancat per festa setmanal.

Avda. Francesc Macià, 99  
Granollers - Tel. 879 62 68

*Florenza*

RESTAURANT

**El plaer de menjar**

Menú degustació. Saló privat.  
Cuina de temporada.

Reserves:

Tels. 568 17 45 - 572 06 97

Avda. Pompeu Fabra, 24  
Montmeló

DIUMENGES TANCAT

**Restaurante**



**No tanquem aquest estiu  
Sopars a la fresca**

Tels. 871 40 46 - 871 40 50  
08530 La Garriga

# VALLÈS RESTAURANTS

## Fritura especial de pollo

**INGREDIENTES PARA 4 PERSONAS:**

1 pollo cortado, 1 huevo, nuez moscada, levadura en polvo, pan rallado, 1 repollo, tomates pequeños, aceite, sal.

**PREPARACIÓN:**

Batir el huevo en un plato y añadir una pizca de nuez moscada molida. Mezclar el pan rallado con la levadura y pasar el pollo, primero por el huevo y luego por el pan rallado.

En una sartén con abundante aceite caliente, ir friendo los trozos de pollo, dándoles la vuelta hasta que el pan rallado esté bien doradito.

Servir el pollo sobre un lecho de repollo cortado en juliana y acompañado de los tomates pequeños.

**Nota:** Es aconsejable freír los trozos de pollo por tandas y a fuego moderado, de modo que la costra se dore poco a poco.

*El Trabuc*  
GRILL - RESTAURANT

Cuina oberta fins a les 12 de la nit.

Ctra. Masnou, s/n - Granollers

Reserves: Telf. 870 86 57

**OBERT DIUMENGES**

**Restaurante**



**No tanquem aquest estiu  
Sopars a la fresca**

Tels. 871 40 46 - 871 40 50  
08530 La Garriga

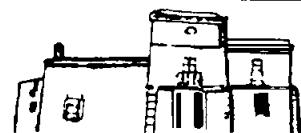


*Restaurante  
Monguit*

BODAS - BANQUETS  
COMUNIONES - CONVENCIONES  
Local climatizado

Capacidad para 300 personas  
Cena y Baile los sábados noche

Poi. In. Montguir - Tel. 849 10 66  
L'AMETLLA DEL VALLÈS (Barcelona)



**MASIA RESTAURANT  
CAN NADAL**

Casaments, Bateigs, Comunions,  
Convencions, reunions d'empreses.  
Dissabtes nit: sopar amb ball. Música en viu

VILANOVA DEL VALLES - Tel. 845 97 02



**Restaurant  
Can Martin**

El 1º del Vallès en Bufete Libre y...  
seguimos siendo los primeros

Abierto todos los días.

Salones individuales para bodas,  
banquetes, comuniones.

Especialidad en pescado y cochinitos.

Ctra. C-251 Granollers-Sant Celoni, Km. 8.602  
08450 LLINARS DEL VALLÈS  
Tels. 846 27 65



**ESPECIALITAT  
EN CARNS  
A LA BRASA  
I PLATS TÍPICS  
DE LA REGIÓ**

Esmorzars - Dinars i Sopars

BANQUETS, CASAMENTS I  
TAMBÉ DINARS I SOPARS  
A L'AIRE LLIURE

c/. Catalunya, 84

Tel. 842 00 08 - La Roca

# IBERIA

La cuina dels petits plaers

Rebem diàriament el marisc

des de Galícia,

ostres, cloïses, navalles,

"centollos", nècores, vieires...

Menú del pica pica 2.950 pts.

Plaça Perpinyà, 21

Tels. 879 33 63 - 870 20 14



**LA FONT  
DEL  
LLORER**

Bodega - Restaurant

Per SOPAR  
els hi oferim  
un menú d'estiu  
per 1.000' - pts.

Durant  
tot el mes  
d'AGOST  
romandrà  
OBERT

Ricomà, 55 - Telf. 879 33 86

Si voleu anunciar-vos en aquesta secció,  
adreceu-vos a:



## SITJES PUBLICITAT

c/. Josep Umbert, 25-27

Tel. 870 65 33

Fax 870 65 34

08400 GRANOLLERS



*Restaurant  
El Niu*

Domingo noche  
y Lunes cerrado

Rambla Àngel Guimerà, 16  
(interior)

Tels. 555 17 00 - 540 39 60  
08328 ALELLA

## D'INTERÉS

### GRANOLLERS

Ajuntament	842 66 66
Ambulàncies CAV	870 58 00
Ambulatori	870 18 42
Associació de Consumidors	865 88 55
Bombers Parc Provincial	849 60 80
Catalana de Gas, urgències	870 48 50
Cementiri Municipal	849 14 10
Correus i telègrafs	870 14 11
Creu Roja	879 30 32
Depart. Benestar Social	879 20 86
Desatascaments de tuberies	846 32 19
ENHER	900 33 30 33
Estació de Autobusos	879 42 25
Estació Ferrocarril França	870 76 60
Estació Ferrocarril Nord	849 07 92
FECSA	879 40 17
Genàtric	849 58 88
Guardia Urbana	092
Guardia Civil de Trafic	845 32 59
Hospital General	842 50 00
Jutjat 1a Instància	879 30 27
Jutjats Municipals	879 30 96
Metges d'urgències	870 58 58
Metges a domicili	879 30 48
Mutua Ntra. Sra. del Carme	870 30 12
Montepiè de Conductors	870 36 42
Polícia Nacional	870 75 99
	870 30 91
Policlínica del Vallès	870 61 00
Pompes Funebres	870 33 77
RACC informació	879 26 76
Repsol Butano	879 14 09
Servei Urgències SS	870 26 41
SOREA (Aigües)	879 49 46
Taxis Parada Municipal	870 30 28

### AIGUAFREDA

Polícia Local	844 22 53
Creu Roja	844 30 21

### BIGUES

Polícia Local	865 62 25
Ambulatori	865 81 25

### CALDES DE MONTBUI

Polícia Local	865 41 71
Guardia Civil	865 48 79
Creu Roja	865 35 35
Centre de Salut	865 44 55
Funeraria	865 06 32
Bombers	865 41 41
Taxis	865 18 17

### CANOVELLES

Polícia Local	846 75 76
Guardia Civil	846 53 53
Ambulatori	846 83 28

### CÀNOVES

Polícia Local	871 03 52
---------------	-----------

### CARDEDEU

Polícia Local	846 10 77
Ambulatori	846 53 53
Ambulància JCM	871 11 33
Taxis	846 01 01

### L'AMETLLA

Polícia Local	843 28 45
Creu Roja	843 25 42

### LA GARRIGA

Polícia Local	871 80 92
Guardia Civil	871 81 99
Centre de Salut	871 80 81
Parada Taxis	871 74 74

### LA ROCA

Polícia Municipal	842 20 75
Guardia Civil	842 22 75

Taxis (Busca)	842 07 65
Taxis (Gual)	842 07 65
Taxis La Torreta	870 13 24

### LES FRANQUESES

Polícia Municipal	846 75 75
Dispens. Corro d'Avall	846 59 64
Dispensar Bellavista	846 58 52
Taxis	846 30 75
	849 39 81

### LLINARS

Polícia Municipal	841 20 62
Guardia Civil	841 28 33
Centre de Salut	841 05 73
Taxis	841 11 35

### MARTEORELLES

Polícia Local	570 57 32
---------------	-----------

### MOLLET

Bombers	570 47 29
Polícia Local (urgències)	092
Polícia Local	570 68 90
Guardia Civil	570 55 59
Creu Roja	570 44 22
Clinica Socorros Mútus	576 03 00
Ambulància	570 44 22
Funeraria Monserda	593 00 60
Taxis	593 00 16
Renfe (França)	593 09 90
Renfe (Nord)	593 37 43

### MONTMELÓ

Polícia Local	568 06 58
Centre de Salut	568 02 62

### MONTORNÉS

Polícia Local	572 11 10
---------------	-----------

### PALAUTORDERA

Polícia Local	848 04 01
Bombers	848 27 27
Taxis	848 04 88

### PARETS

Polícia Local	562 14 04
Assistència Paret	562 16 89

### SANT FOST DE CAMPSENTELLES

Polícia Local	570 64 04
---------------	-----------

### SANT CELONI

Polícia Local	867 21 04
Guardia Civil	867 00 23
Creu Roja	867 21 21
Hospital	867 06 17
Taxis	867 08 47
Renfe	867 09 18
Bombers	867 05 05

### SANT PERE DE VILAMAJOR

Polícia Local	845 00 08
---------------	-----------

### SANT ANTONI DE VILAMAJOR

Ajuntament	845 24 00
Polícia Municipal	908 99 55 00
Consultori Mèdic Municipal	845 23 27

### SANTA MARIA DE MARTEORELLES

Polícia Local	593 18 28
---------------	-----------

### VALL DEL TENES

Polícia Local	844 64 64
Ambulància	841 76 32

### VALLROMANES

Polícia Local	572 91 45
---------------	-----------

### VILANOVA DEL VALLES

Polícia Local	845 93 03
---------------	-----------

## NAIXEMENTS

Del 2 al 8 d'agost del 1995

**Granollers:** Ivan Maldonado Moreno, Eric Jiménez Sánchez, David Borrego Pérez, Núria Lázaro Martínez, Alejandro Vilchez Moreno, Alejandro Mendoza Lobato, Ariadna Guijo Albiac. **Mollet:** Marta Santisteban Martínez (29-7), Daniel Gómez Garriga. **Parets:** Albert Núñez Galera (29-7), Alex Delgado Martínez. **Palau de Plegamans:** Berta Busquets Segalés (31-7). **Montornès:** Cristina Nesto Lechuga, Miriam Espejo Pérez, Judith Sánchez Ventura, Gisela Bailón Orellana. **La Garriga:** Patricia Antonio Micó. **Caldes:** Judith Silvestre Broceño, Carles Negreiro Potrony, Marc Negreiro Potrony. **Canovelles:** Francesc Cardona Alvarez, Marc Alcaraz Girén, Marta Mir Donadeu. **Cardedeu:** Pol Manglano Tudela. **La Roca:** Judith Domènech Barrera. **Llinars:** Oscar Valero Hidalgo, Raquel Muñoz Martín. **Lliçà de Vall:** Gerard Milà Arpal.

## DEFUNCIONS

Del 2 al 8 d'agost del 1995

**Granollers:** Teresa Carreras Nadal, 84 a., Encarnación Castellet Roqueta, 96 a., Celestino Sevilla Cabrera, 45 a., Salustiano Expósito Agudo, 72 a. **Mollet:** José Calzada Balaña, 85 a., Carmen del Valle Ligeró Casaño, 73 a., Francisca Sales Balcells, 83 a., Palmira Ferré Borrull, 84 a., Antonio Serrano Ventura, 77 a. **Sant Celoni:** Palmira Deumal Sauri, 81 a. **Parets:** María Sánchez Herrera, 95 a., Agapito San Julián Polo, 88 a. **La Garriga:** Juan Says Puigdomènech, 71 a., Narciso Casanovas Sabatés, 75 a. **Montornès:** Magdalena Cirera Torrents, 85 a., Angeles Castillo Castillo, 77 a., José García Mora, 56 a. **La Llagosta:** Salvador Sánchez García, 70 a. (1-8). **Vilanova del Vallès:** Maria Villa Bolart, 79 a. **Sant Esteve de Palautordera:** José María Garriga Batlles, 72 a. **Canovelles:** Pedro Mariblanca Marín, 19 a. **Vilalba Sasserra:** Lorenzo Nogueras Fradera, 64 a. **Cardedeu:** Joaquín Navarro Pin, 92 a.

## FARMÀCIES DE GUÀRDIA • GRANOLLERS

<b>Dissabte, 12</b>	<b>Parera (*)</b>	Plaça de l'Oli, 3
<b>Diumenge, 13</b>	<b>Mas</b>	Bertran de Seva, 3
<b>Dilluns, 14</b>	<b>Lázaro</b>	Ctra. de Caldes, 4
<b>Dimarts, 15</b>	<b>Bellavista</b>	Francesc Macià, 56
<b>Dimercres, 16</b>	<b>Mas</b>	Bertran de Seva, 3
<b>Dijous, 17</b>	<b>Parera</b>	Plaça de l'Oli, 3
<b>Divendres, 18</b>	<b>Arimany</b>	Pl. M. i Salvador, 11

(\*) També està oberta en horari normal la farmàcia: **Arimany**



radio 7 vallès

107.6 FM

**Nova temporada de programes musicals especialitzats:**

**Dilluns:**

de 21 a 23 h

• **Country 7**

per Valentí Crous

de 22 a 23 h

• **Bambarakitunga**

Música Salsa  
per Francesc Portero

**Dimarts:**

de 21 a 22 h

• **Jazz 7**

per Lluís Sitges

de 22 a 23 h

• **Quassar**

New Age  
per Joan Martínez

**Dimercres:**

de 21 a 22 h

• **Rock alternatiu**

• **La música dels nostres fills**

per Marc Martínez

de 22 a 23 h

• **Esclat de Rock**

Rock català  
per Cristina Ruiz i Jordi Pujadas

**Dijous:**

de 21 a 22 h

• **Sonidos y sonados**

per Paco García

de 22 a 23 h

• **El cau del Pirata**

per Xavi Garriga i Joan Font

**Divendres:**

de 21 a 22 h

• **Disco 2000**

Ací Jazz i noves tendències disco per connectiu D S F  
de 22 a 23 h

• **Fet de Funk**

per Albert Pocerull i Joan Jiménez



MANOLO MONTOYA, ENTRENADOR DEL BM GRANOLLERS

## "Nosotros intentaremos luchar por todos los títulos"

Alex Viaña asumirá el liderazgo del equipo en los vestuarios.

**E**l técnico del BM Granollers, Manolo Montoya, espera que su equipo vuelva a dar guerra a los equipos más poderosos económicamente en el transcurso de la próxima temporada. Después de ganar la Copa Asobal y la Copa EHF, está convencido de que su equipo puede seguir arriba. Así lo reconoció en la entrevista concedida a Revista del Vallés.

—Unos minutos después de ganar la Copa EHF manifestó que para seguir sumando títulos el BM Granollers tenía que invertir dinero. También comentó que sería peligroso afrontar una nueva reducción del presupuesto. ¿Tiene el equipo que pretendía?

—Está muy claro que si la intención del Club es configurar un equipo capacitado hay que gastarse dinero. Es verdad que hemos fichado a dos jugadores de gran calidad, como Zoran Mikulic y Txema Paré, pero se han marchado otros dos que eran muy importantes: Veselin Vujovic y Jordi Núñez. Creo que el BM Granollers de la próxima temporada será competitivo y que, como mínimo, podremos mantener el nivel de los dos últimos años. Con un jugador defensivo acabaríamos de darle forma al equipo, pero la directiva ya ha hecho un gran esfuerzo y no sé si será posible.

—El hecho de que todavía no esté claro si la Liga Asobal se jugará con el mismo sistema de competición de este año o, por contra, se volverá a los play-offs, ¿dificulta la planificación de la temporada?

—Muchísimo. Es muy grave que los clubs no sepan cómo será el próximo campeonato ni los rivales a los que se enfrentarán.

—¿Liga regular o play-offs?

—Play-offs. Yo siempre he dicho que este sistema es mucho mejor para los equipos con plantillas más ajustadas. Siempre



Manolo Montoya levantado la Copa EHF.

GARCÍA

puedes dar la sorpresa.

—Con la incorporación de Mikulic y la renovación de Atavin, el BM Granollers tendrá una de las mejores parejas de extranjeros de la Liga Asobal. ¿Cree que les beneficia que se haya reducido de tres a dos el cupo de jugadores no seleccionables?

—Mikulic y Atavin son igual o mejores jugadores que los extranjeros de los otros equipos y, por este motivo, en principio salimos ganando. Lo que pasa es que otros clubs han tenido más vista y han reforzado su plantilla de nacionales. Nosotros no hemos ido tan rápido.

—¿Quiénes serán los sustitutos naturales de Vujovic y Núñez, que asumían el papel de líderes en la cancha y en el vestuario?

—Yo espero que Atavin y Alex Viaña, al menos por veteranía en el Club y experiencia. Alex es un jugador muy carismático en el equipo, la afición le quiere mucho. El único problema es que todavía no está recuperado de la espalda y no sé si podrá empezar la temporada. Mikulic, por su carácter y facilidad goleadora, también puede convertirse muy rápidamente en uno de los ídolos de la afición.

—Después de la marcha de Núñez al Elgorriaga tendrá que nombrar a un nuevo capitán...

—Si él no tiene ningún inconveniente, el nuevo capitán del BM Granollers será Alex Viaña. Nosotros siempre nos hemos basado en el criterio de la antigüedad.

—Tener al máximo goleador

del campeonato en el equipo, ¿Qué significa para Manolo Montoya?

—Un gran lujo. Mikulic hizo una temporada completísima en el Pilotes Posada de Vigo, y es una incorporación muy importante para el BM Granollers. El año pasado no tuvimos suerte con Igor Butulija, aunque hay que reconocer que acabó la temporada a un buen nivel, y creo que ahora no nos equivocaremos. Zoran lleva muchos años en España y ya sabe cómo se juega aquí. Además, desviará la atención de las defensas, con lo que también saldrán beneficiados otros componentes del equipo.

—¿Qué puede aportar Paré, el otro refuerzo confirmado de la temporada 95-96?

—Mucha garra. Txema tiene el espíritu con el que nos gustaría dotar a todo el equipo. El año pasado ya intentamos ficharle, pero no pudo ser. Es verdad que no ha jugado mucho en las últimas temporadas, quizá por estar en el FC Barcelona, pero para nosotros es un fichaje muy importante.

—¿Cuál será el equipo a batir?

—Supongo que el Elgorriaga Bidasoa de Irún. Primero porque es el actual campeón de la Liga Asobal y de la Copa de Europa, y segundo porque se ha reforzado muchísimo. Sólo hablando de nacionales, hay que señalar que se ha hecho con los servicios de Jordi Núñez y de Ricardo Marín.

—¿Se siente tan optimista como Joan Mundet, que está convencido de que volverá a ganarse un título importante?

—Nunca puede asegurarse, pero nuestra intención es que así sea. Si no lo creyéramos, quizá sería mejor no empezar el campeonato. La Liga es un título muy difícil de conseguir, pero pueden conquistarse otros importantes, como la Copa EHF, la Copa del Rey o la Copa Asobal. Nosotros intentaremos estar siempre entre las primeras posiciones para aprovechar si tenemos posibilidades.

—¿Cuándo tendrá el equipo al completo para poder entrenar?

—A partir del 5 de setiembre, porque Vicente Alamo, Albert Folguera y Antonio Ugalde jugarán la fase final del Mundial junior con la selección española. Los entrenamientos empezarán el 31 de julio.

Jordi SANUY



El Raco de Can Fabes" el mejor restaurante de Catalunya para la guía de "La Vanguardia".

### Gastronomía.

#### "Guía de restaurantes de La Vanguardia".

Hace un par de meses "La Vanguardia" regaló, a sus lectores una guía de restaurantes de Catalunya creada a partir de los comentarios semanales de Carne Casas en el suplemento dominical y de sus puntuaciones. La citada guía resulta útil, su tamaño es cómodo y en ella se referencian un total de 520 restaurantes, 260 de los cuales corresponden a la ciudad de Barcelona, 190 a la provincia, 124 a Girona, 102 a Lleida y 84 a Tarragona. Por lo tanto una lista bastante amplia. Decir que de la comarca del Vallés Oriental se señalan un total de 40 restaurantes, sin embargo tan sólo se califican con puntuaciones que abarcan del 10 al 20 un total de cinco, lo que ciertamente nos parece ridículo. Los puntuados son *El Racó de Can Fabes*, de San Celoni, con 19,75; que además corresponde a la más alta clasificación en la guía. Le siguen *La taberna d'en Grive* con 14, *Fonda Europa* con 13, ambos de Granollers; *Racó del Sançrist*, en Cardeu con 11 y *Can Travé* en Bigues con 10 sobre 20. Quedan demasiados en el aire.

A nivel general la mayor calificación corresponde como hemos dicho al *Racó de Can Fabes* con este 19,75, sobre 20; cuando en una reciente crónica en el rotativo la propia Casas lo calificaba con 20. Le sigue *El Bulli*, de Roses con 19, *Neichel* de Barcelona con 18, *Hispania* con 17,5, etc. En general, salvo subjetividades, con las puntuaciones estamos de acuerdo, si acaso el *Hispania* excesivamente alto. Pero falta más actualidad en la citada guía y proliferan en exceso los restaurantes sin calificación, lo que significa que no se han visitado y se conocen por referencia o no se han atrevido a calificarlos. Es de esperar que en una próxima edición, estos lapsus, se corrijan. Ya que la iniciativa, ciertamente es loable.

### TELEVISION

#### "Animals del país", de GTV, promocionado por la Generalitat.

El COPEC (Consorci Ctalà de Promocio Exterior de la Cultura" ha editado un lujoso catálogo de un centenar de páginas, en el que se promocionan diversos films producidos por la cinematografía catalana así como diversos programas televisivos, o aquellos en preparación. El catálogo editado en inglés y obviamente destinado a los mercados exteriores, entre otros dedica una de sus páginas a promocionar el programa "Animals del país" serie de 24 capítulos dirigida por Jaume Sañe y realizada por el equipo de Jordi Pey, de Granollers Televisió, que los telespectadores locales han podido ir siguiendo en nuestra televisión local.

### EDUCACION

#### El 53% de los titulados superiores en España son mujeres.

En 1993 en la Unión Europea el 51% de los titulares superiores entre 25 y 29

años son mujeres. Este porcentaje aumenta en España al 53% para personas de esta edad. España es el quinto país después de Portugal con el 66%, Grecia con un 57% Francia y Bélgica con un 55% cada una, que cuentan con el mayor porcentaje de tituladas superiores en la UE.

### CONCIERTO

#### Rolling Stones. Sábado 12. Canal +. 22 horas.

El canal de pago ofrece la grabación del concierto ofrecido por The Rolling Stones en Miami, correspondiente a la gira "Voodoo Lounge", que en nuestro país tan sólo se ha podido ver en Gijón.

### FUTBOL

#### Encuentros destacables en televisión.

Hoy sábado por TV2 a las 21,25 h. Torneo de Euskadi que enfrenta al *At-Bilbao-R. Sociedad*. En TV3, a las 22,30 h. Torneo de Mallorca, en el que participa el *F.C. Barcelona*. Domingo 13. TV1. 21,25 h. Torneo de Euskadi que enfrentará en este caso al *R. Madrid-At. Bilbao*. Miércoles 16.

TV3. 21,35 h. *Barcelona-Lyon*. A las 20 h. en Canal 33. *Ajax-Feyenord*.

### JAZZ

#### Festival de Jazz de Vitoria. Domingo 13. TV2. 24 h

Resumen del XIX Festival de Jazz de Vitoria, recientemente celebrado en el que han intervenido entre otros Tete Montoliu, Chick Corea, John McLaughlin, Dennis Chambers y The Free Spirits.

### PROGRAMA

#### "La transición". Domingo 13. TV2. 22 horas.

Tercer capítulo de este excelente programa de la historia reciente, que no entendemos como lo han estrenado en pleno verano. Esta semana se abordan los temas de el atentado de la calle Correo. El cese de Pío Cabanillas y el fin de la apertura. La ley de asociaciones, el caso Sofico y el regreso de los emigrantes europeos.

### ECOLOGIA

#### "Grands parcs nacionals".

#### Viernes 18. Canal 33. 19,30 horas.

Un viaje por los grandes parques nacionales del mundo, en el que no faltan los españoles como el de Doñana, Aigües Tortes, Ordesa, Daimiel, Picos de Europa, Timanfaya, Las cañadas etc.

### FRASE

#### José Maria Benegas, secretario de relaciones del PSOE en "El País".

"En este país, la única ley de punto final que ha habido la hicimos en octubre de 1977 los demócratas para los franquistas. En ese año decidimos no pedir ninguna responsabilidad referida a los 40 años de dictadura, para intentar de una vez por todas la reconciliación."

### GIRA

#### Pep Bou de gira con su espectáculo por Asia.

El artista granollerense Pep Bou ha iniciado una gira para presentar su espectáculo visual realizado con burbujas de jabón en Hong Kong y Taiwan. A fines de año el artista tiene previsto realizar una gira por China continental. El éxito obtenido en la aún colonia británica le ha obligado a prorrogar con dos fechas más sus actuaciones.

### ANIMALES

#### La generalitat prohíbe la repoblación de jabalíes en los bosques.

El Departamento de Agricultura de la Generalitat ha prohibido la repoblación de jabalíes en los bosques catalanes ante su considerable aumento. Asimismo ha decidido prorrogar el periodo de su caza. La mayor densidad de estos cerdos salvajes se concentra en las comarcas del Ripollés, Garrotxa, Pla de l'Estany y Alt Empordà. Sus capturas en dichas comarcas pasaron de 5.789 piezas en 1989 a 17.528 cabezas en 1993.

Frederic NADAL.

## FLASH ECONOMICO

### COMERCIO

La entrada en vigor del decreto de regulación de horarios comerciales a mediados del pasado año, ha supuesto entre otros efectos el cierre de 2.700 tiendas tradicionales y autoservicios. El efecto pretendido de reforzar un comercio tradicional mediante la restricción de las aperturas en domingos y festivos ha sido todo lo contrario de lo esperado. Las grandes superficies han incrementado su presencia a través de un crecimiento del número de establecimientos, con 21 nuevos hipermercados, 31 grandes supermercados y 269 nuevos supermercados, según datos de Nielsen.

### GASOLINA

Comenzó la guerra de los precios de venta de gasolina el hipermercado Caprabo en Barna-sud. A ello se unieron posteriormente otras gasolineras de Castelldefels. De 2, 3 y 4 pesetas más barata sobre los precios máximos recomendados eran las sustanciosas rebajas. Sin embargo el récord, por el momento lo tiene un hiper de Malla, concretamente L' Esclat, perteneciente a la cadena Bon Preu, que para los clientes del hiper, rebaja 6 pesetas el litro de gasolina y 3,50 ptas el de gasóleo. Veremos cuando tarda dicha guerra comercial en extenderse a nuestra comarca.

### GANANCIAS

Euro Disney el parque parisino de la multinacional del ocio, hasta ahora arrastraba a cada balance números rojos. Pues bien, en el último trimestre la empresa ha anunciado por fin unos beneficios de 170 millones de francos, unos 4.080 millones de pesetas. Para los dirigentes del parque parisino, la apertura de Port Aventura, en Tarragona, les beneficiará.

### LOTERIAS

Las loterías dependientes de la Generalitat descendieron en sus ingresos un 18% durante 1994. Mientras en 1987 recaudaron 15.389 millones de ptas, su caída ha sido continua (salvo 1993) para llegar a los 9.011 millones el pasado año.

Mientras las loterías estatales crecieron caso de la primitiva un 4,2%, lotería nacional un 4,32%, la ONCE un 2,97%, las quinielas un 5,39%.

### BANCO

El triunfo de Miquel Indurain en su quinto Tour consecutivo, la campaña realizada por el banco patrocinador de su equipo, el Banesto, representó un incremento de los depósitos del mismo en 90.000 millones de pesetas, de los cuales 36.000 millones lo fueron de nuevos clientes.

### MARCAS

Coca Cola es la marca más valiosa del mundo, seguida de IBM y Marlboro, según el ranking que elabora anualmente la revista *Financial World Magazine*. La marca de refrescos está valorada en 4,6 billones de pesetas.F.N.C.

EL CORTE INGLÉS SE MANTIENE COMO LA EMPRESA MÁS IMPORTANTE DE TODAS LAS QUE TIENEN SEDE EN LA COMARCA

# Las más grandes

Coaliment, en el puesto 19, la primera empresa de capital local

**R**elacionamos a continuación las 49 mayores empresas de la comarca, clasificadas por su cifra de ventas en 1.994. La lista ha sido

extraída de la revista "Fomento de la Producción", número 1.092. Hemos incluido como empresas comarcales tanto aquéllas que tienen su sede cen-

tral en ella como las que tienen uno o varios centros de producción significativos para su totalidad de cifra de ventas, caso de algunas grandes cadenas de ali-

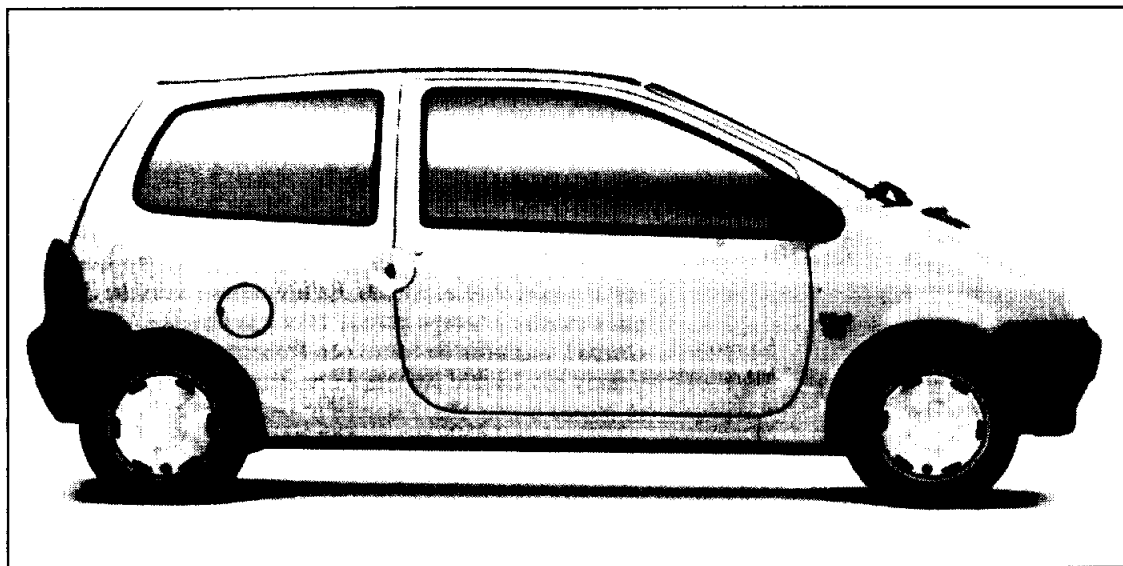
mentación distribución, etc. Las cifras de beneficios netos con asterisco se refieren al ejercicio 1.993.

RdV

<u>NUM. EMPRESA</u>	<u>SECTOR</u>	<u>POBLACION</u>	<u>PLANTILLA</u> <u>Año 94</u>	<u>VENTAS</u> <u>Millones</u>	<u>RESUL.NETO</u> <u>Millones</u>
1 EL CORTE INGLES	Grandes almacenes	Montornés	40.851	757.391	24.561
2 REPSOL BUTANO	Petróleo	Montornés	1.860	173.300	35.200
3 HOECHST IBÉRICA	Química	La Llagosta	1.749	100.418	1.621
4 HENKEL IBÉRICA	Perf. y Detergentes	Montornés	2.350	86.500	1.012*
5 DANONE	Productos Lácteos	Parets	4.030	79.362	6.945
6 DISTRIBUCIONES REUS	Grandes Almacenes	S.Antº Vilamajor	540	67.773	—
7 AUTOSERV. CAPRABO	Grandes Almacenes	Granollers-Mollet	2.110	52.730	4.569
8 AUTOPISTAS CONC.ESP.	Servicios Públicos	Montornés	1.066	46.948	19.465
9 BACARDI MARTINI ESP.	Bebidas	Mollet	410	39.500	1.972*
10 LABORAT. DR. ESTEVE	Indust. Farmacéuticas	Martorelles	1.562	38.674	1.007*
11 S.A.CAMP FAB.JAB.	Perf. y Detergentes	Granollers	696	38.430	527*
12 ARBORA HOLDING	Perf. y Detergentes	Montornés	1.021	36.900	—
13 NUTREXPA	Alimentación	Parets	831	32.080	—
14 BIMBO	Alimentación	Granollers	2.731	31.800	1.194
15 AUTOLICA	Comerc. Vehículos	Granollers	800	30.000	—
16 3-M ESPAÑA	Química	Parets	817	29.224	45
17 MERCK SHARP&DOHME	Ind. Farmacéuticas	Mollet	642	29.150	1.118*
18 DIST.ALIM.GRAN.EMPR.	Grandes Almacenes	Granollers	1.400	29.015	—
19 COALIMENT	Grandes Almacenes	Granollers	540	28.500	620*
20 VALVI	Grandes Almacenes	Granollers-Mollet	1.343	27.700	—
21 ALLIED SIGNAL AUTOM.	Construc. Mecánicas	Parets-Lliçà M.	1.163	25.355	1.725
22 DANZAS	Transportes	Montornés	921	24.036	255
23 STARLUX	Alimentación	Montmeló	650	22.759	1.698
24 SARA LEE/D.E. ESPAÑA	Confeccción	Cardedeu-S.A.Vil.	2.250	22.000	—
25 COMERCIAL GALLO	Alimentación	Granollers	497	20.347	597
26 GRUPO GRIFOLS	Indust. Farmacéuticas	Parets	827	18.460	1.300
27 GRUPO IND. COLOMER	Piel Curtidos	Montmeló	860	18.400	325
28 VALEO ILUMINACION	Construc. Mecánicas	Martorelles	680	17.880	962*
29 KAO CORPORATION	Química	Sant Fost Camp.	420	17.800	—
30 SMITHKLINE BEECHAM	Ind. Farmacéuticas	Lliçà	652	17.150	-102*
31 SANDOZ PROD. QUIM.	Química	Parets-Lliçà	437	16.948	—
32 VELOGAS	Petróleo	Llinars	205	16.500	—
33 COURTAULDS ESPAÑA	Textil	Granollers	420	15.705	679
34 ALM.PAQUER/Superama	Grandes Almacenes	Granollers-Mollet	395	15.200	—
35 BON PREU	Grandes Almacenes	Granoll.-S. Celoni	748	14.902	201
36 SUPERMERCATS ECON.	Grandes Almacenes	L'Ametlla	580	14.897	773
37 UNILAND CEMENTERA	Cemento	Granollers	256	14.574	1.905
38 BASF PINT. Y TINTAS	Química	Vilanova del V.	594	14.478	—
39 MERCK FARMA Y QUIM.	Indust. Farmacéuticas	Mollet	694	14.430	588
40 SANDOZ PHARMA	Indust. Farmacéuticas	Parets	419	12.881	—
41 SIMON	Material Eléctrico	Canovelles	880	12.647	1.308
42 SCHERING PLOUGH	Indust. Farmacéuticas	Granollers	470	12.400	—
43 SANDOZ NUTRITION	Alimentación	Parets	403	12.376	—
44 BIOCHEMIE	Indust. Farmacéuticas	Les Franqueses	145	11.637	—
45 J. URIACH & CIA.	Indust. Farmacéuticas	Sant Fost Camp.	477	11.186	158
46 NACIONAL MOTOR	Vehículos	Martorelles	520	11.000	-145*
47 REVLON	Perfum. y Detergentes	Lliçà d'Amunt	755	10.150	—
48 PRADES MOTOR	Comerc. Vehículos	Granoll.-/La Roca	235	10.108	—
49 VALEO ESPAÑA	Construc. Mecánicas	—	560	9.800	—

LA VENTA DE COCHES AUMENTÓ UN 17% EN LOS SEIS PRIMEROS MESES DEL AÑO

## Unos resultados de primera



Renault, líder en ventas.

Cuanto menos en la comarca del Vallés Oriental en los seis primeros meses del año los concesionarios de automoviles no pueden quejarse de sus resultados. Con cifras cercanas a las cuatro mil coches turismos matriculados, frente a un total de 3.284 el pasado año en el mismo período, hacen presagiar de no caer las ventas en los meses de verano y otoño, que se superarán las cifras de 1994, donde se alcanzaron las 6.841 unidades. De hecho, porcentualmente y comparado por período de tiempo similar al pasado año, estas matriculaciones han crecido un 17,6 por ciento, que significa un notable aumento, más si lo comparamos con la totalidad del mercado español en que durante el primer semestre sólo aumentó un 1,6%.

En estas cifras un tanto halagüeñas hay que tener en consideración que hasta finales de junio funcionó el plan de promoción Renove II y que la finalización del mismo sin sustitución en las ayudas económicas por parte del Ministerio de Industria, harán caer las ventas, cosa que ya ha sucedido en el mes de julio, un mes tradicionalmente bueno para la matriculación de coches nuevos y que sin embargo ha tenido resulta-

dos calamitosos con una caída a nivel nacional que ronda el 28%. A nivel comarcal la caída durante el mes de julio comparándolo con el del pasado año ha sido inferior, del orden de 24%.

También ha influido en las nuevas matriculaciones durante el primer semestre, la renovación de flotas de "rent a car", que suelen sucederse en los primeros meses del año. Y que a pesar de no ser nuestra comarca una zona muy prodigada en ello, en el presente ejercicio sí ha tenido incidencia dicho tipo de venta. Ya que en diversas poblaciones se han efectuado matriculaciones de flotas, caso de La Garriga con más de un centenar de Renault, vendidos buena parte por concesionarios de la comarca. O ya en Montmeló, en el caso de Citroen, con la colocación también de una importante flota, de furgonetas.

Por marcas la más vendida en la primera mitad del año en la comarca ha sido: **Renault** con un total de 622 turismos, seguida de Opel con 490, Peugeot con 486, Seat con 452, Ford con 330, Volkswagen con 299, Citroen con 219, Fiat con 168, Nissan con 129, Honda con 114, Audi con 99, Rover con 62, BMW con 58, Volvo con 53, Toyota con 47, Chrysler con

46, Mercedes con 42, Hyundai con 22, Suzuki con 16, Skoda con 15, Alfa Romeo con 12, Mazda con 10, Saab con 9, etc. Hay que tener en cuenta que Renault ha recuperado el primer lugar y el notable crecimiento de Peugeot, gracias a una política agresiva de la marca del león.

En **Granollers**, se han matriculado un total de 852 turismos, frente a los 776 el mismo período del año anterior, lo que significa un incremento del 9,8%, bastante inferior al total de la comarca. Por marcas las más vendidas aquí fueron: Renault con 143, Ford con 109, Peugeot con 106, Seat con 90, Opel con 84, Volkswagen con 55, Fiat con 34, Citroen con 33 y Volvo con 30.

En **Mollet**, las matriculaciones totales fueron de 402 turismos, cifra similar a la del año anterior en que se alcanzaron los 400. Por marcas encabezan el mercado molletense: Opel con 77, seguida de Seat con 60, Peugeot con 54, Ford con 51, Renault con 32, Citroen con 20, Nissan con 18, Volkswagen con 15, Fiat y Honda con 13 cada una.

En cuanto al resto de poblaciones importantes La Garriga vendió 313 turismos (117) Parets vendió 191 turismos

(154), Montornés 167 (130), San Celoni 148 (109), Les Franqueses 147 (113), Caldes de Montbui 141(155), Cardedeu 134 (130), Canovelles 131 (130), La Llagosta 104 (83), ello en poblaciones que superaron el centenar de ventas. Entre paréntesis reflejamos las cifras del semestre del pasado año. Observarán que todas han aumentado, salvo Caldes, y sobre todo el considerable aumento de La Garriga, que casi ha triplicado.

En cuanto a **derivados de turismo**, se han matriculado en el Vallés Oriental un total de 267 de las denominadas furgonetas. La marca más vendida fue Renault con 97, seguida de Citroen con 84, Ford con 48, Opel con 29, de otras marcas se vendieron 9. Porcentaje también por encima a la mitad del pasado año.

**280 Todoterreno**, se han matriculado en este mismo período de tiempo. Lo que mantiene la tendencia bajista que ya se evidenció el pasado año, en ese caso aumentándola. Por marcas encabezó las ventas Nissan con 79 unidades, seguida de Opel con 47, Mitsubishi con 36, Suzuki con 30, Land Rover con 25, Toyota con 15, Jeep-Chrysler con 14, etc.

En suma, en cuanto a cifras, unos buenos resultados en estos seis primeros meses, que se ven enturbiados por la caída de julio, que al parecer mantiene la tendencia bajista en la primera semana de agosto.

No obstante los concesionarios no están contentos. Las ventas cada vez son más forzadas. Si bien el servicio a "rent a car" les aumenta sus unidades vendidas, no corresponden con la rentabilidad deseada. Las propias marcas en meses puntuales les obligan a matricular automóviles con su propio nombre, a fin de ganar cuota o sacar stocks de las fábricas, o ya con el fin publicitario de liderar las ventas en un determinado segmento. Y lo que evidencia el escaso optimismo, es que las ventas a particulares, en lo que va de año han descendido en torno al 2-4 por ciento. Todo ello unido a la desaparición del Renove II, hacen que la conclusión del año estimativamente no sea todo lo brillante que quizás las unidades vendidas parezcan reflejar.

F. NADAL CRIBILLES

CRONICA SENTIMENTAL DE UNA EMPRESA QUE FORMO PARTE DE LA HISTORIA DE MOLLET

# Pelikán, aquellos maravillosos años

En Febrero despidió al 70% de la plantilla.

Este año hace un cuarto de siglo que se instaló la fábrica de Pelikán que hay en el polígono industrial "Can Magarola" de Mollet. Pero ha sido un aniversario más bien triste: a mediados de febrero, Pelikán padeció una crisis que se saldó con el despido del 70% de sus trabajadores.

La noticia no tuvo demasiado eco, a pesar de que la marca Pelikán forma parte de los recuerdos de infancia de varias generaciones. Durante mucho tiempo, la goma arábica, la tinta china o el papel carbón fueron instrumentos imprescindibles en escuelas y oficinas de todo el país. Son productos clásicos que a lo largo de los últimos 25 años salieron de la fábrica Pelikán de Mollet.

## UN POCO DE HISTORIA

Pelikán es una marca centenaria: los primeros talleres de esta empresa se fundaron el año 1.832 en Alemania, y en un principio estaban dedicados a la fabricación de pinturas para artistas. Posteriormente se amplió la gama de productos con la producción de tintas y colas, mientras la empresa se iba expandiendo por diferentes países europeos.

En Catalunya se instalaron los primeros talleres de Pelikán hace 62 años; primero en la calle Nápoles de Barcelona, después en la calle Antoni Maria Claret. Todas las tintas y colas de Pelikán que se consumían en el país salían de Barcelona. En 1.970 la producción fue trasladada a Mollet, que es donde se encuentra la empresa en la actualidad. Después de la crisis de este año, la sede vallesana de Pelikán ha dejado de fabricar directamente sus productos, aunque continúa comercializándolos. Una parte de la producción ha sido subcontratada, y muchos artículos se importan de otras sedes europeas.



Pelikán, una marca en el recuerdo.

GARCÍA

## LOS CLASICOS "PELIKAN"

Bajo el nombre de 'Pelikán' existe actualmente una gran variedad de productos: desde 'plumiers' escolares hasta accesorios de informática. Los artículos tradicionales (las tintas, la goma arábica, los tampones de sellar...) también se siguen vendiendo, pero en cantidades irrisorias si las comparamos con la demanda de hace 30 o 40 años. De hecho, son productos mayoritariamente desconocidos entre los más jóvenes.

Cuando Pelikán estaba en Barcelona, los trabajadores no daban abasto para fabricar litros y litros de tinta estilográfica. La envasaban en botellas de diferentes tamaños y también en pequeños tinteros de uso individual. La tinta estilográfica era uno de los productos estrella de la empresa: la mayor parte de escuelas y oficinas del país la consumían. El bolígrafo era un instrumento desconocido, y casi todo el mundo (excepto los pocos que tenían una pluma estilográfica con depósito de tinta) escribía mientras mojaba la pluma o el plumín en el tintero.

En las escuelas, los profesores tenían las botellas de litro y se encargaban de llenar periódica-

mente los tinteros de cerámica, que se encontraban hundidos en los escritorios.

Los alumnos llevaban en la cartera los plumines y el mango de madera. A la hora de hacer caligrafía se tenía que elegir bien el plumín que se pondría en el mango, según se tratara de hacer letra inglesa, redondilla o gótica. El riesgo de la fatídica mancha de tinta daba más emoción al ejercicio: si con el secante y la goma no se solucionaba el problema de la mancha, quizá había que repetir toda la hoja.

La tinta china (que a diferencia de la estilográfica no se borra con el agua) se utilizaba en la escuela en los trabajos de geometría o para repasar los mapas. Después de cada ejercicio se tenía que limpiar muy bien el plumín: una espina de sepia era un instrumento ideal para hacerlo.

## LA GOMA ARÁBIGA

Era uno de los tipos de colas adhesivas más populares entre los niños de los años 40 y 50, junto con el pegamento "Tikón". El tapón de plástico azul en forma de capucha de la goma arábica servía al mismo tiempo de aplicador. Sólo se tenía que hacer un pequeño corte que después la misma cola cicatrizaba,

impidiendo así que el líquido se secara. La goma arábica se fabrica a partir de la resina de un árbol —la acacia— que abunda especialmente en la sabana de Africa. Esta misma resina era utilizada antiguamente por los médicos árabes, debido a sus propiedades antiinflamatorias: A esto le debe su nombre. El hecho de que el producto se fabricara a partir de una materia natural hacía oscilar mucho su precio de coste: éste dependía de las buenas o malas cosechas. Por eso, Pelikán comenzó a buscar sustitutos artificiales, al mismo tiempo que nuevas fórmulas salían al mercado, como el pegamento en tubo o en barra.

## UN MUNDO QUE SE FUE

En las oficinas se utilizaba la misma tinta y la misma cola. Las técnicas de marketing no estaban tan avanzadas como ahora: no existía la actual segmentación de mercado por la cual se dan formas y nombres diferentes a productos idénticos. De todas maneras, sí que había un artículo de Pelikán que era muy característico de la forma de trabajar de otra época: el papel carbón. ¿Que el director pedía original y cinco copias? Ningún problema: se ponían cuatro hojas de papel carbón entre folio y folio y todo junto se colocaba en la máquina de escribir. Después llegaron los papeles autocopiativos y las fotocopiadoras: en la fábrica de Mollet desmontaron las máquinas de hacer papel carbón y las trasladaron a Sudamérica, donde quizá aquellos nuevos aparatos todavía no se habían impuesto.

Los ordenadores acabaron de convertir el papel carbón en una pieza de museo. Con la llegada de la informática se consiguió lo que parecía imposible desde un punto de vista lógico: que las copias de un documento ya no fueran eso, copias, sino originales. Hoy, la goma arábica no ha muerto del todo (aún se puede encontrar en las papelerías), pero a efectos de mercado, se considera un artículo casi obsoleto. Mientras la tinta china aún se utiliza mucho para usos artísticos, en cambio la tinta estilográfica se ve muy poco. El invento del bolígrafo y de los cartuchos de tinta han propiciado que el antiquísimo gesto de ir mojando la pluma a medida que se escribe pase definitivamente a la historia.

Sílvia SOLANS

## LA GARRIGA

**Vendo TORRE con jardin**  
A estrenar. Sin entrada.  
Financiación excepcional y un trato inmejorable por ser directo de constructor.  
Aceptaría su piso como parte del precio.  
**T. 215 67 01**

## En Las Franquesas PISOS NUEVOS EN VENTA

de 2 habitaciones.  
Zona Iglesia. Precio desde 9.600.000 ptas.  
**Construcciones Buff, S.A. Tel. 849 30 37**

Part. ven **CASA a Cardedeu**, d'estil modernista, cèntrica i lluminosa. 130 m2 + pati + terrassa. Llar de foc i calefacció. A punt per viure  
Preu 21.500.000 ptas.  
Avda. Rei en Jaume. Tel. 846 27 74

**ALQUILO PISO AMUEBLADO** en c/ Girona, muy cèntrico, gran salón comed., 4 hab. (2 dobles), coc. equip., baño compl., galería, etc. 70.000 ptas/mes.  
Tels. 215 22 13 - 844 88 72



*Finques Tall del Trossa, S.L.*

- Es ven **TORRE** al centre de Sta. Eulàlia de Ronçana. Diposa de 5 hab. 3 banys compl., saló de 60 m2., menjador de 60 m2., terrasses cobertes i descobertes, ca. efacció, piscina, garatge, sector de bar, pou, etc. **Entrada 9.000.000 ptas. Resta 196.000 ptas/mes.**  
Tel. 841 77 22. **ACCEPTEM PIS A CANVI.**

- Es ven **FINCA** de 20.000 m2 amb una masia antiga, molt a prop de Lliçà d'Amunt. P. 21 mil.  
- Es ven **TORRE** amb 3 hab., 1 bany compl., saló menj., ampli, garatge, terrassa, barbacoa, piscina, boquera, etc. **Preu 15.500.000 ptas.**  
- Es ven a Lliçà d'Amunt fantàstic **DÚPLEX** al centre del poble amb 4 hab., 2 banys compl., saló menj., molt ampli amb llar de foc, 3 terrasses, ca. ef., llar de foc, safareig amb plaça de parking inclosa al preu. **Preu 17.640.000 ptas.**

Anselm Clavé, 59  
Tels. 841 77 22 - 841 72 63  
Fax 841 72 55 - 08186 Lliçà d'Amunt (BCN)

## PISO EN VENTA

en zona "La Sirena" de Granollers.  
Precio 7.950.000 ptas.  
Tels. 879 61 00 - 849 59 69

## ELISA

Tarot y Terapias de polaridad.  
Horas a convenir. Seriedad.  
Infórmese al tel. 879 47 86  
(de 15 a 19 h.)

## Granollers centro, particular vende nuevo MINIESTUDIO

de 26 m2. Techo inclinado, 2 vertientes. Un sólo ambiente, ducha, lavabo y WC, y tomas de TV y teléfono. Abstenerse intermediarios.  
**Razón al tel. 418 96 93**

## OPORTUNITAT

Particular ven **TORRE** a l'Urb. Can Duran.  
Tel. 849 78 60

## Vendo PISO

en Granollers, 90 m2., 4 hab. (3 dobles), baño y aseo, pocos vecinos, bien situado.  
Tel. 908 44 70 86



GRANOLLERS - TEL. 870 49 47

**DESPACHO ALQUILER** 50 m2. Ubar. Prim. telef., fax. Amueblado P. 85.000 ptas/mes.  
**PISO ALQUILER** en Murillo 2 dorm., baño, coc., comed., terraza anexo. Paralela, marítimic. P. 65.000 ptas/mes.  
**LOCAL ALMACEN ALQUILER** centro, 280 m2., aseo, of. cas. P. 135.000 ptas/mes.  
**LOCAL COMERCIAL ALQUILER** P. Montaña, 80 m2., a estrenar, vitrinas alumbr. marmol. P. 90.000 ptas/mes.  
**PISO LAS FRANQUESAS** 35 m2., 4 dorm., baño, coc., bañ. asc. a un P. 8.500.000 ptas.  
**TORRE LLINARS** 270 m2. + 100 m2. porche, garaje, boquera anexo, 3 baños, 4 dorm., 2 coc. P. 26.500.000 ptas.  
**ÁTICO GRANOLLERS** en Girona, centro, 140 m2. + 38 m2. terraza, 4 dorm., 1 suite, 2 baños, aseo, coc., ca. ef. P. 23.500.000.  
**AGENCIA INMOBILIARIA A.P.I. PLAZA PAU CASALS, 11 3º**

## Vendo TORRE A ESTRENAR

Directamente del contratista en L'Ametlla del Vallès, tot acab., 4 hab., 2 banys comp., comed. 30 m2, coc. equip. con muebles robe provenzal 15 m2., terraza 12 m., porche, garaje 110 m2., boquera 25 m2., carp. alum., vidrio cromat. puertas int. sapeli tipo provenzal, chim. mármol, depósito 12.000 litros, posib. estudio 40 m2., 687 m2, parcela, tot. vallada. Vistas panorámicas.  
Precio 24.000.000. **Tel. 849 52 76**  
Admitira piso o parcela como entrada.

## Se alquila APARTAMENTO

amueblado en Caldetas, 1ª línea de mar, 2 banos y coc. americana a estren. Parking y piscina part. 15 días agosto 150.000 ptas. Septiembre 200.000 ptas. **Tel. 791 01 09**

## ¡OCASIÓN!

Se venden **JUEGOS MEGA DRIVE** (sólo para una vez), Story of Eric, Robocop, y **CD ROM SEGA** Master of Magic, el Señor de los Anillos, 5.000 ptas. cada uno.  
**Tel. 842 27 66**  
(de 12 a 13 h.)

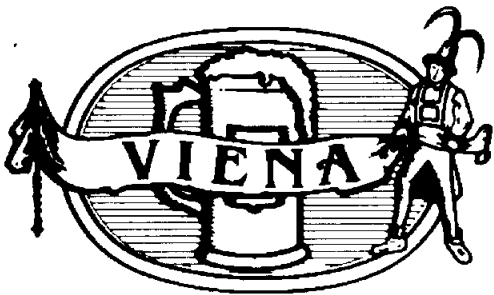
Se traspa **TIENDA de COMERCIO** con dos vitrinas, balanza, caja registradora, cámara, cortadora. Precio interesante.  
Tel. 849 64 91 - 846 81 61

## ORACIÓN AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo, tú que iluminas todo, tú que iluminas todos mis caminos para que yo alcance mi ideal, tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen, yo quiero en este corto diálogo, agradecerte por todo y confiar una vez más que nunca más quiero separarme de ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. Agradece la gracia alcanzada. (Rezar la oración durante tres días seguidos, al cuarto día publicar esta oración. La gracia será alcanzada por más difícil que sea).  
MLM

**Part. VENDE CASA** de 182 m2. en c/ Ripollés, 31 de Granollers, 4 hab., coc., baño, aseo, garaje, jardín, estudio, terraza, solarium, consta de 4 plantas. Precio 21 mill.  
Tel. 840 07 42 (mediodías)

Per menjar bé,  
bo i ràpid.



## L'AMETLLA SOLARS

amb tots els serveis per a torres aïllades.  
Entre 250 torres construïdes.  
Avantprojectes i pressupostos **gratuïts**.  
Ex.: un solar de 614 m2.  
**Entrada 267.000 ptas. i 21.678 ptas. al mes.**  
Tel. 843 21 42  
Davant de **notari**

**Se vende PISO** en Canovellas, 2ª planta, exterior, soleado, como nuevo, 3 hab., dobles, comed. coc., baño compl. Precio 7.800.000 ptas. **Tel. 908 44 70 86**

**Es traspa BAR** a Canovelles. En ple funcionamiento. 2.500.000 ptas.  
Tel. 840 04 18 (tardas)

## Gràcies Esperit Sant

J.F.G.

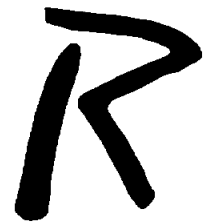


## ALQUILE AL MEJOR PRECIO

- sin comisiones
- sin gastos de contratación
- sin sorpresas

Locales, pisos, apartamentos, parkings, terrenos.

**Tel. 849 19 07**



**Ramoneda**  
Inmobles

**A CADA CUAL LO SUYO**

Sr. Director de "Revista del Vallés":

Mi queja no va dirigida hacia su revista. Mi carta es para manifestarme en contra de unas normas impuestas, supuestamente mediante decreto ley, por nuestra democracia.

El número 971 de esa revista, de fecha 15-7-95, incluye un escrito titulado "A CADA CUAL LO SUYO", sobre la declaración de bienes de los señores y señoras regidores de nuestro Ayuntamiento de Granollers (25 en total). Cuando empecé a leer las tres páginas referentes a esta cuestión, mi reacción fue de repulsa hacia esta parrafada, supuestamente admitida por nuestra democracia... Se inmiscuye en la intimidad de las personas, en sus patrimonios, en las viviendas que tienen, las hipotecas, los ahorros y el dinero que llevan en sus carteras o bolsos. ¡Bochornoso!

Si tienen que hacer estas declaraciones, por Ley, lo más justo y humano sería que lo hicieran en secreto y ante Notario. Si a un señor regidor —o regidora— de nuestro Ayuntamiento se le detectara un vertiginoso enriquecimiento a cuenta de todos los granollerenses, sería el momento de comunicar a todos los medios de comunicación, a todos los contribuyentes, lo que tenía en el momento de comenzar su mandato, y en consecuencia, entonces tendría que ponerse a disposición de la Justicia.

Señoras y señores regidores de Granollers: Les pido disculpas por leer las páginas 9, 10 y 11 de "Revista del Vallés" en la fecha indicada. Mis respetos hacia todos ustedes. Desde que tenemos democracia en Granollers, todos, han sido unos caballeros.

**Benito Sánchez Requena**

**A CADASCU EL QUE LI TOCA**

He llegit en la seva revista del 5 d'agost un article, en què diu referent-se a la biblioteca Can Pedrals, "Del Camino de Santiago no tenemos nada fuera del Principado" (sic).

Haig de dir que aquesta informació és del tot gratuïta ja que d'aquest tema, a la biblioteca n'hi ha nou llibres. L'altre dia, 4 d'agost, jo mateixa vaig entregar a una lectora, que ho va demanar, tres llibres que tractaven el tema, un d'ells per a fer el camí a peu seguint el recorregut tradicional, des de Roncesvalles, no des de Lleida.

Llibres sobre viatges a la base de dades i que estan a la biblioteca n'hi consten 275, dels que 60 són sobre Catalunya, 100 sobre Espanya i els 115 restants són altres països: Europa, Àsia, Àfrica i Amèrica. Crec que no està malament per ser "tierras de infieles".

A més a més, es pot ampliar per l'apartat Geografia o pel d'excursions a peu o recorreguts amb bicicleta, etc.

Així que crec que aquest lector deu ser hipotètic i no real.

Sort que almenys la bibliotecària era molt amable. Quelcom positiu a assenyalar.

Si es vol fer polèmica, motius n'han de faltar, però les coses com siguin, no inventades. Atentament.

**Mercè Gasch i Riudor.**  
Directora de la Btca. Can Pedrals.

**PARET-MOLLET**

**Freudenberg  
invertirà  
400 millones**

La empresa de componentes del automòvil FREUDENBERG IBERICA invertirà 400 millones de pesetas en sus factorías del Vallès Oriental, sitas en Parets, Mollet y Llicà d'Avall, con la intención de doblar su producción y llegar a una facturación total de 3.300 millones de pesetas en el año 1.997.

La empresa pertenece a un grupo industrial alemán, y es una de las dos firmas más importantes en su actividad de entre las que están asentadas en España. El 60% de su producción va dirigido a España y Portugal, y el resto se exporta a diversos países de la Unión Europea.

Las factorías vallesanas producen veinte millones de amortiguadores al año y seis millones de piezas para el circuito de seguridad del automóvil, que distribuye entre los grandes fabricantes de vehículos. La filial española factura unos 2.000 millones de pesetas anuales, lo que representa el 15% de la facturación total del grupo.

El plan de inversiones puesto en marcha por el director general de la compañía española, Joan Sellés, se centra en la compra de bienes de equipo y maquinaria. El aumento de producción que se pretende conseguir gracias a estas inversiones se verá acompañado del incremento de la plantilla, que en la actualidad es de 130 trabajadores, en un 20%. FREUDENBERG IBERICA ha recibido últimamente uno de los premios de calidad que otorga la Generalitat, al haber aumentado su productividad y su facturación al tiempo que reducía costos.

**RdV**



**JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO STAR.  
UNA SERIE ESPECIAL HASTA EN EL PRECIO.**

**STAR**  
SERIE ESPECIAL

Sea uno de los pocos privilegiados en disfrutar de un Jeep Grand Cherokee Laredo Star, con un potente motor 4.0 L. 6 cilindros y 185 CV y un completo equipamiento de serie a un precio muy especial.

**4.095.000 Ptas.**



**PENTA STAR, S.A.**

Alfonso V, 29  
GRANOLLERS. 08400 BARCELONA  
Té. 879 34 50/870 64 62.

JOAN CLUSELLAS I TEIXÉ, ESCRITOR

# «A los pueblos hay que conocerlos para quererlos»

**A**ntes de entrar en materia, Joan Clusellas me muestra un extraordinario salón donde guarda gran parte de sus trofeos y recuerdos de los múltiples homenajes recibidos a lo largo de su vida, e inmediatamente pasamos a su despacho repleto de libros y presidido por un monumental «*ex-libris*», obra de Florentino, donde queda reflejada toda la personalidad de mi interlocutor.

—Sin duda en este despacho, ha pasado usted una gran parte de su vida...

—Ya lo creo. Aquí se encuentra el núcleo de toda mi obra, que es muy extensa; en parte está un poco desordenada, pero en su mayoría, acabada y pendiente de publicar.

—Usted ha sido un hombre muy entregado a la administración pública, pero siempre ha escrito.

—Hay dos cosas que siempre he hecho: escribir y vivir siempre en Cardedeu, a pesar de que mi actividad profesional casi siempre la ejercí en Llinars del Vallés.

—Tras haber hecho los cursos de Administración local y pública, logra plaza de oficial en el Ayuntamiento de Llinars y cuatro años después pasa a ser su secretario.

—Efectivamente. Y he estado en el cargo cuarenta y siete años.

—Eso es todo un record.

—Ya lo puede decir, pero es que a mí siempre me encantó mi trabajo y nunca me quejé. Piense que además de Llinars, simultáneamente y durante muchos años también fui secretario de Campins, Montseny, Fogars, Villalba y Mosqueroles.

—¿Y dice usted que le quedaba tiempo para escribir?

—Y para muchas cosas más, ya que yo he colaborado con la mayoría de las entidades de Cardedeu.

—De forma muy especial con la Agrupació Sardanista.

—Sí, mis vínculos con la sardana siempre han sido grandes, ya que fui fundador del primer «aplec» que se hizo en Cardedeu.

—Además, también ha dirigido teatro.

—He hecho de todo en el teatro;

cuando faltaba algún actor también actuaba.

—Hábleme de sus actividades en el Casino.

—Yo me encargaba de la organización de todos los festejos. Allí teníamos el grupo de los jóvenes, es decir, estaba en todas las movidas; además fui durante veintisiete años administrador del otro casino, del que llamaban popularmente «casino de los señores».

—¿Eso es amor a Cardedeu?

—Bueno, ésa es la gran constante

Missatge de Cardedeu y en la mayoría de las publicaciones de las fiestas locales.

Los libros publicados hasta el momento son *La nova fabrica, 55 anys d'història sardanista* y *L'esclat*, éste en colaboración.

—¿Cuál es la definición perfecta de Joan Clusellas?

—Yo diría que soy un escritor y conferenciante de temas locales.

—¿Tiene muchos amigos?

—Soy muy individualista, pero sí,

tengo muchos amigos, y ello ha quedado demostrado con la cantidad de homenajes que he recibido a lo largo de mi vida.

—¿Qué le dice el nombre de Ramón Munné?

—¡Hombre! Ramón Munné es un hombre muy inteligente y siempre hemos sido muy amigos, además de colegas. Él estuvo muchos años de secretario en Sant Antoni de Vilamajor.

—¿Recuerda su despedida de Llinars?

—¡Ya lo creo! Asistieron todos los alcaldes con los que había trabajado durante toda mi vida profesional. Fue un homenaje muy emocionante.

—¿Qué opina su esposa Mercè de sus conferencias y de su actividad literaria?

—Siempre me ha seguido, y creo que con agrado. Además, es la crítica más severa que tengo.

—Usted, que nunca ha querido cargos de primera línea, actualmente es el presidente del Hogar del Jubilado.

—Es cierto, siempre he optado por cargos intermedios; esta vez ha sido la excepción. Desde al Casal "hacemos patria" y conocemos Cardedeu, para quererlo más. A los pueblos hay que conocerlos para quererlos.

Ése es el grano de arena que cada día va esparciendo Joan Clusellas, a través de sus libros, artículos, pregonos y conferencias. Todo un ejemplo para las generaciones venideras.

Francisco BARBACHANO



Joan Clusellas.

GARCÍA

en mi vida. Yo tengo escrita la crónica, día por día, de Cardedeu desde hace setenta y siete años, y eso quiere decir algo. Pero, eso sí, siempre me he dedicado a Cardedeu, pese a haber tenido muy buenas ofertas de alguna de las localidades donde ejercí mi profesión.

—La *Creu de Terme* que usted posee, ¿es en reconocimiento a su entrega?

—He de pensar que sí, ya que nunca he regateado esfuerzos para mi pueblo. —Pero hay otro trofeo muy querido por usted.

—Sí. El que me ofreció la *Agrupació Sardanista*, con un gran homenaje en reconocimiento a una larga trayectoria de colaboraciones, junto a los también cardedeuenses Pere Comas i Duran, Andreu Ricós i Viadé y Joan Carbonell i Saboya, este último a título póstumo.

—Su obra es muy extensa. Usted ha escrito poesía e infinidad de artículos en diversos medios, y además tres libros, cuyos ejemplares ya resulta difícil obtenerlos.

—Además de haber fundado en Cardedeu *L'Imparcial*, he publicado durante años en *La Gralla* y *L'Anella* de Granollers, en *Soms* de Girona, en

## PERFIL

El escritor Joan Clusellas i Teixé nació el 24 de Julio de 1913, en el número 2 de la calle Sant Antoni, de Cardedeu, en el seno de una familia que regentaba un comercio de comestibles.

Clusellas gusta en decir que es «fill de darrere un taulell», si bien toda su trayectoria profesional fue por otros derroteros, dentro de la Administración Pública y por sus capacidades intelectuales.

Pese a sus cuarenta años como secretario del Ayuntamiento de Llinars del Vallés, Clusellas no ha dejado nunca de vivir en Cardedeu, su tierra natal, a la que ama fervorosamente. Durante su actividad profesional en activo, sus constantes ocupaciones nunca le impidieron poder dedicarse vivamente a su gran vocación literaria, hábito adquirido desde muy joven por una irrefrenable inquietud de dejar constancia de la historia diaria vivida, al propio tiempo que a través de la palabra escrita satisfacía su afán de comunicación, tal y como lo sigue haciendo en la actualidad.

Es hombre vital por excelencia, amante del teatro, y ha colaborado activamente con la mayoría de las Entidades locales.

Fue fundador de «*L'Imparcial*» y colaborador en diversos medios, entre ellos, «*La Gralla*» de Granollers y «*Missatge*» de Cardedeu. Es también autor de varios libros de historia local. Está en posesión de la «*Creu de Terme*» y ha recibido numerosos homenajes por su entrega y solidaridad. Desde 1940 está casado, y se muestra como un esposo, padre y abuelo satisfecho de la afectividad de los suyos.



«DEU ANYS DE FOC» ES EL TÍTULO DE LA EXPOSICIÓN QUE LA «COLLA DE DIABLES» PREPARA PARA LA FIESTA MAYOR

## Un homenaje a la cultura del fuego



RdV

**D**eu anys de foc, 1985-1995 es el título de la exposición que la Colla de Diables de Granollers, inaugurará el próximo 29 de agosto en el Museu, dentro de los actos de la Fiesta Mayor. Se trata de una muestra centrada básicamente en el tradicional «correfoc» de la Festa, en la que además de paneles explicativos sobre cada uno de los distintos componentes de la colla, podrán verse fotografías, dibujos y se exhibirá un maniquí con el traje de «Diable». Según los actuales

jefes de colla, **Julio Pachón** y **Xaxier Calahorro** «el objetivo de la exposición es dar a conocer a la gente cómo funciona y qué actividades desempeña el grupo de Diables». Por este motivo, no sólo han querido exhibir los recuerdos más agradables, sino que también cuentan la amarga historia que vivieron hace cuatro años, en Riells cuando, en una de sus actuaciones, se incendió una casa de la localidad.

Actualmente 50 personas, entre las cuales hay 10 chicas,

integran la colla. Como en todas las entidades, también hay jerarquías: en este caso, el «comudo mayor» es Lucifer quien tiene en su poder la horca más grande y peligrosa. Por debajo está la diablesa que, no por tener nombre femenino, tiene que ser una mujer, puesto que en Granollers, desde hace diez años, siempre es un hombre con barba. La Diablesa va acompañada por los «Diables» y detrás de ellos, se encargados de llevar la pirotécnica. Por último, los «timbalers» completan una colla que, de mayo a octubre, con sus actuaciones, rinden culto al fuego. Durante los «correfocs» de Festa Major, que se realizarán el viernes 1 de setiembre y el sábado día 2, los «Diables» irán acompañados del «Drac Tricefal» y del cabezudo Bailo.

La colla de Diables de Granollers, que nació de una iniciativa dels Blaus, para ganar la Festa Major, ahora agrupa a vecinos de ambos bandos, y se ha convertido en uno de los principales estandartes de la Festa. Durante estos diez años, **Paco Cruz**, **Alfons Señe**, y actualmente **Julio Pachón** y **Xavier Calahorro**, han estado al frente de los «amantes del fuego».

S.B.

### PEP BOU PRESENTA EN ASIA SU ESPECTÁCULO DE BURBUJAS DE JABÓN

El artista vallesano, **Pep Bou** ha iniciado una gira para presentar su espectáculo de burbujas de jabón en Hong Hong y Taiwan. Durante el próximo otoño tiene previsto hacer varias actuaciones por la China, donde el arte de las burbujas de jabón cuenta con más de 2.000 años de antigüedad. En Hong Hong, **Bou** ha tenido que prorrogar su estancia dos días, ya que el éxito que ha obtenido le ha obligado a repetir sus números. El pasado viernes comenzó a actuar en el festival de Taipei, en Taiwan, gira que finalizará el 20 de agosto, para que el artista regrese a Catalunya, para cumplir sus compromisos con su público.

### NUEVE AÑOS DE HISTORIA DE «L'EDAT LLIURE DEL VALLÉS»

El pasado viernes, en la sala Sant Jordi de Granollers se inauguró una exposición sobre los nueve años de historia de **L'Edat Lliure del Vallés**. La muestra da a conocer a esta entidad de pensionistas, presidida por **Francesc Corbera**, y sus actividades. El objetivo de la exposición pretende ser un pequeño homenaje a todas las personas que la han hecho realidad.

### Aparece un estudio inédito del siglo XIX sobre la economía comarcal

Recientemente ha aparecido a la luz pública un estudio inédito de 200 páginas, de 1874, que trata sobre la economía comarcal. «Estudio agrícola de la comarca del Vallés» es el título de este manuscrito, escrito en lengua castellana, que el historiador granollerense **Jordi Planas** y el catedrático de la Universidad Autónoma de Barcelona, **Ramon Garrabou**, especialista en historia agraria, están transcribiendo, para elaborar una edición crítica. El estudio ofrece una visión global de la situación económica de nuestra comarca en el siglo XIX, la cual se basaba principalmente en el cultivo de cáñamo y de patata. Aspectos sobre la población, las industrias rurales, el mercado semanal en Granollers o las aguas termales de Caldes de Montbui, complementan el estudio.

El manuscrito fue descubierto por un profesor universitario en los archivos de la centenaria institución «Societat Econòmica Barcelonesa d'Amics del País». Para los curiosos y estudiosos, interesados en el tema, la hemeroteca de Granollers, cuenta con una copia del estudio, tal y como fue hallado. La publicación del mismo, se prevé se realice a finales de año.

**VIDENTE Y TAROT**

Todo tipo de problemas de amor, pareja, suerte y negocios. Tel. 725 15 78  
Tel. móvil 908 99 39 65

Pensionista desearia relacionarse con sra. o srta. de 45 a 55 años aprox. sin cargas familiares, para salidas y excursiones fines de semana. Enviar datos personales y tel. de contacto al Apto. Correos nº 9 de 08400 Granollers, Ref. 1001

**GRAN VIDENTE MEDIUM**



Ayudo, cualquiera que sea su caso (grave o de difícil solución) amor, negocio, trabajo, pareja, suerte y otros.  
Tel. 879 68 88

**Se necesita PANADERO**

de 25 a 35 años.  
Para entrevista llamar al tel. 845 90 31 (mañanas)

Particular busca **FISIOTERAPÈUTA** especializada amb nens amb Retard Apsicomotrius per hores. Tel. 870 21 54

Se necesita **COMERCIAL** con experiencia en el sector para venta de naves industriales. Tel. 879 48 75

Catalonia Logistica ETT, S.L. Empresa de Trabajo Temporal, con nº de aut. admn. 79/0046/95, precisa **OPERARIOS DE CALDERAS** Interesados llamar al 570 76 25

Catalonia Logistica ETT, S.L. Empresa de Trabajo Temporal, con nº de aut. admn. 79/0046/95, precisa **CAJERAS** con experiencia en cajas registradoras con scanner. Interesadas presentarse en Avda. Gaudi, 14, 2ª pl. de Mollet del Vallès o llamar al 570 76 25

Catalonia Logistica ETT, S.L. Empresa de Trabajo Temporal, con nº de aut. admn. 79/0046/95, precisa **SOLDADORES OF. 1ª, OF. 2ª y OF. 3ª** Interesados llamar al 570 76 25

**SE ALQUILA KARAOKE**

para Bodas, despedidas de soltero y demás.  
Tels. 849 46 18 - 908 94 18 05 (Francisco)

Se necesita **PANADERO** especialista en Bollería para horas. Tel. 845 90 31 (mañanas)

Empresa de almacenaje, precisa **TRAYLER** para recorridos cortos. Tel. 573 11 40

Soluciono todos los problemas de amor, si tu pareja te ha dejado, yo te lo recupero, o te recupero de nuevo trabajo. Limpiezas personales y negocios. Suerte y Futuro. Tel. 870 34 50 (Sr. Suárez)

Catalonia Logistica ETT, S.L. Empresa de Trabajo Temporal, con nº de aut. admn. 79/0046/95, precisa **MECÁNICOS-AJUSTADORES** Interesados presentarse en Avda. Gaudi, 14, 2ª pl. de Mollet del Vallès o llamar al 570 76 25

Catalonia Logistica ETT, S.L. Empresa de Trabajo Temporal, con nº de aut. admn. 79/0046/95, precisa **PEONES ALMACENISTAS** con experiencia en clasificación de mercancías. Interesados presentarse en Avda. Gaudi, 14, 2ª pl. de Mollet del Vallès o llamar al 570 76 25

Particular ven moto **YAMAHA FZR 1000 EXUP** 6.200 KM. B-NK. 148 CV Tel. (93) 870 72 94 (Sr. Francesc)



**NATIONALE MAN**  
DE LIMPIEZAS Y MANIPULADOS

Servicios de limpieza  
Carga y Descarga  
Manipulados

Rec. 33, 2ª 1ª - Fax 879 63 82 - 08400 Granollers

Se precisan:  
• **MOZOS DE ALMACÉN**  
• **TOREROS**  
• **MANIPULADORES/AS**  
Interesados enviar Currículum Vitae por correo o por Fax.

**LR SERVEIS TEMPORALS ETT, S.L.**

Nº Autorización Administrativa 08/0035/95

Se precisa en zona del Vallès Oriental y Occidental, personal para cubrir plazas de:

- **PEONES INDUSTRIALES**
- **MOZOS de ALMACÉN**
- **CARRETILLEROS**
- **MANIPULADORAS**
- **PROFESIONALES de OFICIO**  
(Soldadores, Electricistas, ...)

Enviar historial profesional a:  
Avda. Sant Esteve, 3, 3ª 2ª A  
08400 GRANOLLERS

**LR SERVEIS TEMPORALS ETT, S.L.**

Nº Autorización Administrativa 08/0035/95

Se precisa en zona del Vallès Oriental y Occidental, personal para cubrir plazas de:

- **ADMINISTRATIVOS/AS**
- **GRABADORES/AS de DATOS**
- **SECRETARIAS**
- **AUXILIARES y OFICIALES CONTABLES**

Enviar historial profesional a:  
Avda. Sant Esteve, 3, 3ª 2ª A  
08400 GRANOLLERS

## GUÍA DE EXPOSICIONES

- Fotografía artística del peruano **Gamy Orbegozo**, hasta el 15 de setiembre, en la galería El Sol, de Granollers.
- Pinturas de **Jaume Rodés**, del 13 al 27 de agosto, en la sala de exposiciones municipal de Can Perpunter, de Sant Antoni de Vilamajor. Horario de visitas: Sábados y domingos, de 7 a 9 de la tarde.
- Exposición fotográfica «**Mestres de vida**». Del 1 al 13 de agosto, en la sala de l'Espai de Santa Maria de Palautordera.

## FESTA MAJOR DE CARDEDEU

Iniciados ayer viernes, con el tradicional pregón y la III Gimcana resca a la Fresca, prosiguen durante todo el fin de semana y el lunes y martes de la próxima, los actos de la Festa Major de Cardedeu de 1995, que resumimos a continuación:

- **HOY SABADO:**
  - A las 18 h., en el Parc dels Pinetons, Festival infantil.
  - A las 18.30 h., en la plaza del Ayuntamiento, Audición de sardanas, a cargo de la **Cobla Montgrins**, la cual finalizará con una serenata.
  - A las 21 h., en la plaza Sant Corneli, teatro, a cargo del grupo «**Joan Puig**». Seguidamente, habrá cena, ambientada por el conjunto de jazz «**Picapiedra**».
  - A las 23 h., se celebrará un espectáculo de cine mudo, con el pianista **Martí Ventura** y un recital de poesía Zensual a cargo de **Rafael Cabanyes**. Los actos del sábado finalizarán con un concierto de rock, en el Parc dels Pinetons, en el que actúan: «**Grans de Pus**», «**Karrero Blanco**», «**Kampeon de Salto**» y «**Ma-Uno Bird O**».
- **MAÑANA DOMINGO**, la fiesta seguirá con las tradicionales «matinades», a cargo de los gripes de grallers, «**Quatre Garrofers**», «**Grallers de Cardedeu**», «**Els Rancis**» y «**Els Grallers dels gegants**».
  - a las 12 del mediodía, en el Parc dels Pinetons, los más pequeños podrán disfrutar con el espectáculo infantil que ofrecerá la formación teatral «**Sopars de Duro**».
  - A las 18 h. en el mismo escenario, se celebrará una audición de sardanas, a cargo de la cobla «**La Principal del Llobregat**».
  - Los amantes del deporte, tendrán una cita, a las 19 h., en el campo de fútbol municipal.
  - A las 19'30 h., se procederá al popular pasacalle, amenizado por los gigantes y cabezudos de la localidad, en la plaza Sant Corneli.
  - A las 21'45 h., el turno será para

los «**Diablos**», y una hora más tarde, después de tanto fuego, un remojón en el «corraigua» no vendrá nada mal. Un combinado de danza, malabarismo y teatro es la actuación que se iniciará a las 23 h., en la plaza Sant Corneli, y a las 24 h., para los jóvenes empezará un concierto de música celta, con el grupo «**Els Camalics**». El domingo, finalizará con un gran baile en el entoldado amenizado por la orquesta «**Tràfic**».

- **EL LUNES**, por la mañana, en els Pinetons ya hará quien prepare la tradicional macro- paella de arroz.
  - A las 12'30 h., está prevista una audición de sardanas, a cargo de la cobla «**Selvatana**».
  - A las 14 h., todo el mundo que lo desee podrá saborear la paella, y disfrutar de la sobremesa escuchando la música de la «**Big Band de Cardedeu**».
  - Por la tarde, a las 19 h., en el entoldado, la orquesta «**Selvatana**» protagonizará el típico concierto de Festa Major.
  - A las 21.30 habrá una pasacalle gastronómico, y a las 24 h., baile en el entoldado con la orquesta «**Selvatana**».
  - Los más marchosos podrán asistir a un concierto de Rock, que dará comienzo a las 3 h., de la mañana en el Parc dels Pinetons.
- **EL MARTES**, los cardedeuenses volverán a tener un despertar musical con las grallas.
  - A las 12 h., delante del Ayuntamiento se realizará «el ball de gegants», junto con una audición de sardanas.
  - Por la tarde, a las 18 h., en el Parc dels Pinetons se celebrará un festival infantil, animado por el grupo «**Carxofa Guimbarda**».
  - A las 19 h., en el patio del Casal del Jubiliat, se procederá a la elección de la Pubilla de Cardedeu, acto amenizado con el tradicional «ball vuitcentista». En el mismo lugar, media hora más tarde habrá un concierto a cargo de **Jaume Arnella** y los «**Solistas de la Costa**».
  - A las 21'15 h., los Diablos volverán a salir a la calle, y la Festa

Major de Cardedeu 95 culminará con un gran castillo de fuegos artificiales en el recinto dels Dominics.

## FIESTA DEL KARAOKE

- En Can Xifreda, de Sant Feliu de Codines, hoy sábado, a partir de las 23'30 h., celebrán la **fiesta del Karaoke**.

## FIESTA EN MONTMELÓ

- El próximo, festividad de la Virgen de Agosto, en Montmeló, a las 18'30 h., celebrán una audición de sardanas a cargo de la cobla «**Sant Jordi**», y un «ball vuitcentista», en la plaza de la Vila.

## FESTA MAJOR DE SANT ANTONI DE VILAMAJOR

- La Festa Major de Sant Antoni se inicia el próximo viernes, 18 de agosto con el VII Concurso de pintura rápida. A las 19 h., se celebrará el tradicional pascalle por todas las calles de la localidad, con el grupo «**Xip Xap**». A las 20 h., el alcalde **Esteve Mas** pronunciará el pregón que dará por inaugurada la fiesta. A las 23'30 h., en el Patronatol, se presentará un espectáculo de variedades con el humorista **Paco Calonge**, el mago, **Marko**, la vedette **Lissy**, y el cantante y presentador, **Jaume Oro**.
  - Para los más jóvenes, a partir de las 24 h., en el patio de **Can Perpunter** se instalará una disco móvil, y cuando salga el sol, se repartirá chocolate con barquillos.

## FESTA MAJOR DE CAN RAM DE SANT PERE DE VILAMAJOR

- La urbanización Can Ram de Sant Pere de Vilamajor, este fin de semana celebró su Festa Mayor particular. Hoy, sábado, a las 19, habrá la XII carrera atlética y a las 23 h., se instalará una «disco móvil», para el disfrute de los jóvenes. Y mañana, domingo, a las 18 h., está previsto un espectáculo infantil a cargo del grupo «**Pipo Show**».

## «VIU EL PARC» ACTIVIDADES EN EL MONTSENY

Muchos y variados son los actos de los que, durante este mes, aún se puede disfrutar, en las localidades vallesanas incluidas en el recinto del parque o pre-parque natural del Montseny. Sugerimos algunos de los recogidos en la guía «**Viu el Parc**», editada por las Diputaciones de Barcelona y Girona para esta semana:

- **Festa Major de La Costa del Montseny**. Del 11 al 13 de agosto.
  - **Aiguafreda**. Hoy sábado, día 12, a las 19 h., **Havaneres** a la plaça Major.
  - **Festa Major de Gualba**. Desde hoy sábado y hasta el miércoles, día 16.
    - **Aiguafreda**. Mañana domingo, a las 19 h. **Espectáculo infantil** en el parque.
    - **Gualba**. Lunes, día 14. **Animación infantil** con **Àngel Daban**, en la plaza.
    - **Aiguafreda**. Lunes 14, a las 22 h. **Baile** en el parque. Miércoles, 16, a las 19 h. **Espectáculo infantil**, en la plaça Major.



13 Aniversari  
**Joan Gendra i Blancafort**

que morí el dia 6 d'agost de 1982

**A.C.S.**

La seva vidua, fills, germans i demés família,  
els hi pregunuen un pietós record.

TOT EL QUE VOSTÈ BUSCA, HO TROBARÀ A...

# PRÀCTIC VALLÈS

## LLOGUER D'ALTAVEUS

Equips volants: publicitat, pregons, mítins, etc...  
Equips HI-FI: festes, batejos, conferències, comunions, etc...  
**RADIO ARAGONÉS**  
A. Clavé, 63 - Granollers  
Tel. 879 51 10 - Fax 870 05 77

## ELECTRÒNICA

**ELECTRÒNICA TRES TORRES**  
Venda - Instal·lació - Reparació  
**Antenes TV Parabòliques**  
**Porter electrònic**  
**Alarmes**  
**Parallamps**  
**Circuit tancat TV**  
**Radio comunicacions**  
c/ Mare de Déu de Montserrat, 65  
Tel. 879 45 29 - GRANOLLERS

## DIBUIXCAD

Avda. Frankel, Mac.3 n° 24 08400 GRANOLLERS  
TELF. 879-56-58 *especialistes en CAD II*  
**Cursos d'AutoCAD**  
10 hores - 18.000 pts. (Prochaves i limitades i regal bibliotecari)  
RECORDEU, L'ÚNIC CENTRE A GRANOLLERS QUE ES...  
**AUTOCAD AUTHORIZED DEALER**  
V.12 - V.13 EXAMINATS PER AUTODESK III  
**-Servei de plotejat A L'INSTANT SENSE PROBLEMES**  
**OFICINA TÈCNICA**  
Disc Dur 540 Mb., 4 Mb. RAM, SVGA 1 Mb. L.B., Controladora L.B., Floppy 3.5", Monitor color 14" teclat, ratolí i cobertes ordinador.  
**Pentium 100 Mhz. ... 205.000 pts.**  
**486 DX4 100 Mhz. ... 122.600 pts.**

## MUDANZAS ARCELONA

**MUDANZAS · TRANSPORTES**  
**GUARDAMUEBLES · EMBALAJES**  
Traslados pcos. oficinas, desmontaje, montaje de muebles con personal especializado. Trabajamos sábados y festivos. Servicio toda España. Precios económicos. Consultenos  
Tel. Móvil 908 49 60 10  
Tel. y Fax 879 25 72 - GRANOLLERS

## REPARACIONES DE CARPINTERÍA A DOMICILIO

En la zona de Granollers y cercanías. ¡Atención! sólo madera, puertas, ventanas, armarios, cajones, etc.  
Preguntar por Enrique Dueñas al tel. 879 32 44

## OPERADOR LOGÍSTICO

Pol. Ind. P<sup>a</sup> Fluvial, s/n (Sector Autopista)  
Tel. 573 11 40 - Fax 573 12 19  
08150 PARETS DEL VALLÈS

MARQUIS UN PRINTY



**EL SEGELL MÉS MODERN I NET DEL MERCAT**  
idees per l'oficina

**GRAPA, S.L.**  
c/ Agustí Vinyamata, 51  
Tel. 879 31 86 - Fax 879 34 38  
08400 Granollers

## MUDANZAS Y GUARDAMUEBLES

**ANTORDI**

PRECIOS SUPER ECONÓMICOS  
Personal especializado  
Rápidez y profesionalidad  
Presupuestos sin compromiso  
Tels. 865 28 06 - 865 25 26  
Tel. Móvil 908 73 84 99

**Fotomecánico GRANOLLERS**  
• SISTEMA APPLE MACINTOSH  
• FOTOLITS PROVES MATCHPRINT • SERVEI DE FILMACIÓ • MUNTATGE • COMPAGINACIÓ  
C/ Sant Josep, 22 Tel. 879 43 36 - 08400 Granollers

**PINTOR**  
Profesional, pinta piso completo con pintura plastica de 1<sup>a</sup> calidad por sólo 50.000 ptas. Garantizado. Para cualquier consulta llamar al 849 92 93.  
tel. móvil 908 49 45 55, Sr. Antonio José

**El remolc i l'enganxall per al seu cotxe: ELS TENIM.**  
Montatge a dia  
Tel. 849 34 11

Si vol anunciar-se en aquesta secció, adreçe-u-vos a:

**SITJES PUBLICITAT**

c/ Josep Umbert, 25-27  
Tel. 870 65 33 • Fax 870 65 34  
08400 Granollers

**PINTE SU CASA DESDE TAN SOLO 65.000 PTAS.**  
• Profesionalidad, seriedad y rapidez.  
• Materiales y acabados de 1<sup>a</sup> calidad  
• Especialistas y economicos en estocados GOTELE  
• Presupuestos especiales para piscas vacios, fachadas (Chalets), etc.  
**Pida presupuesto en el acto y sin compromiso al tel. 593 53 93**

**GOTERAS TERRAZAS IMPERMEABILIZACIONES**  
**ARISTECH 871 24 47**  
Garantia por escrito de Compañia de Seguros  
**REFORMAS EN GENERAL**  
CONSTRUCCIÓN RESTAURACIÓN TORRES•PISOS•LOCALES•NAVES IND. BAÑOS•COCINAS•FACHADAS  
**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO PROYECTOS PERSONALIZADOS**

**Se hacen reparaciones de agua, gas y electricidad.**  
Tel. 843 23 91  
(Preguntar por Jose Luis)

Confort i disseny  
**F. Martos**  
Avda. Canovelles, 20  
Tel. 849 73 56 Fabricació i venda

## REVISTA DEL VALLES

# BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Deseo suscribirme a REVISTA DEL VALLES a partir del mes de ..... inclusive.

Nombre .....  
Dirección ..... Teléfono .....  
Ciudad ..... Código Postal .....

El precio de la suscripción anual es de: **9.375,- ptas.** I.V.A. incluido.

Remitir con el correspondiente cheque bancario a nombre de:  
**TARFA EDITORA DE PUBLICACIONES, S.L.** Apartado de Correos, n° 9 de 08400 GRANOLLERS (Barcelona)

## LOS ESTRENOS «NEFERTITI»



Una producción italiana con notable presupuesto.

**De Guy Gilles, Con Michela di Torrepadula (Nefertiti), Ben Gazzara (Amenofis III), Daniel Duval (Menkutura), Antonella Lualdi (Tiyi). Intriga egipcia. Oscars. 95 min.**

En unas excavaciones realizadas en Egipto el año 1912, al protagonista le aparece un personaje que dice que ya le conoció en la época de los faraones. La acción nos retrotrae al 1.390 A.C. y nos mostrará la historia de Nefertiti y las intrigas palaciegas para hacerse con el poder.

Con un presupuesto ciertamente elevado, 15 millones de dólares, esta producción italiana que recrea en escenarios naturales el antiguo Egipto, más naturalmente los platós de los estudios Cinecittà, complementada con rodajes en Riga y Lituania, el realizador Guy Gilles ha pretendido hacer una película más o menos histórica y no exenta de rigor, no en vano rehizo el guión en diversas ocasiones tras más de cuatro años de preparación. El film cuenta con la presencia de los veteranos Ben Gazzara y la otrora sugerente Antonella Lualdi, más el debut en el rol protagonista de Michela di Torrepadula. Habrá que ver qué da de sí.

### «MAD LOVE»

**De Antonia Bird. Con Chris O'Donnell (Natt), Drew Barrymore (Casey), Matthew Lillard (Eric). Drama. Oscars. 95 min.**

Un joven que está acostumbrado a trabajar duro para sacarse las castañas del fuego, está a punto de iniciar sus estudios universitarios. Conoce a una chica que rompe todos sus esquemas y con la que vive un amor loco y apasionado. Poco a poco, el protagonista se dará cuenta de que se ha equivocado de camino...

Antonia Bird, realizadora británica que ha tenido cierto éxito de crítica y público con "Priest", debuta en Hollywood con este drama sentimental, y para ello ha contado con dos jóvenes actores de moda, Chris O'Donnell, al que hemos visto recientemente en "Círculo de amigos" y "Bat-

man forever", acompañado de la protagonista de "E.T.", Drew Barrymore, que también ha trabajado en la reciente entrega de Batman.

### «DOS POLICIAS REBELDES»

**De Michael Bay. Con Martin Lawrence (Burnett), Will Smith (Lowrey), Téa Leoni (Juli). Comedia policiaca. Majestic. 13 años. 115 min.**

Las andanzas de una pareja de policías de Miami que deben encontrar en escaso tiempo una partida de heroína robada.

Comedia de producción, que explota los resortes ya conocidos de dos policías más o menos patosos, pero que al final, como es previsible, lograrán solucionar la papeleta. La cinta ha obtenido notable éxito comercial en USA, y va destinada a un público festivo sin excesivas exigencias.

### «HERMANA ¿PERO QUE HAS HECHO?»

**De Pedro Massó. Con Lina Morgan, Tote García Ortega, José Manuel Cervino. Comedia. Mundial.Noches.**

Aprovechando el éxito de audiencia televisivo de la serie protagonizada por Lina Morgan, el avisado Pedro Massó se ha arriesgado en un vehículo para el lucimiento de la popular comedianta. Evidentemente, para sus fans, que al parecer son muchos, y entre los que precisamente no nos contamos.

### Y SIGUEN...

#### «EL HOMBRE DESEADO»

**De Sönke Wortmann. Comedia. Mundial. Noches. 13 años. 93 min. (\*\*)**

Una serie de situaciones desenfadadas, unas más logradas que otras, diálogos chispeantes, dan como resultado una cinta agradable que se sigue con complacencia. Se ofrece en versión catalana

#### «KILLING ZOE»

**De Roger Avary. Con Eric Stolz, Julie Delpy, Jean-Hugues Anglade. Intriga. Oscars. Noches. 18 años. 95 min. (\*)**

Producida por Lawrence Bender y Quentin Tarantino, la primera película del co-guionista de Pulp Fiction cuenta con todos los esquemas del cine de su compadre, pero cargando la violencia, con un guión desmesurado y sin pies ni cabeza, donde se prodiga el mal gusto. El resultado es claramente nefasto.

#### «TOD Y TOBY»

**Producción de Walt Disney. Dibujos animados. Mundial. Tardes. Apta. 83 min (\*\*).**

Reposición de un film de la Disney por aquello de aprove-

char la estela del éxito y el verano vacacional de los peques. La conocemos en su formato vídeo. Aceptable, gustará a la grey infantil

#### «LA TRIBU DE LOS BRADY»

**De Betty Thomas. Comedia. Oscars. Apta. 91 min. (\*)**

Basada en una serie televisiva de comienzo de los años setenta, la cinta no creo que aspire a nada más que repetir parte de aquel relativo éxito, esperando captar a buena parte del público juvenil estival. La aguantamos escasamente veinte minutos.

**«CASPER», de Brad Silberling. Comedia. Oscars. Apta. 95 min. (\*\*)**

Adecuado vehículo que se ve con cariño. Realizada con la habilidad propia de la casa. Su éxito lo corrobora.

**«JUNGLA DE CRISTAL. LA VENGANZA», de John Mc Tiernan. Aventuras. Majestic. 18 años. 128 min. (\*\*)**

Buenas formas para un producto cargado de tópicos

**«UN INDIÓ EN PARIS», de Hervé Palud. Comedia. Oscars. Apta. 87 min. (\*)**

Pese a su éxito, una "francesada" con indígena gracioso de tres al cuarto.

**«POWER-RANGERS», de Bryan Spicer. Aventuras fantásticas. Mundial. Apta. 93 min. (•)**

Una chorra, cuyo éxito francamente no entendemos.

**CALIFICACIONES  
MUY BUENA (\*\*\*\*),  
INTERESANTE (\*\*\*),  
ACEPTABLE (\*\*),  
FLOJA (\*),  
MALA (•)**

Frederic NADAL

## CINE MAJESTIC

*Demana disculpes  
per les molèsties provocades  
per una greu avaria  
del nostre sistema de refrigeració  
els darrers dies.*

*Al temps us informa que  
l'esmentat sistema de refrigeració  
ja funciona amb normalitat.*

• **TON PALETA.** La pasada semana, nuestra Revista incluía la colaboración del poeta local **Jaume Llacuna**, glosando la actividad sardanista de uno de los hombres populares de Granollers: «**En Ton paleta**». Acompañaba el texto una fotografía inédita del entrañable personaje, en su vejez, cedida por su nieto, detalle que los duendes de la informática hicieron que pasase por alto. Otro importante detalle que el duendecillo escondido en el ordenador impidió que saliese impreso es el nombre de tan popular personaje: **Antoni Ventura Padrós**, detalle que no queremos dejar pasar en alto, máxime cuando en toda la amplia bibliografía consultada, aparece el nombre popular, d'«**En Ton Paleta**», pero nunca la verdadera identidad del que ha estado considerado por muchos, como el mejor sardanista de Granollers de todos los tiempos.



• **SEVERO MOTO, LIBERADO.** El hermano de **Gabi Moto**, el líder del Partido del Progreso de Guinea Ecuatorial, **Severo Moto**, fue liberado la semana pasada tras un largo encierro. El ayuntamiento de Granollers, que en diversas ocasiones había pedido su liberación, le envió un telegrama donde le mostraba su congratulación. El alcalde accidental, **Xavier Quincoces**, también les deseaba en la misiva un pronto triunfo de las libertades democrática en esta ex-colonia española.

• **CLAUDI ARIMANY.** El internacionalmente reconocido

músico granollerense, ofreció un concierto el pasado día 9, a las diez de la noche, en la Iglesia de Sant Miquel de La Seu de Urgell. Arimany (flautista) actuó junto al Cuarteto de Cuerda de Moscú.

• **EL CLUB ATLETIC DEL VALLES** —fútbol— nos remite su calendario de pretemporada. Durante el presente mes se enfrentará al **F.C RUBI** (día 12), a la **U.E. GRAMENET B.** (día 15.), al **C.F. MONTANESA** (día 19), al **C.F. L'AMETLLA** (día 25) y al **C.F. SANT QUIRZE DE BESORA** (día 27). Los partidos del 12, 15 y 19 de agosto se

jugarán en el Camp 1er. de Maig, de Granollers, a las 19 horas. El encuentro del día 25 tendrá lugar en el Camp Municipal de L'Ametlla, y el del día 27 en el de Sant Quirze. Ambos comenzarán a las seis de la tarde.

• **EL NUMERO DE SALAS DE CINE** ha aumentado en Catalunya un 26% durante los últimos cinco años. La explicación de este fuerte incremento está en el fenómeno de las multisalas, que ahora proliferan por doquier. Por ejemplo, en el Vallès Occidental han pasado de tener solamente 2 salas de exhibición en 1.989 a las 50 de la actualidad. Mollet, que con más de 40.000 habitantes es la segunda ciudad de nuestra comarca, cerró el año pasado su única sala de cine, pero inaugurará un complejo de multicines, con seis salas, el próximo mes de noviembre, como ya les informó en su día R.V.

• **LOS BLANCOS y LOS AZULES** rivalizan cada año en la organización de los desfiles procesionales de la Semana Santa de LORCA (Murcia). La tradición se remonta a doscientos años atrás. Nuestro Redactor Jefe explicará en el número de la Festa Major el 'eslabón perdido', si es que existe, que emparentaría esta antigua costumbre lorquina con las 'colles de Blancs i Blaus' de Granollers.

## CONFIDENCIAS

√ El Consorcio Forestal de Catalunya estima que durante los dos próximos años se habrá acabado el proceso de señalización que prohibirá el paso de vehículos motorizados por el 90% de los caminos forestales del Principado. El Consorcio informa que todos los caminos de tierra de menos de cuatro metros de anchura estarán automáticamente cerrados al tránsito, y el resto dependerá de los propietarios, según la normativa vigente. Ello, según ya apuntan algunos medios, puede desencadenar una guerra entre los usuarios y los propietarios forestales.

√ En los últimos meses han proliferado en Granollers los establecimientos públicos que, como eufemismo, se denominan salas de masajes o de Relax. Los vecinos de la Avda Sant Esteve no tiene problemas para compartir vecindad con uno de estos negocios. No sucede lo mismo con los vecinos de la plaza Torras i Bages. Entre estos existe un enorme malestar con sus ocasionales vecinas y la actividad que desarrollan.

√ Pese a la tranquilidad que quieren aparentar los actuales responsables de Policlínica, los enfrentamientos existentes hasta ahora no se han saldado sin cadáveres. Al margen de la postura del Dr. FERNANDEZ FAIREN, desde junio el centro Hospitalario ha dejado de tener a BORREGO de Administrador único. Es uno de los precios de la difícil situación por la que ha atravesado el centro y que aun no ha acabado de superar.

√ El alcalde socialista de La Roca, ROMA PLANAS, tiene unas muy malas relaciones con el aparato comarcal del PSC. Su larga trayectoria y su cultura forjada en el exilio junto a JOSEP TARADELLAS, casan muy mal con el carácter de los responsables de la Federación comarcal del PSC. Ello hace que el nuevo responsable de la población haga oídos sordos a las consignas partidistas y esté dispuesto a impulsar propuestas como un miniparlamento ciudadano.

GRANOLLERS, 12 de Agosto 1995  
Nº 975 - III ÉPOCA  
AÑO 55 - 200 PTAS.

EDITA:  
TARAFÀ,  
EDITORIA DE PUBLICACIONES, S.L.

Director:  
ROBERTO GIMÉNEZ  
Director adjunto:  
PACO MONJA

Redactor Jefe:  
JOSÉ ANTONIO PILAR

Redactor Jefe Comarca:  
JORDI ABAYÀ

Coordinación deportiva:  
JORDI SANUY

Redactores:  
SONIA BARTRÉS  
PACO CUEVAS  
FRANCISCO BARBACHANO  
JOSE Mª ESPAÑOL  
XAVIER GIMÉNEZ  
JOSÉ MAS  
FREDERIC NADAL  
SEMPRONIÀ

Corresponsales:  
ELIZABETH ACEDO  
PEDRO BASCONES  
PILAR PEREIRA  
PERE HOMS  
SOLEDAD LÓPEZ  
TONI LÓPEZ  
GLORIA MAS  
NÚRIA MONTORO  
JORDI PURTI  
Mª DOLORS RASCÓN  
MARTA VALLRIBERA

Fotografía:  
ANTONIO ALCALDE  
JOSEP GARCÍA  
ESTEVE GIRONELLA  
JORDI RIBÓ

Fotos portada:  
JOSEP GARCÍA

Asesor lingüístico:  
RAMON MUNNÉ I COLL

Ilustración:  
JORDI C. BANCHS

Redacción y Administración:  
Avda. San Esteban, 7, 5ª-3ª - Granollers  
Tels: 870 61 23 - 879 55 87 / Fax: 870 77 26

Publicidad:  
SITJES PUBLICITAT, S.L.  
c./ José Umbert, 25-27 - Granollers  
Tel: 870 65 33 - Fax: 870 65 34

Fotocomposición y montaje gráfico:  
SITJES DISSENY

Impreso en:  
IND. GRÁFIQUES LITOSPLAI, s.a.  
La Garriga

Déposito legal: B-7888-77

TIRADA: 9.500 EJEMPLARES



MIEMBRO DE  
ASSOCIACIÓ CATALANA DE LA PREMSA COMARCAL

REVISTA DEL  
**VALLES**

*EXTRAORDINARI FESTA MAJOR '95*



## *El tèxtil* a Granollers

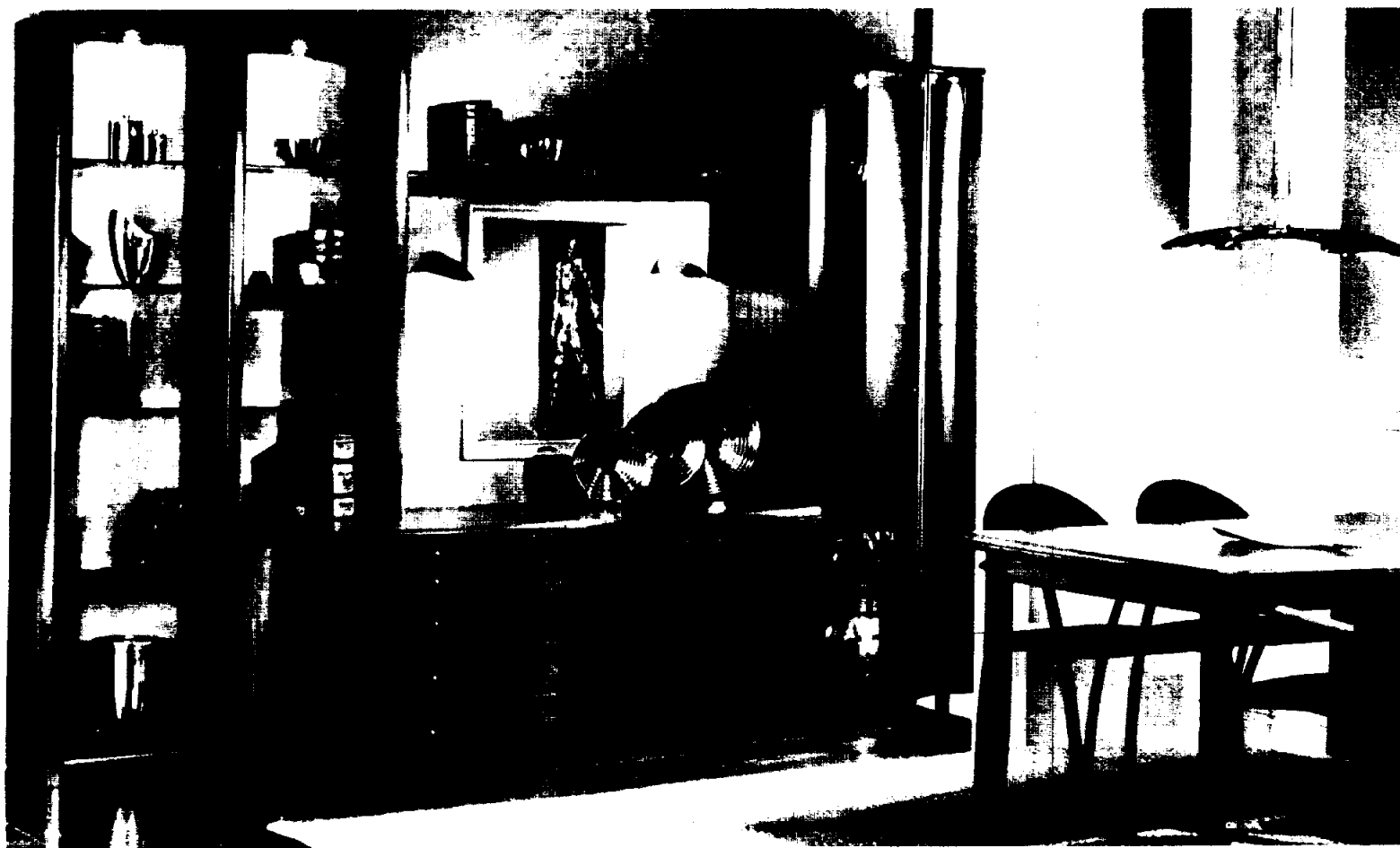
- La història gràfica i social de la indústria tèxtil de la nostra ciutat..
- Un nou monogràfic de Revista del Vallés que ens ajudarà a conèixer més bé la història de GRANOLLERS...

**Reservi el seu exemplar!**

**EL DIA 31 D'AGOST, JA AL SEU QUIOSC**

# MOBLES DUCAL

decoració  
interiorisme  
projectes  
mobles a mida  
complements



## SECCIÓ MATALASSERIA

somiers  
articulats

●  
matalassos de  
làtex i molles

●  
altres articles  
per a descansar  
millor



Josep Umbert, 46 • Avinguda del Parc, 1 • Telèfon 879 47 74 • Fax 870 65 34 • 08400 Granollers